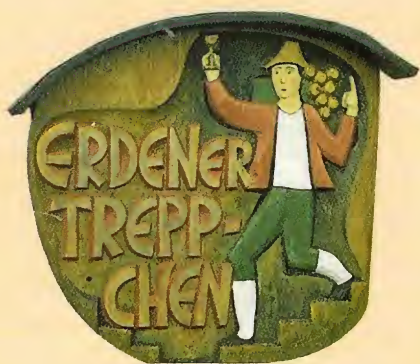


# DEUTSCH DIREKT !

BBC

A BBC course for beginners in German



£9.99

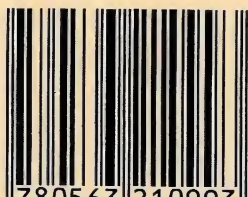
This book is a BBC course for beginners in German.

It contains the texts of conversations and interviews recorded and filmed for the programmes in West Germany and Austria together with language notes, exercises, background information, reading passages and progress checks. It also includes a handy section.

The book can be used on its own as an introduction to modern, conversational German, or in conjunction with the radio and television programmes. Three audio cassettes are also available containing most of the conversations printed in this book, pronunciation practice and a number of exercises.



ISBN 0-563-21099-0



9 780563 210993





# 1 DEUTSCH DIREKT!

A combined BBC Radio and Television course for beginners in German

**Cassette 1** accompanies Chapters 1 - 7 of the course book. Each track contains pronunciation practice, conversations from the relevant book chapter and some exercises for you to take part in.

The conversations were recorded in Germany and most of those on this cassette are taken from the original sound tracks. However, for extra clarity, a few have been re-recorded, together with the pronunciation sections and the exercises. The speakers in the studio are: Claudia Forssbohm, David Hadda, Sabine Michael, Peter Sahla.

**1 Aussprache** Pronunciation. Listen to the words and phrases and repeat them in the gaps provided.

**2 Hören Sie!** Play through the conversations several times until you can speak them together with the voices on the cassette. You can follow the texts in the book.

**3 Probieren Sie mal!** Exercises with gaps for your answers, the correct answers and time for you to repeat them. From Track 4 you'll find they're also printed in the book.

**4 Magazin** A selection of the printed radio and television texts to give you more examples of the way people speak.

*Language adviser:* Katrin Kohl

*Radio Production:* Iris Sprankling

*Television Production:* Maddalena Fagandini

## SIDE 1

### 1 GUTEN TAG

**Aussprache** der Morgen, guten Morgen; der Tag, guten Tag; der Abend, guten Abend. die Frau; das ist Frau Debus; der Herr; das ist Herr Unger; das ist Sebastian; hallo.

**Hören Sie!** (R1, R2, R3, R4)

**Aussprache** Entschuldigen Sie bitte... Entschuldigen Sie bitte... Entschuldigung... Wo ist?... Wo ist Duhnen? Wo ist der Dom? Wo ist die Kirche? Wo ist das Hotel? Wo ist das Hotel Columbus? Wo sind...? Wo sind die Toiletten? die Toiletten?

**Hören Sie!** (F1, F2, F3, F4, F5, R5, R6, R7, R8)

**Aussprache** Danke. Bitte. Danke schön. Bitte schön. Vielen Dank. Bitte sehr. Auf Wiedersehen. Tschüs.

**Treffpunkt** Wie ist Ihr Name, bitte? Woher kommen Sie? Wo wohnen Sie? (F6, F7, F8) Wie alt sind Sie? Sind Sie aus Bremen? (R9, R10)

**Probieren Sie mal!** 1 Entschuldigen Sie bitte... Wo ist der Dom? Wo ist die Böttcherstraße? Danke. 2 Guten Tag. Mein Name ist... Ich komme aus... Ich wohne in... Wie ist Ihr Name, bitte? Woher kommen Sie? Wohnen Sie in Saarbrücken? Vielen Dank. Auf Wiedersehen.

**Magazin** Radio: Wo ist Suzanne?

### 2 VOLLTANKEN, BITTE

**Aussprache** die Autobahn, die Tankstelle, das Auto; das Benzin, Normalbenzin, Super; volltanken, bitte. der Stadtplan, die Postkarte, die Briefmarke. Haben Sie...? Haben Sie Postkarten? Haben Sie Briefmarken? Haben Sie einen Stadtplan von Bremen? Was macht das? Was macht das, bitte? Vielen Dank?

**Hören Sie!** (F1, R1, R2)

**Aussprache** eine Apotheke, eine Bank, ein Café, ein Supermarkt. Gibt es...? Gibt es hier in der Nähe...? Wo gibt es hier in der Nähe eine Apotheke? Wo gibt es hier einen Supermarkt?

**Hören Sie!** (R3, R4)

**Treffpunkt** Wie ist Ihr Name, bitte? Woher kommen Sie? Wie heißt du? Woher kommst du? Wie alt sind Sie? Wie alt bist du? Haben Sie Geschwister? Hast du Geschwister? (F2, F3, F4, R5, R6)

**Aussprache** Debus. Wie schreibt man das? Sebastian. Wie schreibt man das? Das Alphabet.

**Hören Sie!** (R7)

**Probieren Sie mal!** Guten Tag. Volltanken, bitte. Super, bitte. Guten Tag. Haben Sie Postkarten? Haben Sie einen Stadtplan von Hamburg? Was macht das, bitte? Danke schön. Auf Wiedersehen.

**Magazin** Radio: Haben Sie ein Auto?



## SIDE 1 (continued)

### 3 WO KANN ICH...?

**Aussprache** Entschuldigen Sie bitte... Entschuldigen Sie bitte... parken Wo kann ich hier parken? einkaufen Wo kann ich hier gut einkaufen? trinken Wo kann ich hier ein Glas Bier trinken? Wo kann ich hier eine Tasse Kaffee trinken?

**Hören Sie!** (F1, R1, R2)

**Aussprache** Ich möchte... Ich möchte gerne... Ich möchte gerne nach München fahren. Was kostet...? Was kostet eine Postkarte? Was kostet eine Postkarte nach Großbritannien? Was kostet ein Brief nach England?

**Hören Sie!** (R3, F2, F3, R4)

**Aussprache** einmal, zweimal; einmal die Kutterscholle, zweimal die Hundertneun. Ich hätte gern... Ich hätte gern die Grünkohlpfanne. Ich hätte gern einen trockenen Wein. Ich hätte gern ein großes Bier, mit Schuß. Der Wein ist gut. Das Bier ist gut. Sehr gut. Ausgezeichnet!

**Hören Sie!** (F4, F5, R5, R6)

**Treffpunkt** Was kann man in Bremen machen? (R7)  
Wo wohnen Sie hier in Bremen? (R8)

**Probieren Sie mal!** 1 (see F1) Entschuldigen Sie bitte... Wo kann ich hier parken? Danke. 2 (see R1) Entschuldigen Sie bitte, wo kann ich hier gut einkaufen? Vielen Dank. 3 (see F3, R4) Was kostet eine Postkarte nach Großbritannien, bitte? Zwei, bitte. Und was kostet ein Brief? Ja, nach Großbritannien. Drei, bitte. Ja. Was macht das?

**Magazin** Radio: Was kann man in Bremen machen?

### 4 HABEN SIE EIN ZIMMER FREI?

**Aussprache** das Zimmer; das Einzelzimmer, das Doppelzimmer; die Dusche; ein Doppelzimmer mit Dusche; das Bad; ein Einzelzimmer mit Bad. Haben Sie...? Haben Sie ein Zimmer frei? Für eine Nacht. Für drei Nächte. Mit Frühstück.

**Hören Sie!** (F1, R1)

**Aussprache** der Kaffee, der Tee; ein Kännchen Kaffee, ein Glas Tee; der Schinken; hundert Gramm Schinken; das Stück; ein Stück Himbeertorte. Ich möchte... Ich möchte Tee, bitte. Ich möchte ein Kännchen Kaffee. Ich hätte gern... Ich hätte gern ein Stück Himbeertorte. Für mich... Für mich bitte ein Stück Schwarzwälder Kirschtorte. Mit Sahne.

**Hören Sie!** (F2, F3, F4, R2, R3, R4, R5)

## SIDE 2

**Treffpunkt** Wie ist Ihr Name, bitte? (F5) Was sind Sie von Beruf? (R6, R7)

**Probieren Sie mal!** Übungen 4; 5.

### 5 ICH HÄTTE GERNE...

**Aussprache** Bitte schön? Ich hätte gerne ein Kilo Äpfel. Ich möchte bitte einen deutschen Weißwein. Ich hätte gern hundert Gramm Ostfriesenmischung. Was macht das zusammen?

**Hören Sie!** (R1, F1, R2, R3)

**Treffpunkt** Wie lange...? Wie lange arbeiten Sie hier? Wie alt...? Wie alt ist die Firma? Wie viele...? Wie viele Tassen Kaffee trinken Sie? Trinken Sie gern Tee? Was trinken Sie lieber? Was trinken Sie am liebsten? (F2, F3, R4)

**Probieren Sie mal!** Übungen 1b; 2.

**Magazin** Radio: Susanne spricht mit Else Marie Jäger. Fernsehen: Jan Gosselaar und Dr Peter Schütz.

### 6 WIE KOMME ICH...?

**Aussprache** Entschuldigung... Entschuldigen Sie bitte... Können Sie mir helfen? Wie komme ich nach Leer? Wie komme ich nach Greetsiel? Wie komme ich nach Spetzerfehn? Wie komme ich zum Bahnhof? Wie komme ich zum Marktplatz? Wie komme ich zum Schnoor? Wie komme ich zur Sögestraße? Ist das weit von hier? Kann man dort parken?

**Hören Sie!** (F1, R1, R2, R3, R4, R5)

**Treffpunkt** der Arbeitstag, der Bauernhof, der Landwirt. Sind Sie gern Landwirt? Was machen Sie in Ihrem Urlaub? Wohin verreisen Sie im Urlaub? Waren Sie schon einmal in England? Warst du schon einmal in England? Was hältst du von England? (F2, F3, F4, R6, R7)

**Probieren Sie mal!** Übung 2.

**Magazin** Radio: Fahren Sie gern Auto?  
Fernsehen: Theo Steenblock.

### 7 ZWEIMAL BONN, BITTE

**Aussprache** Wann öffnen Sie bitte? Um 8 Uhr. Wann schließen Sie? Um 18 Uhr. erster Klasse, einfach; zweiter Klasse, hin und zurück. Zweimal zweiter Klasse nach Bonn, bitte. Hin und zurück. Einmal erster Klasse nach Würzburg, bitte. Einfach. Wann fährt der nächste Zug nach Salzburg? Um acht Uhr neun. Von welchem Gleis fährt der Zug? Von Gleis 5.

**Hören Sie!** (R1, R2, R3, F1, F2, R4, R5)

**Treffpunkt** Wann stehen Sie morgens auf? Wann fangen Sie morgens an? Wann haben Sie Feierabend? Ich stehe morgens um halb acht auf. Wir fangen morgens um neun Uhr an. Wir haben um siebzehn Uhr Feierabend. (R6, F3, F4, F5, F6, F7, F8)

**Probieren Sie mal!** Übungen 2a; 2b; 2c.

**Magazin** Radio: Ein Kunde kauft im Postamt Briefmarken.



# DEUTSCH DIREKT!

A BBC course  
for beginners in German



# 1

# DEUTSCH DIREKT! 1



Unauthorised public performance,  
broadcasting and copying of this tape  
prohibited. All rights reserved. Published  
by BBC Books, an imprint of BBC  
Worldwide Publishing Ltd, Woodlands,  
80 Wood Lane, London W12 0TT.

ISBN 0-563-21182-2



9 780563 211822

© BBC Worldwide Ltd, 1986  
Reprinted 1990  
ISBN 0 563 21182 2 PTT 275

## SIDE 1

### CHAPTERS 1-4 (part)

- 1 Guten Tag
- 2 Volltanken, bitte
- 3 Wo kann ich . . . ?
- 4 Haben Sie ein Zimmer frei? (part)

## SIDE 2

### CHAPTERS 4 (concl)-7

- 4 Haben Sie ein Zimmer frei? (concl)
- 5 Ich hätte gerne . . .
- 6 Wie komme ich . . . ?
- 7 Zweimal Bonn, bitte

*Photo credits:*

*Cover left:*

Image Bank (both)

*Cover right:*

Benetta Adamson (top)

# 2 DEUTSCH DIREKT!

A combined BBC Radio and Television course for beginners in German

**Cassette 2** accompanies Chapters 8–13 of the course book. Each track contains pronunciation practice, conversations from the relevant book chapter and some exercises for you to take part in.

The conversations were recorded in Germany and are taken from the original sound tracks. The pronunciation sections and the exercises have been specially recorded in the studio by Claudia Forssbohm, David Hadda, Sabina Michael, Peter Sahla.

- 1 **Aussprache** Pronunciation. Listen to the words and phrases and repeat them in the gaps provided.
- 2 **Hören Sie!** Play through the conversations several times until you can speak them together with the voices on the cassette. You can follow the texts in the book.
- 3 **Probieren Sie mal!** Exercises (also printed in the book), with gaps for your answers, the correct answers and time for you to repeat them.
- 4 **Magazin** A selection of the printed radio and television texts to give you more examples of the way people speak.

*Language adviser:* Katrin Kohl

*Radio Production:* Iris Sprankling

*Television Production:* Maddalena Fagandini



## SIDE 1

### 8 GRÜSS GOTT!

**Aussprache** Grüß Gott! Woher kommen Sie? Woher kommen die Touristen? Gefällt es Ihnen hier? Wie lange bleiben Sie noch? Wann haben Sie Ferien? Was tun Sie in den Ferien? Wieviel verdienen Sie dabei?

Die Monate: Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember.

**Hören Sie!** (R1, R2, R3)

**Aussprache** der Lehrer, der Student, die Universität; die Arbeitsstelle, die Abteilung, das Arbeitsamt. Arbeiten Sie gern hier? Ja, ich arbeite hier sehr gern. Ist es schwierig, eine Arbeitsstelle zu finden? Ja, es ist sehr schwierig. Was möchtest du werden? Ich möchte mal Lehrerin werden. Was möchten Sie werden? Ich möchte einmal Lehrer werden.

**Hören Sie!** (F1, F2, F3, F4, F5, R4, R5)

**Probieren Sie mal!** Quiz 1; 2 (Seite 117).

**Magazin** Fernsehen: Die Restaurierung der Würzburger Residenz.

### 9 DARF ICH?

**Aussprache** ich kann; man kann; kannst du?; können wir? Kann man das Wasser gut trinken? Wie schmeckt das Wasser? Das Wasser schmeckt mir nicht. ich darf; man darf; darfst du?; dürfen wir? Darf ich Kuchen essen? Ja, Sie dürfen Kuchen essen. Bei dieser Diät dürfen wir keinen Kuchen essen. In dieser Straße darf ich nicht parken. Und hier dürfen Sie den Rasen nicht betreten.

**Hören Sie!** (R1, R2, F1, F2, F3, F4, R3)

**Aussprache** ich muß; man muß; mußt du?; müssen wir? Ich muß eine Diät machen. Du mußt jetzt ins Bett gehen. Ich möchte gern einen Termin. Kann ich morgen vormittag kommen?

**Hören Sie!** (F5, R4, R5)

**Probieren Sie mal!** Übungen 3; 5.

**Magazin** Fernsehen: Willi Thanninger.

### 10 ZUM WOHL?

**Aussprache** die Kellerräume; Wo sind die Kellerräume? Sie sind unter der Residenz. der Frankenwein, das Weingut. Die Spätlese ist süßer als der Kabinett. Die Kabinett ist billiger als die Spätlese. Die Spätlese ist der beste.

**Hören Sie!** (F1, F2, F3, F4)

**Aussprache** Was kann man hier machen? Man kann einen Spaziergang machen. Man kann gut einkaufen. Man kann ins Museum gehen. Man kann sehr gut ins Theater gehen. Wann ist der Dom geöffnet? Wann finden die Stadtführungen statt? Noch eine Frage. Wann fahren die Schiffe zur Walhalla ab?

**Hören Sie!** (R1, R2, R3)

**Probieren Sie mal!** Übung 3.

**Magazin** Fernsehen: Frankenwein.

## SIDE 2

### 11 WAS MÖGEN SIE AM LIEBSTEN?

**Aussprache** die Trauben, der Weinberg. Gehört dieser Weinberg Ihnen? Der gehört meiner Frau. Was für Trauben wachsen hier? Silvanertrauben wachsen hier. Welchen Wein trinken Sie am liebsten? Ich trinke alle gerne.

**Hören Sie!** (F1, F2)

**Aussprache** Gehst du hier zur Schule? Welche Klasse besuchst du? Was machst du gern? Was machst du weniger gern? Was tust du am liebsten? Am liebsten mag ich Schwimmen.

**Hören Sie!** (R1, R2)

**Aussprache** Singen Sie lieber Oper oder Operette? Welche Opernrollen singen Sie am liebsten? Haben Sie eine Lieblingsoperette? Ist es schwieriger, Opern zu singen als Operetten? Das kommt darauf an.

**Hören Sie!** (R3)

**Probieren Sie mal!** Übung 2; 5.

**Magazin** Radio: Heidemarie Bender.

### 12 WO ARBEITEN SIE?

**Aussprache** Wie lange dauert die Saison? Die beginnt vor Ostern... und endet etwa Ende September. Woher kommen die Touristen? Die Touristen kommen aus der ganzen Welt. Arbeiten Sie gern im Verkehrsamt? Was an Ihrer Arbeit gefällt Ihnen so gut? Und was gefällt Ihnen nicht so sehr?

**Hören Sie!** (R1, R2, F1)

**Aussprache** Wie lange haben Sie schon dieses Hotel? Wieviel Personal haben Sie? Haben Sie das ganze Jahr über Gäste? Gehört Ihnen das Geschäft? Was für Kleider verkaufen Sie hier? Wir verkaufen Damenkleider... Kostüme und Anzüge... Röcke und Hosen... Blusen und Strickwaren...

**Hören Sie!** (F2, F3, R3, R4, R5)

**Probieren Sie mal!** Übung 2.

**Magazin** Radio: Heidemarie Bender spricht über ihre Arbeit. Fernsehen: Dinkelsbühl.

### 13 WAS MACHEN SIE IN IHRER FREIZEIT?

**Aussprache** Was machen Sie in Ihrer Freizeit? Ich gehe gern ins Theater... und ich mache gerne Gartenarbeit. Ich singe sehr gerne... ich treibe sehr viel Sport... und ich fotografiere sehr gerne.

**Hören Sie!** (R1, R2, R3, R4, R5)

**Aussprache** Wir laufen im Winter Ski... wir wandern und fahren häufig Rad... und gehen gerne zum Schwimmen. Ich bin Cellist in einem Orchester. Ich spiele Geige und möchte Musikerin werden. Wo haben Sie Urlaub gemacht? Ich war an der Ostsee. Wir waren drei Wochen im Schwarzwald. Ich war fünf Wochen in England.

**Hören Sie!** (F1, F2, F3, F4, F5, R6)

**Probieren Sie mal!** Übung 2; 4.

**Magazin** Radio: Ein Gymnastikkurs für Seniorinnen. Fernsehen: Der Erntedankfest in Bamberg.

# DEUTSCH DIREKT!

A BBC course  
for beginners in German



# 2

**BBC**

ISBN 0-563-21185-7



9 780563 211853

© BBC Worldwide Ltd, 1986  
Reprinted 1990  
ISBN 0 563 21185 7 PTT 276

## SIDE 1

### CHAPTERS 8-10

- 8 Grüß Gott!
- 9 Darf ich?
- 10 Zum Wohl!

## SIDE 2

### CHAPTERS 11-13

- 11 Was mögen Sie am liebsten?
- 12 Wo arbeiten Sie?
- 13 Was machen Sie in Ihrer Freizeit?

*Photo credits:*

*Cover left:*

*Image Bank (both)*

*Cover right:*

*Benetta Adamson (top)*



# 3 DEUTSCH DIREKT!

A combined BBC Radio and Television course for beginners in German

Cassette 3 accompanies chapters 14 - 20 of the course book. Each track contains conversations from the relevant book chapter; tracks 14 and 15 also include pronunciation practice and some exercises for you to take part in.

The conversations were recorded in Germany and in Austria and are taken from the original sound tracks. Pronunciation sections and exercises have been specially recorded in the studio by Claudia Forssbohm, David Hadda, Sabine Michael, Peter Sahla.

*Language adviser:* Katrin Kohl

*Radio Production:* Iris Sprinkling

*Television Production:* Maddalena Fagandini

## SIDE 1

### 14 WO WOHNEN SIE?

**Aussprache** der Straßenverkehr; Der Straßenverkehr ist ein Problem... in Bamberg wie in allen alten Städten. die Meinung; Ich bin der Meinung, ... Ich bin der Meinung, wir brauchen die Autobahn nicht. Wir haben eine Bürgerinitiative gegründet. Wir haben Unterschriften gesammelt. Wir haben auf dem Marktplatz protestiert.

**Hören Sie!** (F1, F2, F3, F4)

**Aussprache** Wo wohnen Sie? Ich wohne in Möhrendorf, bei Nürnberg. Haben Sie dort ein Haus? Wir haben dort ein Haus. Gehört Ihnen das Haus? Das Haus gehört uns. Wie groß ist das Haus? Das Haus hat 150 Quadratmeter Wohnfläche. Wie groß ist das Haus? Das Haus hat vier Etagen... Keller, Erdgeschoß... erster Stock und zweiter Stock. In was für einer Gegend wohnen Sie? Ich wohne auf dem Land. Wir wohnen in einer ländlichen Gegend... in der Nähe eines kleinen Flusses.

**Hören Sie!** (R1, R2, R3)

**Probieren Sie mal!** Quiz 1; 2 (Seite 207).

**Magazin** Fernsehen: Die Bäume sterben.

### 15 WIE IST ES?

**Aussprache** rechts von mir... links davon... neben... daneben... daran... dort... Wann finden die Führungen statt? Und wie lange dauert eine Führung? Was ist das Wahrzeichen dieser Stadt? Der Dom ist ungefähr 700 Jahre alt. Interessant sind die vielen bunten Glasfenster. Auch interessant sind die Figuren aus Stein. Die Steinerne Brücke ist ungefähr 800 Jahre alt. Wenn man über die Brücke geht... hat man einen sehr schönen Blick über die Stadt.

**Hören Sie!** (R1, R2, R3)

**Aussprache** ein Familiengeschäft. Ist das ein Familiengeschäft? Ja, das ist ein Familien geschäft. Gehört dieses Schiff Ihrer Familie? Das Schiff gehört unserer Familie. Fahren Sie das ganze Jahr? Wir fahren von März bis Oktober. Wie alt ist die Wurstküche? Sie wird jetzt 850 Jahre alt. Ist die Wurstküche immer an derselben Stelle gewesen? Sie ist immer an der gleichen Stelle gewesen.

**Hören Sie!** (F1, F2, F3)

**Probieren Sie mal!** Quiz 1; 2; 3 (Seite 219).

**Magazin** Radio: Der Reichssaal im Alten Rathaus, Regensburg. Fernsehen: Regensburg in Mittelalter.

### 16 REGENSBURG UND RICHTUNG SALZBURG

Fernsehen: Regensburg (F1, F3, F4, F5, F6)

Radio: Salzburg (R1, R2, R3, R4)

## SIDE 2

### 17 ALTSTADT

Fernsehen: Regensburg (F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7)

Radio: Salzburg (R1, R2, R3, R4)

### 18 FASCHING UND FESTSPIELE

Fernsehen: Mittenwald (F1, F2, F3, F4, F5, F7)

Radio: Salzburg (R1, R2, R3, R4, R5)

### 19 SCHNEE UND KAFFEE

Fernsehen: Mayrhofen (F3, F4, F5, F6, F7, F8)

Radio: Salzburg (R1, R2, R3, R4, R5)

### 20 SALZBURG – EIN LETZTER BESUCH

Fernsehen: Salzburg: die Mozartstadt (F1, F2, F4, F5, F7, F8, F9, F10)

Radio: Salzburg als Heimatstadt (R1, R2, R3, R4, R5)

# DEUTSCH DIREKT!

A BBC course  
for beginners in German



# 3

## SIDE 1

### CHAPTERS 14-16

- 14 Wo wohnen Sie?
- 15 Wie ist es?
- 16 Regensburg und Richtung Salzburg

## SIDE 2

### CHAPTERS 17-20

- 17 Altstadt
- 18 Fasching und Festspiele
- 19 Schnee und Kaffee
- 20 Salzburg - ein letzter Besuch

*Photo credits:*

*Cover left:*

Image Bank (both)

*Cover right:*

Benetta Adamson (top)

# DEUTSCH DIREKT!

# 3



Unauthorised public performance,  
broadcasting and copying of this tape  
prohibited. All rights reserved. Published  
by BBC Books, an imprint of BBC  
Worldwide Publishing Ltd, Woodlands,  
80 Wood Lane, London W12 0TT.

© BBC Worldwide Ltd, 1986  
Reprinted 1990  
ISBN 0 563 21186 5 PTT 277

ISBN 0-563-21186-5

9



780563 211860



# DEUTSCH DIREKT!

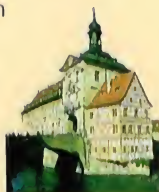
A BBC course  
for beginners in German



1

# DEUTSCH DIREKT!

A BBC course  
for beginners in German



2

# DEUTSCH DIREKT!

A BBC course  
for beginners in German



3

# DEUTSCH

SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE

SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE

1

# EXPRESS!

# DEUTSCH

SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE

SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE

2

# EXPRESS!

# DEUTSCH

SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE

SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE

3

# EXPRESS!

BBC

# DEUTSCH

SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE



SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE

# EXPRESS!



# DEUTSCH EXPRESS!

## A BBC SECOND-STAGE RADIO COURSE IN GERMAN TO FOLLOW *DEUTSCH DIREKT!*

Would you like to take your German one stage further? *DEUTSCH EXPRESS!* offers you the opportunity to do just that.

With *DEUTSCH EXPRESS!* you can learn how to express and understand opinions, and how to talk about interests and feelings.

This course book contains the texts of all the conversations in the BBC radio series of the same name, which was recorded in the Black Forest and in Berlin.

In addition, each chapter has background information about Germany, language explanations and opportunities for practice.

You can learn at your own pace and in your own way.

The book can be used on its own, or in conjunction with the BBC radio programmes.

A set of cassettes is also available, containing most of the conversations printed in this book as well as pronunciation practice and language exercises.



ISBN 0-563-21184-9

£7.99



# DEUTSCH

# 1

# EXPRESS!

A BBC second-stage radio course in German to follow *Deutsch Direkt!*

*DEUTSCH EXPRESS!* is a second-stage radio course in German for anyone who would like to extend a basic knowledge of the language. It is a follow-up to the BBC beginners' course, *Deutsch Direkt!*, and consists of 15 radio programmes, a course book and 3 cassettes. Cassette 1 (2, 3) accompanies chapters 1-5 (6-10, 11-15) of the book and the corresponding radio programmes.

These cassettes should be used in conjunction with the course book and we suggest that you listen as many times as possible to each section in order to get the most out of them.

Each unit contains:

**Dialogues** real-life recordings made in Germany, the texts of which are printed in the coursebook.

**A pronunciation section** some advice on pronunciation and key words and phrases for you to repeat.

**Language exercises** some spoken exercises in which you should take part by speaking aloud. The answers are given after a pause. The answers to the *Jetzt sind Sie dran!* sections are in the book.

In addition, at the end of units 3, 6, 9, 12 and 15 there is *Etwas zum Zuhören* – a passage for you to listen to, and enjoy.

**Presented by**  
Brigitte Kahn  
Irmgard Meyer  
Hans Staiger  
Jörg Walesch

**Written by**  
Julie Parker  
Vanessa Ling

**Produced by**  
Nicole Church

## Answers to exercises

### Unit 1

#### Language exercise 1

Ich fahre mit der Straßenbahn.  
Ich fahre mit dem Bus.  
Ich fahre in die Stadt.  
Ich fahre zur Schule.  
Ich fahre mit dem Auto.  
Ich wohne gegenüber dem Bahnhof.  
Ich wohne außerhalb der Stadt.  
Ich wohne in einem Dorf.  
Ich wohne neben der Kirche.  
Ich wohne im Erdgeschoß.

#### Language exercise 2

Hallo! Herr Schöller, wie geht's Ihnen?  
Freilich. Im Erdgeschoß gibt es eine Küche und ein Wohnzimmer.  
Es hat drei Schlafzimmer im ersten Stock.  
Ja. Es hat einen kleinen Garten.  
Und es ist ziemlich ruhig.  
Nicht weit. Nur fünf Minuten zu Fuß.  
Vielen Dank. Auf Wiederhören!

### Unit 2

#### Language exercise 1

Sie ist Sekretärin.  
Er ist Bäcker.  
Sie ist Lehrerin.  
Sie ist Hausfrau.  
Er ist Arzt.

#### Language exercise 2

Um acht Uhr stehe ich auf.  
Am Nachmittag ruhe ich mich aus.  
Ich sehe am Abend fern.  
Am Wochenende besuche ich meine Eltern.  
Ich spiele Tennis zur Entspannung.  
Normalerweise gehe ich am Samstag einkaufen.

### Unit 3

#### Language exercise 1

Ich wohne seit September hier.  
Ich warte seit einer Stunde.  
Wir sind seit einer Woche in Stauten.  
Es regnet seit ein Uhr.  
Seit wann arbeiten Sie mit Behinderten?  
Die Firma ist seit 1976 geöffnet.

#### Language exercise 2

Freilich.  
Ja, ich komme aus Großbritannien.  
Ich bin seit einer Woche hier.  
Um meine Deutschkenntnisse zu verbessern.  
Ja, es ist interessant, mit Deutschen zu reden.  
Eigentlich nicht. Ich möchte nächstes Jahr zurückkommen.

### Unit 4

#### Language exercise 1

Ich habe Husten.  
Ich habe Kopfschmerzen.  
Ich habe Halsschmerzen.  
Ich habe Fieber.  
Ich habe eine Erkältung.  
Mir tut das Ohr weh.  
Mir tut das Bein weh.  
Mir tut der Fuß weh.  
Mir tut das Auge weh.  
Mir tut der Finger weh.  
Mir tut die Hand weh.

#### Language exercise 2

Ich höre Beethoven gern.  
Ich bin damit nicht einverstanden. Sie ist furchtbar!  
Ja, ich finde sie ausgezeichnet.  
Nein, das gefällt mir nicht. Das ist ekelhaft!

### Unit 5

#### Language exercise 1

Meine Arbeit gefällt mir, weil sie abwechslungsreich ist.  
Meine Arbeit gefällt mir, weil ich mit den Händen arbeiten kann.  
Meine Arbeit gefällt mir, weil ich viel Kontakt mit den Kunden habe.  
Meine Arbeit gefällt mir, weil ich den Kopf einsetzen muß.  
Meine Arbeit gefällt mir, weil ich dabei reisen muß.  
Meine Arbeit gefällt mir nicht, weil sie mir keinen Spaß macht.  
Meine Arbeit gefällt mir nicht, weil ich nicht weiterkomme.  
Meine Arbeit gefällt mir nicht, weil ich etwas anderes machen wil.  
Meine Arbeit gefällt mir nicht, weil ich täglich acht Stunde arbeiten muß.  
Meine Arbeit gefällt mir nicht, weil ich lieber zu Hause wäre.

# DEUTSCH

SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE



SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE

# EXPRESS!

## DEUTSCH EXPRESS!



**BBC**

Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Publications,

a division of BBC Enterprises Limited,

35 Marylebone High Street, London W1M 4AA

© BBC Enterprises Limited 1986

PACK ISBN 0 563 21207 1 PTT 285

This the first of three cassettes that accompany the *DEUTSCH EXPRESS!* radio course. Each of the units corresponds to a radio programme and a chapter of the book and contains: the dialogues recorded in Germany and printed in the book; pronunciation exercises; and oral language exercises for you to take part in. There is also a text for you to listen to called *Etwas zum Zuhören*, which appears every third chapter.

### Side A Units 1-3

- 1 Ankunft
- 2 Tag für Tag
- 3 Stufen unter der Sonne

### Side B Units 3-5

- 4 Die Kur am rechten Fleck
- 5 Stufen - Ein Tag im Leben einer Kleinstadt



# DEUTSCH



# EXPRESS!

A BBC second-stage radio course in German to follow *Deutsch Direkt!*

*DEUTSCH EXPRESS!* is a second-stage radio course in German for anyone who would like to extend a basic knowledge of the language. It is a follow-up to the BBC beginners' course, *Deutsch Direkt!*, and consists of 15 radio programmes, a course book and 3 cassettes. Cassette 1 (2, 3) accompanies chapters 1-5 (6-10, 11-15) of the book and the corresponding radio programmes.

These cassettes should be used in conjunction with the course book and we suggest that you listen as many times as possible to each section in order to get the most out of them.

Each unit contains:

**Dialogues** real-life recordings made in Germany, the texts of which are printed in the coursebook.

**A pronunciation section** some advice on pronunciation and key words and phrases for you to repeat.

**Language exercises** some spoken exercises in which you should take part by speaking aloud. The answers are given after a pause. The answers to the *Jetzt sind Sie dran!* sections are in the book.

In addition, at the end of units 3, 6, 9, 12 and 15 there is *Etwas zum Zuhören* – a passage for you to listen to, and enjoy.

## Presented by

Brigitte Kahn  
Irmgard Meyer  
Hans Staiger  
Jörg Walesch

## Written by

Julie Parker  
Vanessa Ling

## Produced by

Nicole Church

## Answers to exercises

### Unit 6

#### Language exercise 1

Ich hätte gern eine rote Tasche.  
Ich hätte gern eine kleine Tasche.  
Ich hätte gern eine schwarze Tasche.  
Ich hätte gern ein deutsches Wörterbuch.  
Ich hätte gern einen grünen Pullover.  
Ich hätte gern ein Paar italienische Schuhe.  
Ich hätte gern ein Paar schwarze Schuhe.

### Unit 7

#### Language exercise 1

Ich habe vor, nach Berlin zu fahren.  
Ich habe vor, eine Pauschalreise nach Spanien zu machen.  
Ich habe vor, Freunde in Schottland zu besuchen.  
Ich habe vor, skizzufahren.

#### Language exercise 2

Mir geht's ganz gut. Und dir selbst?  
Am Montag geht es nicht. Ich besuche meine Eltern.  
Am Dienstag geht es nicht. Ich fahre nach Birmingham.  
Am Mittwoch geht es auch nicht. Ich gehe ins Theater.  
Am Donnerstag geht es nicht. Ich gehe zu einer Party.

### Unit 8

#### Language exercise 1

Ich interessiere mich für die Oper.  
Ich freue mich auf Ihren Besuch.  
Er denkt an sein neues Auto.  
Erinnern Sie sich an Ihren ersten Schultag?  
Interessieren Sie sich für Fußball?  
Ich warte auf meinen Freund.

#### Language exercise 2

Zuerst wärmt man die Kanne mit heißem Wasser.  
Und gießt dieses Wasser weg! So!  
Dann tut man drei Löffeln Tee in die Kanne.  
Und gießt kochendes Wasser drauf.  
Dann muß man den Tee fünf Minuten ziehen lassen.

### Unit 9

#### Language exercise 1

Ich möchte wissen, ob man in Berlin eine Stadtrundfahrt machen kann?  
Ich möchte wissen, ob man ein Visum für Ost-Berlin braucht?  
Ich möchte wissen, ob man Ost-Mark in die DDR einführen darf?  
Stimmt es, daß viele Türken in Berlin wohnen?  
Stimmt es, daß Berlin einen Zoo hat?  
Stimmt es, daß in Berlin viele Nightclubs gibt?

### Unit 10

#### Language exercise 1

Man muß studieren, um Zahnarzt zu werden.  
Man muß nicht studieren, um Verkäufer zu werden.  
Man muß nicht studieren, um Busfahrer zu werden.  
Man muß studieren, um Lehrerin zu werden.

#### Language exercise 2

Tu' die Tasse auf den Tisch.  
Tu' das Handtuch in die Schublade.  
Tu' die Socken in den Kleiderschrank.  
Tu' die Schuhe unter das Bett.  
Tu' das Hemd in der Kleiderschrank.

# DEUTSCH

SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE



SECOND STAGE BBC RADIO GERMAN LANGUAGE COURSE

# EXPRESS!

# DEUTSCH EXPRESS!



**BBC**

Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Publications,

a division of BBC Enterprises Limited,

35 Marylebone High Street, London W1M 4AA

© BBC Enterprises Limited 1986

PACK ISBN 0 563 21207 1 PTT 286

This is the second of three cassettes that accompany the *DEUTSCH EXPRESS!* radio course. Each of the units corresponds to a radio programme and a chapter of the book and contains: the dialogues recorded in Germany and printed in the book; pronunciation exercises; oral language exercises for you to take part in. There is also a text for you to listen to called *Etwas zum Zuhören*, which appears every third chapter.

## Side A Units 6-8

6 Einkaufen in Freiburg

7 Zukunftspläne und  
Zukunftsträume

8 Freiburg - Alt an Jahren, jung  
im Herzen.

## Side B Units 8-10

9 Berlin - damals und heute

10 Berlin - unter der Oberfläche



# DEUTSCH



# EXPRESS!

A BBC second-stage radio course in German to follow *Deutsch Direkt!*

*DEUTSCH EXPRESS!* is a second-stage radio course in German for anyone who would like to extend a basic knowledge of the language. It is a follow-up to the BBC beginners' course, *Deutsch Direkt!*, and consists of 15 radio programmes, a course book and 3 cassettes. Cassette 1 (2, 3) accompanies chapters 1-5 (6-10, 11-15) of the book and the corresponding radio programmes.

These cassettes should be used in conjunction with the course book and we suggest that you listen as many times as possible to each section in order to get the most out of them.

Each unit contains:

**Dialogues** real-life recordings made in Germany, the texts of which are printed in the coursebook.

**A pronunciation section** some advice on pronunciation and key words and phrases for you to repeat.

**Language exercises** some spoken exercises in which you should take part by speaking aloud. The answers are given after a pause. The answers to the *Jetzt sind Sie dran!* sections are in the book.

In addition, at the end of units 3, 6, 9, 12 and 15 there is *Etwas zum Zuhören* – a passage for you to listen to, and enjoy.

**Presented by**  
Brigitte Kahn  
Irmgard Meyer  
Hans Staiger  
Jörg Walesch

**Written by**  
Julie Parker  
Vanessa Ling

**Produced by**  
Nicole Church

## Answers to exercises

### Unit 11

#### Language exercise 1

Jeden Morgen fahre ich mit dem Auto in die Stadt.  
Jeden Morgen fahre ich mit dem Auto nach Staufen.  
Jeden Tag fahre ich mit dem Auto nach Staufen.  
Jeden Tag fahre ich mit dem Auto nach Freiburg.  
Jeden Tag fahre ich mit dem Zug nach Freiburg.  
Morgen fahre ich mit dem Zug nach Freiburg.  
Morgen fahre ich mit meinem Freund nach Freiburg.  
Morgen fahre ich mit meinem Freund ins Ausland.

#### Language exercise 2

Ja! Mir wird es gut tun.  
Das ist eine gute Idee!  
Ja. Das können wir machen.  
Das würde ich sehr gerne machen.  
Dazu habe ich keine Lust.  
Nicht bei diesem Wetter.  
Da läuft heute nichts.  
Das ist zu teuer.

### Unit 12

#### Language exercise 1

Hier kann man schwimmen.  
Hier kann man joggen.  
Hier kann man Tennis spielen.  
Hier kann man zafahren.  
Hier kann man kegeln.  
Hier kann man rudern.  
Hier kann man Tischtennis spielen.

#### Language exercise 2

Sind Sie zum ersten Mal hier in der Schweiz?  
Wie gefällt es Ihnen hier?  
Was kann man hier alles machen?  
Sehr anstrengend!  
Ja, aber man weiß nie, ob es genug Schnee geben wird.

### Unit 13

#### Language exercise 1

Darf ich rauchen?  
Darf ich das Fenster öffnen?  
Darf ich die Speisekarte haben?  
Darf ich mein Gepäck bis heute nachmittag hier lassen?  
Darf ich deinen Stadtplan borgen?

#### Language exercise 2

Du solltest weniger essen.  
Du solltest nicht so spät aufbleiben.  
Du solltest nach Spanien fahren.  
Du solltest nicht so viel trinken.  
Du solltest dir ein Rad kaufen.  
Du solltest einen Millionär heiraten.

### Unit 14

#### Language exercise 1

Ein Kugelschreiber.  
Ein Messer.  
Ein Stuhl.  
Ein Bett.  
Eine Krankenschwester.  
Ein Friseur.  
Eine Verkäuferin.  
Eine Witwe.

### Unit 15

#### Language exercise 1

Ich würde sie in Helmstadt überqueren.  
Ich würde eine Kur in Bad Krozingen machen.  
Ich würde im Gasthaus zum Löwen in Staufen übernachten.  
Ich würde sie an einer Haustür in Staufen finden.  
Ich würde an der Transitaubahn tanken.  
Ich würde einkaufen.  
Ich würde die Mitfahrzentrale.  
Ich würde zum Schlachtensee gehen.

# DEUTSCH



# EXPRESS!

## DEUTSCH EXPRESS!

**BBC**

Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Publications,

a division of BBC Enterprises Limited,

35 Marylebone High Street, London W1M 4AA

© BBC Enterprises Limited 1986

PACK ISBN 0 563 21207 1 PTT 287

This is the third of three cassettes that accompany the *DEUTSCH EXPRESS!* radio course. Each of the units corresponds to a radio programme and a chapter of the book and contains: the dialogues recorded in Germany and printed in the book; pronunciation exercises; oral language exercises for you to take part in. There is also a text for you to listen to, called *Etwas zum Zuhören*, which appears every third chapter.

### Side A Units 11-13

- 11 Treffpunkt Berlin
- 12 Berlin im Freien
- 13 Über die Mauer

### Side B Units 13-15

- 14 Auf der anderen Seite.
- 15 "Ich hab' noch einen Koffer in Berlin..."



# DEUTSCH PLUS

Passau-Nürnberg-Würzburg-  
Frankfurt (M)-Frankfurt Flughafen-  
Mainz-Bonn-Köln-Wuppertal-

Düsseldorf-Münster-Bremen-  
Hamburg-Altona



A MULTI-MEDIA COURSE FOR BEGINNERS LEARNING GERMAN

REINHARD TENBERG ⊕ SUSAN AINSLIE







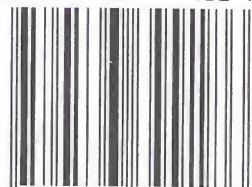
**Deutsch Plus** is a new multi-media course for beginners learning German, designed to meet the needs of adult learners in leisure, work and study settings. The Coursebook and four cassettes or CDs form a complete, self-contained course. They are linked to the BBC TV and Radio language series **Deutsch Plus**.

**Deutsch Plus** is ideal for both independent learners and for people studying in classes. It gives learners a strong start in listening to and speaking German with confidence. The Coursebook contains short units which make the process of learning manageable. There are also regular revision and self-check sections which allow learners to monitor their progress.

The four 75-minute cassettes or CDs are an integral part of the course. A learner's Activity Book and a special Tutor's Guide are also available.

Cover artwork by Colin Higgs

ISBN 0-563-39918-X



9 780563 399186 >£12.99



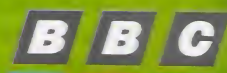


# DEUTSCH PLUS



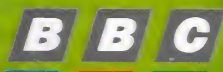
A MULTI-MEDIA COURSE FOR  
BEGINNERS LEARNING GERMAN  
CASSETTE 1

# DEUTSCH PLUS



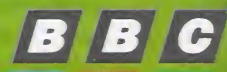
A MULTI-MEDIA COURSE FOR  
BEGINNERS LEARNING GERMAN  
CASSETTE 2

# DEUTSCH PLUS



A MULTI-MEDIA COURSE FOR  
BEGINNERS LEARNING GERMAN  
CASSETTE 3

# DEUTSCH PLUS



A MULTI-MEDIA COURSE FOR  
BEGINNERS LEARNING GERMAN  
CASSETTE 4

DEUTSCH  
PLUS

CASSETTE 4  
TREFFPUNKTE 12 - 16

BBC

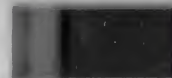


SIDE  
B

DEUTSCH  
PLUS

CASSETTE 2  
ERSTE KONTAKTE 9 - 12

BBC



SIDE  
B

UNAUTHORISED PUBLIC PERFORMANCE, BROADCASTING AND COPYING OF THIS TAPE PROHIBITED.  
ALL RIGHTS RESERVED.  
PUBLISHED BY BBC BOOKS, A DIVISION OF BBC WORLDWIDE LTD,  
80 WOOD LANE, LONDON W12 0TT  
THIS CASSETTE IS ONLY AVAILABLE AS PART OF A PACK.  
© BBC WORLDWIDE LTD 1996 CASSETTE 4 PTT 543  
MADE IN GREAT BRITAIN ISBN 0 563 40031 5

UNAUTHORISED PUBLIC PERFORMANCE, BROADCASTING AND COPYING OF THIS TAPE PROHIBITED.  
ALL RIGHTS RESERVED.  
PUBLISHED BY BBC BOOKS, A DIVISION OF BBC WORLDWIDE LTD,  
80 WOOD LANE, LONDON W12 0TT  
THIS CASSETTE IS ONLY AVAILABLE AS PART OF A PACK.  
© BBC WORLDWIDE LTD 1996 CASSETTE 2 PTT 542  
MADE IN GREAT BRITAIN ISBN 0 563 39921 X

DEUTSCH  
PLUS

CASSETTE 3  
TREFFPUNKTE 2 - 6

BBC



SIDE  
B

DEUTSCH  
PLUS

CASSETTE 1  
HALLO 4 - ERSTE KONTAKTE 3

BBC



SIDE  
B

UNAUTHORISED PUBLIC PERFORMANCE, BROADCASTING AND COPYING OF THIS TAPE PROHIBITED.  
ALL RIGHTS RESERVED.  
PUBLISHED BY BBC BOOKS, A DIVISION OF BBC WORLDWIDE LTD,  
80 WOOD LANE, LONDON W12 0TT  
THIS CASSETTE IS ONLY AVAILABLE AS PART OF A PACK.  
© BBC WORLDWIDE LTD 1996 CASSETTE 3 PTT 543  
MADE IN GREAT BRITAIN ISBN 0 563 40031 5

UNAUTHORISED PUBLIC PERFORMANCE, BROADCASTING AND COPYING OF THIS TAPE PROHIBITED.  
ALL RIGHTS RESERVED.  
PUBLISHED BY BBC BOOKS, A DIVISION OF BBC WORLDWIDE LTD,  
80 WOOD LANE, LONDON W12 0TT  
THIS CASSETTE IS ONLY AVAILABLE AS PART OF A PACK.  
© BBC WORLDWIDE LTD 1996 CASSETTE 1 PTT 541  
MADE IN GREAT BRITAIN ISBN 0 563 39921 X



# DEUTSCH PLUS



AUDIO CASSETTES

**1 & 2**

A MULTI-MEDIA COURSE FOR BEGINNERS LEARNING GERMAN  
CONTAINS TWO 75-MINUTE AUDIO CASSETTES

# DEUTSCH PLUS



A MULTI-MEDIA COURSE FOR  
BEGINNERS LEARNING GERMAN  
CASSETTE 1

# DEUTSCH PLUS



A MULTI-MEDIA COURSE FOR  
BEGINNERS LEARNING GERMAN  
CASSETTE 2



DEUTSCH  
PLUS

CASSETTE 1  
WILLKOMMEN-HALLO 1

BBC



SIDE  
A

© BBC WORLDWIDE LTD 1996 CASSETTE 1 PTT 541  
MADE IN GREAT BRITAIN ISBN 0 563 39921 X

THIS CASSETTE IS ONLY AVAILABLE AS PART OF A PACK.

PUBLISHED BY BBC BOOKS, A DIVISION OF BBC WORLDWIDE LTD,  
80 WOOD LANE, LONDON W12 0TT

ALL RIGHTS RESERVED.

UNAUTHORISED PUBLIC PERFORMANCE, BROADCASTING AND COPYING OF THIS TAPE PROHIBITED.

DEUTSCH  
PLUS

CASSETTE 2  
ERSTE KONTAKTE 4-8

BBC



SIDE  
A

© BBC WORLDWIDE LTD 1996 CASSETTE 2 PTT 542  
MADE IN GREAT BRITAIN ISBN 0 563 39921 X

THIS CASSETTE IS ONLY AVAILABLE AS PART OF A PACK.

PUBLISHED BY BBC BOOKS, A DIVISION OF BBC WORLDWIDE LTD,  
80 WOOD LANE, LONDON W12 0TT

ALL RIGHTS RESERVED.

UNAUTHORISED PUBLIC PERFORMANCE, BROADCASTING AND COPYING OF THIS TAPE PROHIBITED.



## Deutsch Plus

These two audio cassettes form the first part of the BBC's new multi-media course for beginners learning German and accompany the BBC book *Deutsch Plus* and the BBC TV and Radio series *Deutsch Plus*. They contain authentic conversations recorded on location in Jena, Lübeck and Mainz, plus explanations and exercises.

From the beginning the learner is encouraged to take part in conversational activities designed to develop the ability to understand and to speak German. The cassettes are designed to be used in conjunction with the book but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

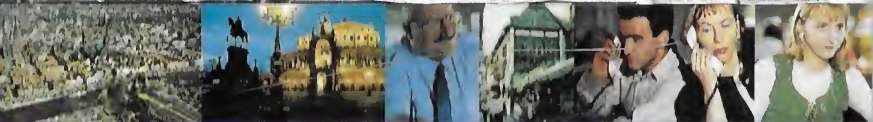
© BBC Worldwide Ltd 1996  
Manufactured in Great Britain  
PTT 541-542

X-1299E-E95-0 NBSI



9 780563 399216 >





## DEUTSCH PLUS

These four CDs are part of the BBC's new multi-media course for beginners learning German, and accompany the BBC book **Deutsch Plus** and the BBC TV and Radio series **Deutsch Plus**. They contain conversations recorded with German-speaking people, plus explanations and exercises.

From the beginning the learner is encouraged to take part in conversational activities designed to develop the ability to understand and to speak German. The CDs are designed to be used in conjunction with the book but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

Presented by: Aletta Lohmeyer and Hans Pietsch

With: Stefan Grothgar, Wolf Kahler, Ruth Rach and Gertrude Thoma

Additional material by: Reinhard Tenberg, Susan Ainslie, Corinne Schickler

TV scripts by Barbara Derkow Disselbeck

TV producer: David Hargreaves

Edited by: Graham Puddifoot and Catherine Basset

Written and produced by: Alan Wilding

Studio: Motivation Sound Ltd

Music: The Music Sculptors

PT CD 49 Willkommen - Erste Kontakte 3

PT CD 50 Erste Kontakte 4 - Erste Kontakte 12

PT CD 51 Erste Kontakte 13 - Treffpunkte 6

PT CD 52 Treffpunkte 7 - Treffpunkte 16

© BBC Worldwide Ltd 1996

ISBN 0-563-39922-8



9 780563 399223 >

# DEUTSCH PLUS



Münster-Bremen  
Burg-Altona

A MULTI-MEDIA COURSE FOR BEGINNERS LEARNING GERMAN  
CONTAINS 4 CDs





# DEUTSCH PLUS



AUDIO CASSETTES

**1 & 2**

A MULTI-MEDIA COURSE FOR BEGINNERS LEARNING GERMAN  
CONTAINS TWO 75-MINUTE AUDIO CASSETTES

# DEUTSCH PLUS

# 2



AUDIO CASSETTES

**1 & 2**

AN INTERMEDIATE MULTI-MEDIA COURSE FOR LEARNING GERMAN  
CONTAINS TWO 75-MINUTE AUDIO CASSETTES





### Deutsch Plus

These two audio cassettes form the first part of the BBC's new multi-media course for beginners learning German and accompany the BBC book **Deutsch Plus** and the BBC TV and Radio series **Deutsch Plus**. They contain authentic conversations recorded on location in Jena, Lübeck and Mainz, plus explanations and exercises.

From the beginning the learner is encouraged to take part in conversational activities designed to develop the ability to understand and to speak German. The cassettes are designed to be used in conjunction with the book but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

© BBC Worldwide Ltd 1996  
Manufactured in Great Britain  
PTT 541-542

ISBN 0-563-39921-X



9 780563 399216 >

### Deutsch Plus 2 Intermediate

These two audio cassettes form part of the BBC's new multi-media course for intermediate learners of German and accompany the BBC book **Deutsch Plus 2**. They contain conversations recorded on location in Germany.

The cassettes contain dialogues and conversations covering a wide range of situations and themes. They will help the learner to develop their ability to understand and to speak German. The cassettes are designed to be used in conjunction with the book but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

© BBC Worldwide Ltd 1997  
Manufactured in Great Britain  
PTT 553-554

ISBN 0-563-40067-6



9 780563 400677 >



# DEUTSCH PLUS 2



**BBC**

AN INTERMEDIATE COURSE FOR LEARNING GERMAN

CORINNA SCHICKER ⊕ RUTH RACH





**Deutsch Plus 2 is a second-level course for adult learners of German. It is designed for those who already have a basic knowledge of German and is ideal for anyone who has already followed a beginners' course.**

**The Deutsch Plus 2 Coursebook contains interesting authentic texts, explanations of key language and a wide variety of exercises. The Coursebook also provides self-check sections and a comprehensive reference section. The two audio cassettes contain recordings of German speakers to help you understand German as it is really spoken.**

**This Coursebook and the accompanying audio cassettes form a complete, self-contained course and is designed to meet the needs of both individual learners and those studying in classes.**

**Cover artwork by Colin Higgs**



# Hamburger Abendblatt

WOB-AW 890



ISBN 0-563-40066-8



**£14.99**

9 780563 400660 >



# DEUTSCH PLUS 2



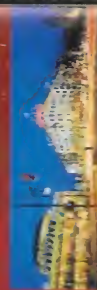
**BBC**

AUDIO CASSETTES

**1 & 2**

AN INTERMEDIATE MULTI-MEDIA COURSE FOR LEARNING GERMAN  
CONTAINS TWO 75-MINUTE AUDIO CASSETTES

DEUTSCH  
PLUS  
2



**BBC**

DEUTSCH  
PLUS  
2

AN INTERMEDIATE MULTI-MEDIA COURSE  
FOR LEARNING GERMAN

**BBC**

AN INTERMEDIATE MULTI-MEDIA COURSE  
FOR LEARNING GERMAN



DEUTSCH  
PLUS 2

CASSETTE 1  
UNITS 1-3

BBC

SIDE  
A

Unauthorised public performance, broadcasting and copying  
of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT.  
This cassette is only available as part of a pack  
© BBC Worldwide Ltd 1997 Cassettes 1 PTT 553  
Made in Great Britain ISBN 0 563 40067 5

DEUTSCH  
PLUS 2

CASSETTE 2  
UNITS 4-6

BBC

SIDE  
A

Unauthorised public performance, broadcasting and copying  
of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT.  
This cassette is only available as part of a pack  
© BBC Worldwide Ltd 1997 Cassettes 2 PTT 554  
Made in Great Britain ISBN 0 563 40067 5

## Deutsch Plus 2 Intermediate

These two audio cassettes form part of the BBC's new multi-media course for intermediate learners of German and accompany the BBC book Deutsch Plus 2. They contain conversations recorded on location in Germany.

The cassettes contain dialogues and conversations covering a wide range of situations and themes. They will help the learner to develop their ability to understand and to speak German. The cassettes are designed to be used in conjunction with the book but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

© BBC Worldwide Ltd 1997  
Manufactured in Great Britain  
PTT 553-554

WOB-AY

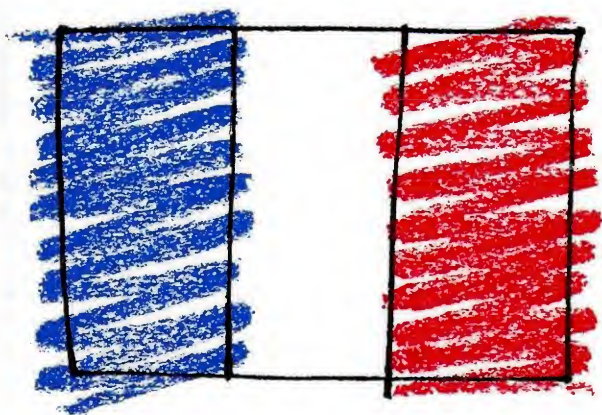
ISBN 0-563-40067-6



9 780563 400677 >

*à vous*

# LA FRANCE!



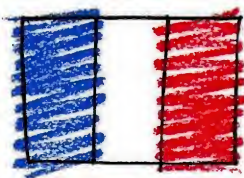
A BBC course  
for beginners in French



*A vous la France!* is an introduction to simple, everyday French, designed for anyone who wants to use the language on holiday, on business or amongst friends. The course is based on recordings of French people going about their daily lives in shops, at work and at home.

This book contains the texts of all the conversations and interviews together with language notes, background information, quizzes, exercises and a handy reference section.

Cassettes are also available.



ISBN 0-563-21011-7



9 780563 210115

**£8.99**

# LA FRANCE!

## Side 1

### Programmes 1, 2, 3 and 4

#### 1 Vous désirez?

Asking for and buying things

##### Pronunciation

Bonjour. Bonjour, madame.  
Bonjour, monsieur. Bonjour,  
mademoiselle. Bonjour, messieurs-  
dames. Un. Un croissant. Un  
café. Un crème. Une. Une bière.  
Une baguette. S'il vous plaît. Une  
bière, s'il vous plaît. Deux bières,  
s'il vous plaît. Une baguette et  
quatre croissants, s'il vous plaît.  
Deux crèmes et un panaché, s'il vous  
plaît. C'est combien? C'est  
combien, s'il vous plaît? Un plan.  
Une brochure. Une carte. Une  
liste. Un hôtel. Vous avez un  
plan? Vous avez un plan de  
Grenoble? Vous avez un plan de  
Grenoble, s'il vous plaît? Merci.  
Au revoir, madame. Merci. Au  
revoir, monsieur. Bonne journée!

Texts: R3, R4, R8, R9, TV1

##### Exercises

1

Un café et un crème, s'il vous plaît.  
Une bière et un panaché, s'il vous  
plaît. Deux bières et quatre crèmes,  
s'il vous plaît. Un jus de pample-  
mousse et deux panachés, s'il vous  
plaît. Un kir et une orange pressée.

2

Bonjour. Deux crèmes, s'il vous plaît.  
Oh, et quatre croissants, s'il vous  
plaît. C'est ça. Merci. Je vous dois  
combien? Voilà!

3

Bonjour, madame. Vous avez un  
plan de Bourg, s'il vous plaît?  
Merci. C'est combien? Oh, merci.  
Vous avez une liste des restaurants?  
Merci, mademoiselle. Au revoir.

#### 2 Où...?

Finding your way around

##### Pronunciation

Un. Un café. Un bureau de tabac.  
Une. Une banque. Une  
pharmacie. Le. Le musée. Le  
centre. Le Syndicat d'Initiative.  
La. La gare. Où est le musée, s'il  
vous plaît? Où est la gare, s'il vous  
plaît? Pardon! Pardon, madame!  
Pardon, monsieur! Il y a...? Il y  
a un café près d'ici? Il y a une  
banque près d'ici? Il y a une  
pharmacie près d'ici? Pardon,  
monsieur. Il y a une pharmacie près  
d'ici, s'il vous plaît? Pardon,  
mademoiselle. Il y a un restaurant  
près d'ici, s'il vous plaît? Anglais.  
Français. Irlandais. Ecossais.  
Gallois. Allemand. Je suis  
française. Je suis français. Moi  
aussi, je suis français. Moi aussi, je  
suis française. Je suis de Paris. Je  
suis de Bourg-en-Bresse. Je suis  
d'Aix-en-Provence. Je ne suis pas  
anglais. Je ne suis pas anglaise. Je  
ne suis pas italien. Je ne suis  
pas italienne.

Texts: R1, R2, R6, R7, Rencontres  
R1, TV4

##### Exercises

1

Je suis français. Je suis française.  
Je suis anglais. Je ne suis pas  
anglaise. Je suis de Paris. Je ne  
suis pas de Paris. Je ne suis pas  
écossais, je suis gallois. Je ne suis  
pas d'ici.

2

Pardon, monsieur! Il y a une boîte  
à lettres près d'ici? Ah oui. Merci,  
monsieur. Au revoir.

3

Pardon, madame! Il y a une banque  
près d'ici? La deuxième à gauche et  
la première à droite? C'est loin? A  
pied. Merci, madame. Au revoir.

#### 3 Combien?

Buying things and asking the price

##### Pronunciation

Le. La. Les. Le marché. Les  
marchés. La poire. Les poires.  
La cerise. Les cerises. La pomme.  
Les pommes. L'oeuf. Les oeufs.  
Pardon, madame. C'est combien les  
pommes? Pardon, monsieur. C'est  
combien les pêches? Pardon,  
monsieur. C'est combien les oeufs?  
Pardon, madame. C'est combien le  
fromage de chèvre. Cinq francs le  
kilo. Dix francs le litre. Quinze  
francs la bouteille. Vingt francs la  
douzaine. Trente francs les cinq  
kilos. Quarante francs pièce.  
Du. Vous avez du lait, s'il vous

plaît? Vous avez du vin rouge, s'il  
vous plaît? De la. Je voudrais de  
la crème, s'il vous plaît. Je voudrais  
de la bière, s'il vous plaît. Des.  
Vous avez des cerises, s'il vous plaît?  
Je voudrais des fraises, s'il vous plaît.

Texts: R1, R2, R3, R6, TV7,  
Rencontres TV1

##### Exercises

1

C'est combien les oeufs? C'est  
combien les cerises? C'est combien  
la bouteille? C'est combien le kilo?  
C'est combien les poireaux? C'est  
combien les fraises?

2

Bonjour, monsieur. Je voudrais une  
baguette et quatre croissants – non,  
six croissants. Oui, merci. C'est  
combien? Voilà, merci. Oh, il y a  
une épicerie près d'ici? C'est loin?  
Merci, monsieur. – Au revoir.

3

Pardon! C'est du fromage de  
chèvre? C'est combien pièce?  
Bon, deux, s'il vous plaît. Qu'est-ce  
que c'est, ça? Oui, merci. Oh,  
c'est bon. Un petit morceau, s'il  
vous plaît. Oui, ça va. Vous avez  
du beurre, s'il vous plaît? Cent  
vingt-cinq grammes, s'il vous  
plaît.

#### 4 Qu'est-ce que vous avez comme...? (start)

Saying precisely what you need

##### Pronunciation

Qu'est-ce que vous avez comme  
glaces, s'il vous plaît? Qu'est-ce que  
vous avez comme sandwiches, s'il  
vous plaît? Qu'est-ce que vous avez  
comme tartes, s'il vous plaît? Les  
sandwichs. Un sandwich au  
jambon. Un sandwich au saucisson.  
Un sandwich au fromage. Les  
glaces. Une glace au chocolat.  
Une glace à la fraise. Une glace au  
café. Les tartes. Une tarte aux  
pommes. Une tarte aux fraises.  
Une tarte à la crème. Un timbre.  
Un timbre à deux francs. Un timbre  
à deux francs cinquante. Deux  
timbres à trois francs. Une tarte à  
quinze francs. Petit. Petite.  
Grand. Grande. Un petit restaur-  
ant. Une petite glace. Un grand  
café. Une grande boîte. Je  
voudrais une chambre. Une  
chambre pour deux personnes. Une  
chambre pour trois nuits. Une  
chambre avec salle de bains. Une  
chambre avec douche. Une  
chambre avec WC privé. Je suis  
garçon de café. Je suis étudiante.  
Je parle français, anglais et italien.  
Je parle anglais, mais je ne parle  
pas italien.

Texts: TV1, R2, R3



## Side 2

### Programmes 4, 5, 6, 7

#### 4 Qu'est-ce que vous avez comme...? (contd)

Texts: R6, Rencontres TV1

##### Exercices

1

Vous avez des pêches, s'il vous plaît? Vous avez des poires, s'il vous plaît? Vous avez du vin rouge, s'il vous plaît? Vous avez du lait, s'il vous plaît? Vous avez de la crème, s'il vous plaît? Vous avez de l'eau minérale, s'il vous plaît?

2

Qu'est-ce que vous avez comme sandwiches? Deux sandwiches au jambon et un sandwich au saucisson. Et un sandwich au fromage aussi, s'il vous plaît. Vous avez des glaces? Deux glaces au chocolat, s'il vous plaît.

#### 5 Faisons le point

Revision

##### Pronunciation

Ça va? Ça va, merci. C'est tout? Oui, c'est tout. Merci. C'est un cendrier? C'est un cendrier, madame. C'est du poulet de Bresse? C'est du poulet de Bresse. Vous avez des sandwiches? Oui, qu'est-ce que vous voulez comme sandwiches? Vous êtes français? Non, je suis suisse. Un kilo de tomates. Un kilo de tomates. Un morceau de fromage. Un morceau de fromage, s'il vous plaît. Une bouteille de vin blanc. Une bouteille de vin blanc, s'il vous plaît. Où est le café des Sports? Il est là. Où est l'église de Brou? Elle est là. Et où sont les grands magasins? Ils sont au centre-ville.

Texts: R2, TV6, R12

##### Exercices:

1

J'ai une baguette. Des croissants. Deux bouteilles de Beaujolais. Du beurre. Un morceau de fromage. Et un kilo de pêches.

2

Je suis française. Je suis gallois. Je suis de Londres. Je suis garçon de café.

3

Un litre de lait. Une grande bouteille de bière. Un petit fromage de chèvre. Trois tranches de pâté, épaisses, s'il vous plaît. Deux timbres à un franc soixante. Une petite boîte d'allumettes.

4

Bonjour, monsieur. Vous avez des chambres? Je voudrais une chambre pour deux personnes. Et une chambre pour les enfants. C'est combien? Une avec douche, une avec salle de bains. Le petit déjeuner est compris? Et vous avez un parking?

#### 6 Bon voyage!

Using public transport

##### Pronunciation

Lundi. Mardi. Mercredi. Jeudi. Vendredi. Samedi. Dimanche. Quelle heure est-il? Il est une heure. Il est deux heures. Il est six heures. Il est deux heures dix. Il est deux heures et quart. Il est deux heures et demie. Il est trois heures moins vingt. Il est trois heures moins le quart. Il y a des trains pour Avignon? Il y a des cars pour Lyon? Il y a des trains le matin pour Paris? Il y a des cars l'après-midi pour Bordeaux? Le premier car pour Marseille part à quelle heure, s'il vous plaît? Le prochain train pour Dijon part à quelle heure, s'il vous plaît? Le train pour Toulouse part de quel quai, s'il vous plaît? Un aller simple. Un aller-retour. Pardon monsieur, c'est bien le train pour Nantes? Pardon monsieur, c'est bien le car pour l'aéroport? Toutes les dix minutes. Il y a des bus toutes les dix minutes. Toutes les heures. Il y a des trains toutes les heures. Tous les jours. Il y a des avions tous les jours. Tous les jours sauf lundi.

Texts: TV1, R5, R9, Rencontres TV1

##### Exercices

1

Il est deux heures. Il est quatre heures dix. Il est huit heures moins le quart. Midi. Minuit. Huit heures du matin. Quatre heures de l'après-midi. Le premier train. Le prochain train. Le dernier car.

2

Bonjour, mademoiselle. Il y a des trains pour Bourg-en-Bresse? Ils sont directs? Le train de 16h37? Il arrive à Bourg-en-Bresse à quelle heure? Il part de quel quai? Bon. Il y a des cars pour aller à Besançon? Je vous remercie, mademoiselle. Au revoir.

#### 7 Bon appétit!

Getting a snack or a meal

##### Pronunciation

Les femmes, les hommes. Des femmes, des hommes. Six femmes, six hommes. Six francs. Dix heures. Trois et trois font six. Six et quatre font dix. Trois petits

garçons. Trois petits enfants. Deux grands restaurants. Deux grands hôtels. Les hors-d'oeuvre. Les entrées. Les plats principaux. Les fromages. Les desserts. L'addition. Pardon mademoiselle, la pizza sicilienne, qu'est-ce que c'est? Pardon monsieur, le gratin dauphinois, qu'est-ce que c'est? J'aime la cuisine italienne. J'aime beaucoup la cuisine chinoise. J'aime énormément la cuisine française. J'adore la cuisine espagnole. Je n'aime pas la choucroute. Je n'aime pas beaucoup le cassoulet. Je n'aime pas du tout le riz. Je déteste le couscous. Le fast food. Les hamburgers. Le steak. Les hot-dogs.

Texts: R2, R4, Rencontres TV3

##### Exercices

1

Une pizza aux champignons. Une pizza aux fruits de mer. Un sandwich au saucisson. Une galette au jambon. Une crêpe à la confiture. Un pichet de vin rouge. Vous faites à manger? Bon appétit!

2

Vous faites à manger? Qu'est-ce que vous avez? Qu'est-ce que c'est, un croque-monsieur? Non. Qu'est-ce que c'est, une assiette anglaise? Ce n'est pas très anglais. Non, merci. C'est ça. J'adore les champignons. Une omelette aux champignons avec des frites, s'il vous plaît. Une demi-bouteille de vin blanc et une carafe d'eau, s'il vous plaît.

**BBC**

# *à vous* **LA FRANCE!**

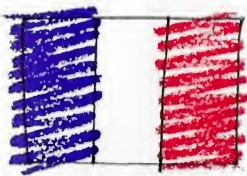
This is the first of two cassettes that accompany the *A vous la France!* radio and television course. Each of the tracks corresponds to a radio and television programme and contains: pronunciation practice; a selection of dialogues in French; oral exercises for you to take part in.

## Side 1 Programmes 1-4 (start)

- 1 Vous désirez?
- 2 Où . . . ?
- 3 Combien?
- 4 Qu'est-ce que vous avez comme . . . ?

## Side 2 Programmes 4 (contd) - 7

- 5 Faisons le point (1)
- 6 Bon voyage!
- 7 Bon appétit!



A BBC course  
for beginners in French

**1****BBC****à vous LA FRANCE!**

Unauthorised public performance,  
broadcasting and copying of this tape  
prohibited. All rights reserved. Published  
by BBC Books, an imprint of BBC  
Worldwide Publishing Ltd, Woodlands,  
80 Wood Lane, London W12 0TT.

© BBC Worldwide Ltd. 1984  
Reprinted 1990  
ISBN 0 563 21076 1 PTT 272

9 780563 210764



ISBN 0-563-21076-1



# LA FRANCE!

## Side 1

### Programmes 8, 9, 10, 11

#### 8 Faites votre choix

Shops and shopping

##### Pronunciation

Celui-ci. Ce magasin. Celui-là. Cet hôtel. Celle-ci. Cette ville. Celle-là. Cette robe. Ceux-ci. Ces timbres. Ceux-là. Ces cendriers. Celles-ci. Ces cartes postales. Celles-là. Ces assiettes. Vous aimez cette robe? Oui, mais je préfère celle-ci. Vous aimez ce vase? Oui, mais je préfère celui-là. Cher. Plus cher. Assez cher. Très cher. Trop cher. Un peu trop cher. Cette robe est trop petite. Celle-là est trop grande. Ces briquets sont assez chers. Ceux-là ne sont pas chers du tout. Une robe. Cette robe. Celle-ci. La robe verte. La verte. Un vase. Ce vase. Celui-ci. Le vase bleu. Le bleu. J'aime jouer au football le week-end. J'adore regarder la télé le soir. J'aime beaucoup aller au cinéma le samedi soir.

Texts: R3, R4, Rencontres TV1

##### Exercices

1

Trop grand. Très grand. Un peu trop grand. Beaucoup trop grand. Assez grand.

2

Celui-là. Ceux-là. Celle-là. Celles-là. Celui-ci.

3

Vous avez des bracelets-montres, s'il vous plaît? Non, je n'aime pas beaucoup celui-ci. Oui, ils sont très jolis. Mais je préfère ceux-là, les bleus. Celui-ci est bien. Il fait combien? Bon, je le prends. Voici vingt francs. Merci, madame. Au revoir.

#### 9 Dites-moi

Asking what to do and how to do it

##### Pronunciation

Pardon monsieur, pour aller à la gare, s'il vous plaît? Pardon monsieur,

pour aller à l'aéroport, s'il vous plaît? Alors vous descendez cette rue. Vous prenez la deuxième rue à droite. Vous continuez tout droit. Vous traversez le canal. Et la gare est devant vous. Il faut descendre cette rue. Il faut prendre la première rue à gauche. Ensuite il faut continuer tout droit. Il faut traverser le pont. Et le cinéma est devant vous. Pour faire une galette à l'oeuf... il faut de la pâte... du jambon et deux oeufs... du sel et du poivre. Vous étalez la pâte sur la galettière. Vous laissez cuire une minute à peu près. Vous cassez les oeufs dessus. Vous posez une tranche de jambon sur les oeufs. Vous mettez un peu de poivre... et un peu de sel. Vous pliez en quatre. Et la galette est prête.

Texts: R1, R5, Rencontres TV2

##### Exercices

1

Vous continuez tout droit. Vous tournez à droite. Vous prenez la deuxième à gauche. Vous traversez le canal.

2

Il faut monter cette rue. Il faut traverser la place. Il faut tourner à droite devant le théâtre. Et c'est sur votre droite.

3

Oui. Vous avez quelque chose pour les piqûres d'insectes? Non, je les ai déjà. Bien sûr. Regardez, ici sur le bras. Et ici sur les épaules. Alors, trois fois par jour? Merci, madame. C'est combien? Vous avez quelque chose pour les coups de soleil? Oui, ici sur le dos.

#### 10 Faisons le point

Revision

##### Pronunciation

(note the two pronunciations of each sentence)

Je ne suis pas. Je ne suis pas d'ici. Je ne sais pas. Je ne veux pas. Je n'aime pas. Je n'aime pas du tout les spaghettis. Ils ne sont pas d'ici. Il n'y a plus de pain.

Texts: R1, TV3, R5

##### Exercices

1

Il y a des trains pour Nantes, s'il vous plaît? Le premier train part à quelle heure, s'il vous plaît? De quel quai? Il arrive à Nantes à quelle heure? Un aller-retour, s'il vous plaît. Qu'est-ce que c'est, la pizza sicilienne? Je voudrais une galette au jambon. Le service est compris? L'addition, s'il vous plaît! J'adore les hamburgers.

2

Vous descendez cette rue. Et, au bout, il y a un pont. Il faut traverser le pont... Et prendre la première à gauche... Et la gare est devant vous.

C'est ça, exactement. En vélo, cinq minutes à peu près. Attention!

3

Celui-là. Celle-ci. La verte. Cet hôtel. Ces exercices.

#### 11 Possibilités (start)

Asking if something can be done

##### Pronunciation

On peut? Est-ce qu'on peut? Est-ce qu'on peut voir la chambre, s'il vous plaît? Est-ce qu'on peut manger, s'il vous plaît? Où est-ce qu'on peut garer la voiture? Quand est-ce qu'on peut visiter le musée? On peut visiter le musée entre neuf heures et dix-sept heures. On ne peut pas garer la voiture ici! Je peux? Est-ce que je peux...? Est-ce que je peux parler à Monsieur Martin, s'il vous plaît? Est-ce que je peux téléphoner d'ici? Je pourrais...? Est-ce que je pourrais voir Monsieur Dupont demain, s'il vous plaît? Vous pouvez? Vous pouvez nettoyer ce pantalon, s'il vous plaît? Vous pourriez...? Vous pourriez regarder ma voiture, s'il vous plaît? Bien sûr! Pas de problème! Allez-y! Euh... pardon, vous en avez pour longtemps? Non, j'en ai pour quelques minutes. Oui, j'en ai pour trois ou quatre heures au moins!

Texts: R1, R3, TV5

##### Exercices

1

Vous pouvez nettoyer cette robe? Vous pouvez nettoyer ce pantalon? Vous pouvez le faire pour ce soir? Vous pourriez regarder ma voiture? Vous pourriez la réparer aujourd'hui? Je peux téléphoner d'ici? Je peux avoir un verre d'eau, s'il vous plaît? Je peux parler à Yves, s'il vous plaît? Je peux voir la carte, s'il vous plaît? Je peux voir? Je peux les voir?

2

Bonjour, monsieur. J'ai un problème avec la voiture. Les phares ne marchent pas. Vous pouvez regarder? Ah! Merci beaucoup. Vous en avez pour longtemps? Je peux téléphoner d'ici, s'il vous plaît?



## Side 2

### Programmes 11, 12, 13, 14, 15

#### 11 Possibilités (contd)

##### Exercices (continued)

3

Pardon, mademoiselle. Je pourrais téléphoner? Oui, à Nantes. C'est possible? Merci. Il y a un indicatif?

#### 12 Tout sur vous 1

Telling people what you've done

##### Pronunciation

Voulez-vous . . . ? Voulez-vous me suivre? Voulez-vous danser avec moi? Voulez-vous téléphoner demain? Le week-end dernier. Le week-end dernier, nous avons décidé d'aller au bord de la mer. Nous avons pique-niqué sur la plage. Nous avons fait de la planche à voile. Moi, j'ai acheté une nouvelle voiture. Moi, j'ai joué au tennis. Moi, j'ai vu mes amis. Je suis allée à la campagne. Moi, je suis allé à la montagne. Je suis revenu dimanche soir. Moi, je suis revenue lundi matin. Moi, je suis restée à la montagne.

Texts: R1, R7, R8

##### Exercices

1

Très bonne. On est allé au bord de la mer. On a passé toute la journée sur la plage. Et les enfants ont passé des heures dans l'eau. Non. On a acheté des pêches, du fromage et du pain. Et du vin. Et on a pique-niqué sur la plage. Oui, ils adorent manger sur la plage. On a joué au cricket sur la plage. Beaucoup de Français sont venus regarder. Après ça, on a joué aux boules avec des Français. Les Français, bien sûr. Et après ça on a beaucoup bu. Oui, on a passé une journée très agréable.

#### 13 Tout sur vous 2

Saying where you have been

##### Pronunciation

La France. L'Italie. L'Angleterre. L'Ecosse. L'Espagne. La Belgique. La Pologne. L'Union Soviétique. L'Irlande. Le Brésil. Le Canada. Le Japon. Le Pays de Galles. Le Maroc. Le Vietnam. Le Danemark. L'année dernière, je suis allé en Italie. Moi, je suis allée en Espagne. Je ne suis jamais allé en Espagne. Moi, je suis allée en Angleterre et en Belgique. Mon frère habite en Algérie. Je suis née au

Canada. Moi, je suis née au Maroc. Je dois téléphoner au Japon. L'année dernière, je suis allé au Pays de Galles. Moi, je ne suis jamais allée au Pays de Galles.

Text: R2

##### Exercices

1

Hier soir. Le week-end dernier. La semaine dernière. L'année dernière. Il y a deux ans. Il y a dix ans. Tous les ans.

2

Je suis allé en France. Je suis allée en Italie. Je suis allé au Maroc. Je suis allée aux Etats-Unis. J'habite dans le Lancashire.

3

Il est dix heures cinq. Non, je l'ai pris l'année dernière. Non, je vais à Bourg-en-Bresse. Je suis allée en Suisse il y a deux ans, avec mon mari et mes enfants. Mais nous ne sommes pas allés à Genève. Parce que nous n'avons pas eu le temps. Non, je suis anglaise. Eh bien, mon mari est français. Et tous les ans, nous passons trois semaines en France. En Bretagne. Nous, on habite dans l'Essex.

#### 14 C'était comme ça

Saying how things were

##### Pronunciation

Quand j'étais jeune . . . j'habitais au bord de la mer. Quand j'étais petite . . . le vin coûtait un franc le litre. Le lait coûtait cinquante centimes le litre. Une belle robe coûtait moins de cinquante francs. Il pleuvait quand je suis sorti. Quand je suis entrée, Guy regardait la télé. Au seizième siècle, Nantes appartenait à la Bretagne. C'était la capitale. Les Ducs de Bretagne avaient leur château à Nantes. C'était une ville très, très riche.

Texts: R1, R2, R3

##### Exercices

1

Quand j'étais jeune . . . nous habitions la campagne. Quand j'étais à la Rochelle . . . j'allais à la plage tous les jours. Quand j'avais dix-huit ans . . . je jouais au tennis trois fois par semaine.

2

Bien sûr, surtout dans les grandes villes. Les choses ont beaucoup changé en Grande Bretagne. Il y a vingt ans . . . il n'y avait pas beaucoup de restaurants étrangers. Dans la rue où j'habite . . . il y un restaurant italien . . . trois restaurants chinois . . . et une pizzeria. L'année dernière, il n'y avait rien.

#### 15 Faisons le point

Revision

##### Pronunciation

Un couple heureux. Une famille heureuse. Un rendez-vous important. Une question importante. Un étudiant intelligent. Une étudiante intelligente. Un beau boucher. Une belle charcutière. Un bel homme. Un acteur italien. La cuisine italienne. Le vieux port. Une vieille maison. C'est un cendrier, madame? C'est un cendrier, monsieur. C'est du fromage de chèvre? C'est du fromage de chèvre. Vous n'aimez pas la choucroute, Paule? Je n'aime pas la choucroute.

Texts: R7, R8, R9

##### Exercices

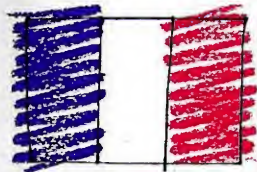
1

Bonjour, monsieur. C'est bien ici que vous faites chambre d'hôte? On peut avoir une chambre pour deux personnes? On peut voir la chambre, s'il vous plaît? C'est très joli. Je l'aime beaucoup. Il y a une salle de bains? On peut rester ce soir et demain? On peut dîner ici ce soir? Merci. Le petit déjeuner est à quelle heure? Merci. C'est parfait. Oh, c'est combien la chambre, s'il vous plaît?



**BBC***à vous*

# LA FRANCE!

*à vous* **LA FRANCE!**A BBC course  
for beginners in French**2**

This is the second of two cassettes that accompany the *A vous la France!* radio and television course. Each of the tracks corresponds to a radio and television programme and contains: pronunciation practice; a selection of dialogues in French; oral exercises for you to take part in.

**Side 1 Programmes 8-11 (start)**

- 8 Faites votre choix
- 9 Dites-moi
- 10 Faisons le point (2)
- 11 Possibilités

**Side 2 Programmes 11 (end) - 15**

- 12 Tout sur vous (1)
- 13 Tout sur vous (2)
- 14 C'était comme ça
- 15 Faisons le point (3)

**2**  
**BBC**

ISBN 0-563-21092-3



9 780563 210924

Unauthorised public performance,  
broadcasting and copying of this tape  
prohibited. All rights reserved. Published  
by BBC Books, an imprint of BBC  
Worldwide Publishing Ltd, Woodlands,  
80 Wood Lane, London W12 0TT.

© BBC Worldwide Ltd, 1984  
Reprinted 1990  
ISBN 0 563 21092 3 PTT 273

*à vous*  
**LA FRANCE!**

BBC



A BBC course  
for beginners in French

1

*à vous*  
**LA FRANCE!**

BBC



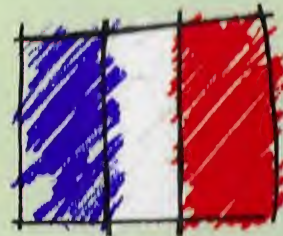
A BBC course  
for beginners in French

2

**FRANC-**  
*parler*

BBC

Units 1-5



A ten-part radio course to  
improve your spoken French

**FRANC-**  
*parler*

BBC

Units 6-10



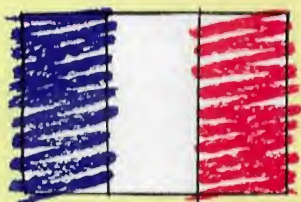
A ten-part radio course to  
improve your spoken French

**FRANCE**  
*Extra!*

BBC

1

Units 1-5



A BBC second-stage radio course in French  
to follow A VOUS LA FRANCE!

**FRANCE**  
*Extra!*

BBC

2

Units 6-10



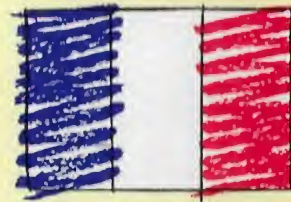
A BBC second-stage radio course in French  
to follow A VOUS LA FRANCE!

**FRANCE**  
*Extra!*

BBC

3

Units 11-15

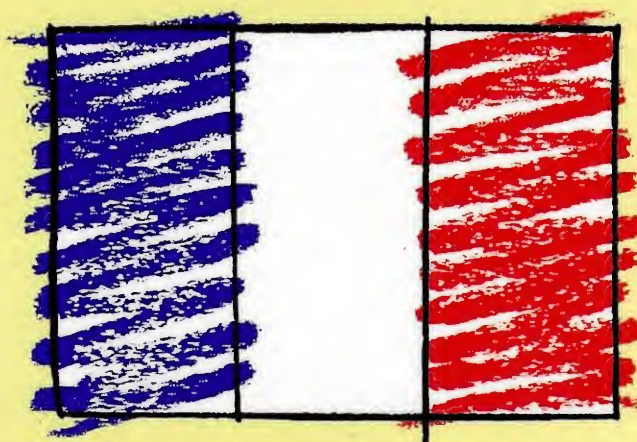


A BBC second-stage radio course in French  
to follow A VOUS LA FRANCE!



# FRANCE

## *Extra!*

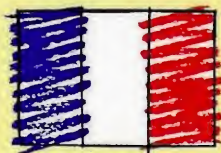


**A BBC second-stage radio course in French  
to follow A VOUS LA FRANCE!**

**£12.99**

**France Extra!** is designed for people who already know some French – enough to be able to ask directions and buy things in shops – but who would like to be able to talk to French-speakers on a wider range of topics and discuss their experiences, interests and opinions. The course is a follow-up to *A vous la France!* and is based on recorded conversations with French people of all ages, both at work and at leisure, in the Pays Basque and Auvergne.

This book contains the texts of all the conversations, together with helpful language notes, background information about France and the French way of life, opportunities for practice and a full reference section. It can be used on its own or in conjunction with the BBC Radio series of the same name. A set of cassettes is also available.



ISBN 0-563-21100-8



9 780563 211006



# FRANCE

## Extra!

1

### Units 1-5

A BBC second-stage radio course in French to follow  
**A VOUS LA FRANCE!**

*France Extra!* is a second-stage radio course in French for anyone who would like to extend a basic knowledge of the language. It is a follow-up to the BBC beginners' course, *A vous la France!*, and consists of 15 radio programmes, a course book and 3 cassettes. Cassette 1 accompanies chapters 1-5 of the course book and the corresponding radio programmes.

These cassettes should be used in conjunction with the course book and radio programmes, and we suggest that you listen as many times as possible to each section in order to get the most out of them.

Each unit contains:

**Dialogues** the real-life recordings made in France for the radio programmes

**Exercices de prononciation** some advice on pronunciation with key words and phrases for you to repeat

**Exercices oraux** some spoken exercises in which you should take part by speaking aloud. The answers are given after a pause, and the text of the answers is given below.

**A l'écoute** a short passage in French for you to listen to and understand. You will find questions printed in the book and answers at the back of the book.

**Presented by:**

Jean-Michel Duffrène  
Catherine Graham  
Juliette Mole  
Olivier Pierre

**Written by:**

Duncan Shiels

**Produced by:**

Nicole Church

#### Answers to Exercices oraux

#### Unit 1

##### Voici Biarritz

1 Paris me plaît.

La danse moderne me plaît beaucoup.  
Les escargots ne me plaisent pas tellement.

Les cafés français me plaisent.  
La Région Parisienne ne me plaît pas.  
Votre village me plaît beaucoup.  
Les films d'épouvante ne me plaisent pas du tout.

Picasso vous plaît?

Les chansons de Piaf te plaisent?

2 Il est plus pittoresque que la ville.

Il est plus luxueux que l'Hôtel du Centre.

Elle est plus calme que la Grande Plage.

Ils sont moins chers qu'à Londres.

Ils sont aussi modernes qu'à Paris.

La plus grande ville de France.

Le plus beau parc de Paris.

Le musée le plus intéressant de la ville.

L'hôtel le moins cher du Pays Basque.

En France le café est meilleur que le thé.

Pierre joue du piano mieux que Jacques.

Pierre parle mieux l'anglais que Suzanne.

Les Gallois chantent mieux que les Anglais.

Un 'Châteauneuf du Pape' est meilleur qu'un 'Côtes du Rhône'.

La radio française est meilleure que la télévision.

3 Bonjour, je m'appelle Juliette.

Oui, merci.

Non, je suis britannique.

Et vous, vous êtes de Paris?

Ah oui, c'est la ville la plus intéressante d'Europe.

Oui, mais les bâtiments sont plus élégants à Paris.

Je ne peux pas supporter les bâtiments modernes.

#### Unit 2

##### L'Auvergne

1 Vingt-deux.

Quarante-quatre.

Cent quarante-quatre.

Cent quatre-vingt-huit.

Cent soixante-six.

Cent seize.

Cent.

Soixante-dix.

Soixante-douze.

2 Grenoble est à deux cent quatre-vingt-un kilomètres de Dijon.

Calais est à deux cent soixante-dix-sept kilomètres de Paris.

Lille est à six cent cinquante-quatre kilomètres de Lyon.

Biarritz est à mille quatre-vingt-dix-huit kilomètres de Strasbourg.

Calais est à mille cent cinquante-trois kilomètres de Perpignan.

3 Non, je suis d'Edimbourg.

Ah oui, c'est situé à plus de six cents kilomètres au nord de Londres.

Quatre cent cinquante mille, à peu près.

Oui, quand il fait vraiment froid, il fait moins vingt degrés.

#### Unit 3

##### Un jour comme les autres

1 Il faut que tu manges.

Il faut que tu mettes un imperméable.

Il faut que tu le fasses nettoyer.

Il faut que tu partes tout de suite.

Il faut que tu y ailles à pied.

Il faut que tu reviennes vite.

2 Vous vous levez à quelle heure?  
Est-ce que vous vous levez toujours à la même heure?

Vous partez à quelle heure?

Vous mettez combien de temps pour aller à votre travail ou à votre école?

Où est-ce que vous mangez à midi?

Vous travaillez combien d'heures par jour?

Vous rentrez à quelle heure normalement?

Qu'est-ce que vous faites le soir?

3 Oui, je l'ai trouvé.

Il faut que tu y sois à dix heures et demie.

Au Restaurant du Palais.

A midi quarante-cinq.

Avec l'Adjoint au Maire.

Non, non, à quatorze heures quinze.

Non, non, tu as un apéritif à dix-huit heures aux Colennes.

Il faut que tu téléphones à ton médecin.

#### Unit 4

##### Biographies

1 Je suis cadre depuis trois ans.

J'ai été stagiaire pendant deux ans.

Mon père est retraité depuis 1980.

Il a travaillé pendant quarante ans.

Mon frère est au chômage depuis un an.

Vous travaillez ici depuis combien de temps?

J'ai commencé il y a dix ans.

2 Mon père travaillait quand je suis rentré(e).

Le téléphone a sonné. Je lisais. Je me suis levé(e).

Elle travaillait encore à minuit.

3 Il est instituteur.

Il est devenu instituteur il y a cinq ans.

Il habite à Clermont-Ferrand depuis onze ans.

Il habitait à Vichy.

Elle est photographe.

Elle habite à Bayonne depuis vingt-quatre ans.

Elle est photographe depuis deux ans.

Non, elle est née à Lille.

Son mari est mort il y a treize ans.

Non, elle travaillait.

#### Unit 5

##### A votre service

1 Une fois que vous avez fait bouillir de l'eau, vous chauffez la théière.

Une fois que vous avez chauffé la théière, vous mettez le thé.

Une fois que vous avez mis le thé, vous versez l'eau chaude.

2 Je lui ai déjà parlé.

Je les ai déjà faits.

Je leur ai déjà téléphoné.

Je les ai déjà pris.

Je l'ai déjà payée.

Je la lui ai déjà envoyée.

3 Non, ne le prends pas.

Non, ne me la donnez pas maintenant.

Non, ne les fais pas tout de suite.

Non, ne le prends pas.

Non, ne me la donnez pas maintenant.

Non, ne le lui envoie pas.

Non, ne lui téléphone pas ce soir.

Non, ne le lui envoyez pas.

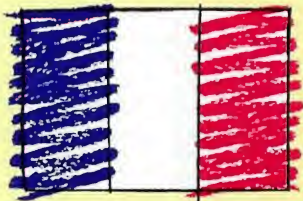
BBC

## FRANCE

Extra!

1

Units 1-5



A BBC second-stage radio course in French  
to follow A VOUS LA FRANCE!

FRANCE  
Extra! 1

BBC

This is the first of three cassettes that accompany the **France Extra!** radio course. Each of the units corresponds to a radio programme and a chapter of the book and contains: the dialogues recorded in France and printed in the book; pronunciation practice; oral exercises for you to take part in.

**Side 1** Units 1-3(start)

- 1 Voici Biarritz
- 2 L'Auvergne
- 3 Un jour comme les autres

**Side 2** Units 3(end)-5

- 4 Biographies
- 5 A votre service

ISBN 0-563-21183-0



9 780563 211839

Unauthorised public performance,  
broadcasting and copying of this  
tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Books, a division  
of BBC Enterprises Ltd, Woodlands,  
80 Wood Lane, London W12 0TT.

© BBC Enterprises Ltd, 1985  
Reprinted 1990  
ISBN 0 563 21183 0 PTT 278



# FRANCE *Extra!*

## 2

### Units 6-10

A BBC second-stage radio  
course in French to follow  
**A VOUS LA FRANCE!**

*France Extra!* is a second-stage radio course in French for anyone who would like to extend a basic knowledge of the language. It is a follow-up to the BBC beginners' course, **A vous la France!**, and consists of 15 radio programmes, a course book and 3 cassettes. Cassette 2 accompanies chapters 6-10 of the course book and the corresponding radio programmes.

These cassettes should be used in conjunction with the course book and radio programmes, and we suggest that you listen as many times as possible to each section in order to get the most out of them.

Each unit contains:

**Dialogues** the real-life recordings made in France for the radio programmes

**Exercices de prononciation** some advice on pronunciation with key words and phrases for you to repeat

**Exercices oraux** some spoken exercises in which you should take part by speaking aloud. The answers are given after a pause, and the text of the answers is given below.

**A l'écoute** a short passage in French for you to listen to and understand. You will find questions printed in the book and answers at the back of the book.

**Faits divers** (from unit 7 onwards) a short documentary simply to listen to and enjoy.

**Presented by:**

Jean-Michel Duffrène

Catherine Graham

Juliette Mole

Olivier Pierre

**Written by:**

Duncan Shiels

**Produced by:**

Nicole Church

## Answers to Exercices oraux

### Unit 6

#### Quand le choix est difficile

- 1 Je cherche une robe.  
Pourriez-vous me montrer ce que vous avez en bleu?  
Je voudrais quelque chose de plus foncé.  
Il me faudrait une robe qui aille avec ces chaussures-ci.  
Je voudrais essayer les deux.
- 2 Voilà. Je voudrais changer cette chemise.  
Bien sûr.  
Ce n'est pas la bonne taille. Elle est trop petite.  
C'était un cadeau.  
Et bien, c'est que... je ne sais pas.  
Oui, et la même couleur, s'il vous plaît.
- 3 Oui madame, quelle pointure voulez-vous?  
Vous avez une pointure au-dessous?

### Unit 7

#### Que de changements dans la vie...

- 1 Je n'ai vu personne.  
Non, personne ne vient jamais ici.  
Je ne faisais rien.  
Je n'habite plus là.
- 2 Pas du tout. Allez-y!  
Non, non, je suis britannique.  
Eh bien, les gens ne sortent plus beaucoup.  
Eh bien, autrefois les gens allaient au cinéma au moins une fois par semaine.  
Non, ce n'est pas ça. En réalité, ils ont plus d'argent maintenant qu'il y a vingt ans.  
Autrefois, la plupart des familles n'avaient pas de voiture.  
... alors que maintenant la plupart des familles ont au moins une voiture.  
Avant les gens passaient leurs vacances en Grande Bretagne.  
Maintenant beaucoup partent à l'étranger.  
En France, en Espagne, en Grèce...  
Je suis en vacances maintenant!

### Unit 8

#### La parole est aux jeunes

- 1 J'espère aller à Biarritz l'année prochaine.  
Je compte rester à peu près cinq jours.  
Je n'ai pas l'intention de rester plus longtemps, parce que j'ai une villa en Espagne.

- S'il fait beau, je ferai de la planche à voile.  
Seulement deux fois. Si je vivais en France, j'y irais plus souvent.  
Au mois de juillet, j'espère.  
Oui, j'aimerais bien. Tu aimes faire de la planche à voile?  
Tu pourrais venir avec moi si tu veux
- 2 Si elle n'arrive pas bientôt, on ira manger sans elle.  
Je suis sûr (e) qu'elle va venir.  
On prendra un taxi quand elle arrivera.  
Alors, on ne sortira pas.  
Elle va me donner un chèque à moi?

### Unit 9

#### A votre santé

- 1 J'ai mal au dos.  
Il s'est cassé le bras.  
Est-ce que vous vous êtes fait mal au pied?  
J'ai un problème au niveau des reins.  
Elle a mal à la gorge.  
Est-ce que tu t'es tordu le genou?  
Je me suis foulé la cheville.  
J'ai envie de tousser tout le temps.  
Oui, et j'ai du mal à dormir!

### Unit 10

#### Du côté des femmes

- 1 J'y vais souvent.  
Je n'en ai pas.  
J'en prends.  
Je n'y vais jamais.  
Je n'en ai pas besoin.  
Je n'y ai jamais été.  
J'en ai quatre.
- 2 Je ne le vois plus.  
Je ne leur écris plus.  
Je ne l'ai pas lu.
- 3 Elle n'avait jamais été heureuse.  
Elle avait rêvé d'être une comédienne célèbre.  
Elle s'était mariée trois fois.  
Elle venait de terminer un film avec Clark Gable.  
C'était son meilleur film.  
Elle avait rencontré le Président Kennedy plusieurs fois.  
Elle était très déprimée.  
Elle a pris une overdose.

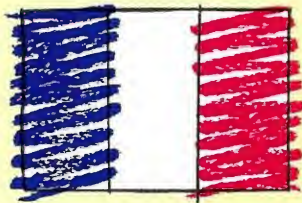
**BBC**

# FRANCE

# Extra!

# 2

## Units 6-10



A BBC second-stage radio course in French  
to follow **A VOUS LA FRANCE!**

**FRANCE****Extra! 2****BBC**

This is the second of three cassettes that accompany the **France Extra!** radio course. Each of the units corresponds to a radio programme and a chapter of the book and contains: the dialogues recorded in France and printed in the book; pronunciation practice; oral exercises for you to take part in; documentaries (from unit 7 onwards).

### Side 1 Units 6-8(start)

- 6 Quand le choix est difficile
- 7 Que de changements dans la vie . . .
- 8 La parole est aux jeunes

### Side 2 Units 8(end)-10

- 9 A votre santé
- 10 Du côté des femmes

ISBN 0-563-21183-0



9

780563 211839

Unauthorized public performance,  
broadcasting and copying of this  
tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division  
of BBC Enterprises Ltd, Woodlands,  
80 Wood Lane, London W12 0TT.

© BBC Enterprises Ltd, 1985  
Reprinted 1990

ISBN 0 563 21183 0 PTT 279



A BBC second-stage radio course in French to follow  
**A VOUS LA FRANCE!**

*France Extra!* is a second-stage radio course in French for anyone who would like to extend a basic knowledge of the language. It is a follow-up to the BBC beginners' course, **A vous la France!**, and consists of 15 radio programmes, a course book and 3 cassettes. Cassette 3 accompanies chapters 11-15 of the course book and the corresponding radio programmes.

These cassettes should be used in conjunction with the course book and radio programmes, and we suggest that you listen as many times as possible to each section in order to get the most out of them.

Each unit contains:

**Dialogues** the real-life recordings made in France for the radio programmes

**Exercices de prononciation** some advice on pronunciation with key words and phrases for you to repeat

**Exercices oraux** some spoken exercises in which you should take part by speaking aloud. The answers are given after a pause, and the text of the answers is given below.

**A l'écoute** a short passage in French for you to listen to and understand. You will find questions printed in the book and answers at the back of the book.

**Faits divers** a short documentary simply to listen to and enjoy.

**Presented by:**  
Jean-Michel Duffrène  
Catherine Graham  
Juliette Mole  
Olivier Pierre

**Written by:**  
Duncan Shiels

**Produced by:**  
Nicole Church

#### Unit 11

##### Tradition et gastronomie

1 Elle est cuite au four.  
C'est une entrée.  
Elle est servie chaude, en plat principal.  
Elle est faite avec des poires et de la glace à la vanille.  
C'est un ragoût.  
Il est cuit en cocotte.  
C'est un plat.  
C'est fait avec de la lotte, de l'ail, du concentré de tomates et des oignons.  
Ce plat se sert avec une sauce.  
Ce vin se boit chambré.  
Ce plat peut se manger en entrée.  
Le Navarrin se fait avec du mouton.

#### Unit 12

##### Le troisième âge

1 Elle est extrêmement ouverte.  
Ils sont vraiment gentils.  
or  
Ils sont vraiment sympathiques.  
Il est assez facile à vivre.  
Ils sont très renfermés.  
Il est vraiment chaleureux.  
Elle est très compréhensive.  
Il a tendance à être impatient.  
Elle a un côté pessimiste.  
Il est un peu spécial.  
Ils sont désagréables.  
Je suis assez paresseux (-se) quelquefois. Ils sont assez égoïstes.  
2 Mon amie voudrait un appartement dans le centre de Biarritz.  
Elle voudrait acheter.  
Est-ce qu'il y a un balcon?  
Est-ce qu'elle pourrait voir un plan?  
Quand est-ce qu'on peut visiter cet appartement?  
Est-ce qu'elle peut voir l'appartement témoin tout de suite?  
3 Fais venir le médecin!  
Il m'a fait venir.  
Tu t'es fait couper les cheveux.  
Vous allez faire réparer la télé?  
Il a fait construire une maison.  
Faites-le entrer!  
Ne me fais pas attendre!  
Fais-moi voir!  
Faites-lui lire cette lettre!

#### Unit 13

##### Le sport au Pays Basque

1 J'ai été sidéré(e) de le voir.  
J'étais nerveux(-se) à cette époque-là.  
J'étais énervé(e) quand il est arrivé.  
J'ai été bouleversé(e) quand il m'a annoncé la nouvelle.  
J'ai été terrorisé(e) en le voyant.

2 Ce que j'aime, c'est le jazz.  
Ce qui m'intéresse le plus, c'est le jeu de pelote.  
Ce que j'adore, c'est la musique de Michel Legrand.  
Ce qui m'attire, c'est l'art moderne.  
Ce qui m'intéresse le plus, ce sont les documentaires.  
Ce que tu dois apprendre, c'est la grammaire.  
Ce qui est important, c'est la tolérance.  
Ce qu'on ne voit pas, c'est l'importance de cette loi.

#### Unit 14

##### Vie culturelle, animation locale

1 Le quatre-vingt-dix-sept, seize, vingt-neuf à Bourges.  
Le sept cent soixante-douze, zéro quatre, quarante-neuf à Lyon.  
Le cinquante-trois, quatre-vingt-dix-neuf, zéro zéro à Lille.  
2 Non, je ne pense pas, il fait très beau ici.  
Peut-être quelques averses pendant la nuit.  
Vraiment?  
Il a fait très beau toute cette semaine.  
J'espère qu'il va faire beau demain.  
Alors, il y aura peut-être des éclaircies.

#### Unit 15

##### De tout et de rien

1 C'est le mien.  
C'est la sienne.  
Ce sont les vôtres.  
C'est la tienne.  
C'est le sien.  
C'est la leur.  
Ce sont les miennes.  
C'est la vôtre.  
Ce sont les tiens.  
Ce sont les siens.  
2 Elle m'a dit que j'avais l'air gentil.  
Elle m'a demandé de quel signe j'étais.  
Elle m'a dit que c'était un bon signe.  
Elle m'a dit que j'allais rencontrer quelqu'un de très important bientôt.  
Elle m'a dit que cette personne me rendrait très heureux.  
Elle m'a demandé si j'étais bien allé en Espagne.  
Elle m'a dit que j'avais rencontré mon premier amour là-bas.  
Elle m'a dit qu'elle avait des pouvoirs extraordinaires.

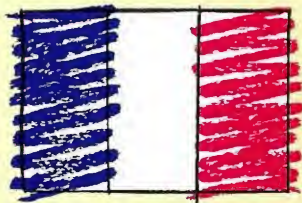
**BBC**

# FRANCE

## Extra!

### 3

#### Units 11-15



A BBC second-stage radio course in French  
to follow A VOUS LA FRANCE!

# FRANCE

## Extra! 3

**BBC**

This is the third of three cassettes that accompany the **France Extra!** radio course. Each of the units corresponds to a radio programme and a chapter of the book and contains: the dialogues recorded in France and printed in the book; pronunciation practice; oral exercises for you to take part in; documentaries.

### Side 1 Units 11-13(start)

- 11 Tradition et gastronomie
- 12 Le troisième âge
- 13 Le sport au pays basque

### Side 2 Units 13(end)-15

- 14 Vie culturelle, animation locale
- 15 De tout et de rien

ISBN 0-563-21183-0



9

780563 211839

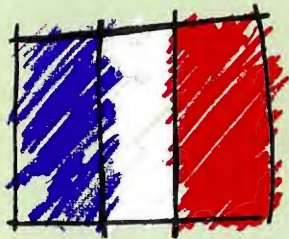
Unauthorised public performance,  
broadcasting and copying of this  
tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division  
of BBC Enterprises Ltd, Woodlands,  
80 Wood Lane, London W12 0TT.  
© BBC Enterprises Ltd, 1985  
Reprinted 1990  
ISBN 0 563 21183 0 PTT 280



**BBC**

# FRANC- *parler*

Units 1-5



**A ten-part radio course to  
improve your spoken French**

**FRANC-**  
*parler*

**1**  
**BBC**

Unauthorised public performance,  
broadcasting and copying of this  
tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division  
of BBC Enterprises Ltd, Woodlands,  
80 Wood Lane, London W12 0TT.

© BBC Enterprises Ltd, 1986

Reprinted 1990

ISBN 0 563 21213 6 PTT 288

ISBN 0-563-21213-6

9 780563 212133



This is the first of two cassettes that accompany the **Franc-parler** radio course. Each unit corresponds to a radio programme and to a chapter of the book, and contains the conversations and interviews recorded in France and printed in the book, and exercises for you to take part in.

**Side 1** Units 1-3 (start)

- 1 Vacances
- 2 Spectacles
- 3 Santé (start)

**Side 2** Units 3 (end)-5

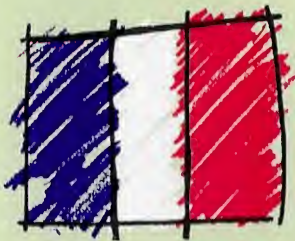
- 3 Santé (end)
- 4 Alimentation
- 5 Histoires vraies

Presented by: Corinne Baudelot  
Marc Chémali Denise De Rôme  
Produced by: Mick Webb

**BBC**

# FRANC- *parler*

Units 6-10



A ten-part radio course to  
improve your spoken French

FRANC-  
*parler*

2  
**BBC**

Unauthorised public performance,  
broadcasting and copying of this  
tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Books, a division  
of BBC Enterprises Ltd, Woodlands,  
80 Wood Lane, London W12 0TT.

© BBC Enterprises Ltd, 1986

Reprinted 1990

ISBN 0 563 21213 6 PTT 289

ISBN 0-563-21213-6

9 780563 212133



This is the second of two cassettes  
that accompany the **Franc-parler**  
radio course. Each unit corresponds  
to a radio programme and to a  
chapter of the book, and contains  
the conversations and interviews  
recorded in France and printed in  
the book, and exercises for you to  
take part in.

**Side 1** Units 6-8 (start)

- 6 Ici et là
- 7 Familles
- 8 Emploi (start)

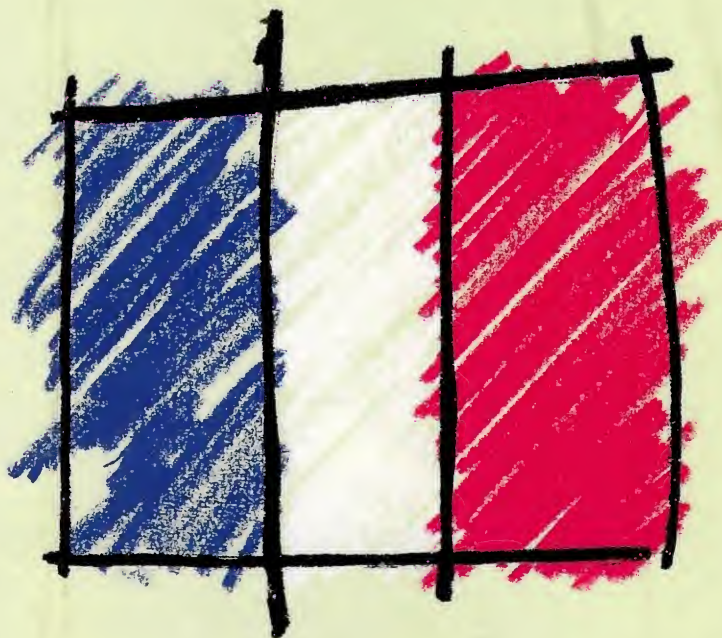
**Side 2** Units 8 (end)-10

- 8 Emploi (end)
- 9 Société
- 10 Communication

Presented by: Corinne Baudelot  
Marc Chémali Denise De Rôme  
Produced by: Mick Webb



# FRANC- *parler*



**A ten-part radio course to  
improve your spoken French**

**Franc-parler** presents the French talking frankly about the serious and amusing sides of life in France today.

*'On a fait des choses pour l'Éthiopie; en France il y avait des gens qui mouraient de faim.'*

*'Je revis ce qu'on appelle en union libre avec de nouveau deux enfants, et je vais être grand-père dans la prochaine semaine...'*

*'Quand quelqu'un essaie de me taper du fric dans le métro, je lui réponds 'Sorry, I don't understand, I don't speak French'...''*

If you want to brush up your conversational French and, in particular, if you've followed the previous BBC courses **À vous la France!** and **France Extra!**, then you should find **Franc-parler** is *juste ce qu'il vous faut!*

This book can be used on its own or in conjunction with the BBC Radio series of the same name. A set of cassettes called **Franc-parler** is also available from BBC Publications.

22/165



X00005HHIV

Franc-parler by Brian Page

Used, Good





new edition

# the FRENCH

experience

audio CDs 1-4

A MULTI-MEDIA COURSE FOR BEGINNERS LEARNING FRENCH

BBC



new edition

# the FRENCH

experience

AUDIO CDs 1-5

AN INTERMEDIATE MULTI-MEDIA COURSE FOR LEARNING FRENCH



# THE FRENCH EXPERIENCE 1

## CDs 1-4

**new edition**

These four audio CDs are part of the BBC's highly successful course for beginners *The French Experience 1*. Now fully updated to include the euro and other key changes in France and French life, the CDs contain authentic conversations recorded on location in France, with explanations and exercises.

From the beginning, you are encouraged to take part in conversational activities designed to develop your ability to understand and speak French. The CDs are designed to be used together with the BBC book *The French Experience 1* but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

**Also available:**

- 288-page full-colour Course Book
- 80-page Activity Book
- Video Pack
- Free online activities at [bbc.co.uk/languages](http://bbc.co.uk/languages)

CD 1 Bienvenue! – Unit 4  
 CD 2 Unité étape 1 – Unité étape 2  
 CD 3 Unit 9 – Unit 13 (start)  
 CD 4 Unit 13 (contd) – Unit 20

© BBC Worldwide Ltd 2003.  
 Manufactured in Great Britain

ISBN 0-563-47258-8 £29.99 inc VAT

9 780563 472582 >

**BBC**

# the FRENCH 2

## experience

**new edition** AUDIO CDs 1-5

Part of the highly successful intermediate course, *The French Experience 2*, these five CDs contain authentic conversations recorded in France, Switzerland, Belgium and the Ivory Coast, with explanations and exercises. They are designed to be used together with the course book but can also be used on their own to reinforce learning, as listening and speaking practice.

**Also available:**

- 224-page course book
- Language pack (course book and 5 CDs)
- TV series broadcast regularly on BBC TWO's Learning Zone
- Free online resources at [www.bbc.co.uk/languages](http://www.bbc.co.uk/languages)

Published by BBC Active, an imprint of Educational Publishers LLP, part of the Pearson Education Group, Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE.

© BBC Worldwide Ltd, 2004 © BBC Worldwide Ltd, 2004  
 BBC logo © BBC 1996. BBC and BBC ACTIVE are trademarks of the British Broadcasting Corporation.

Manufactured in Germany

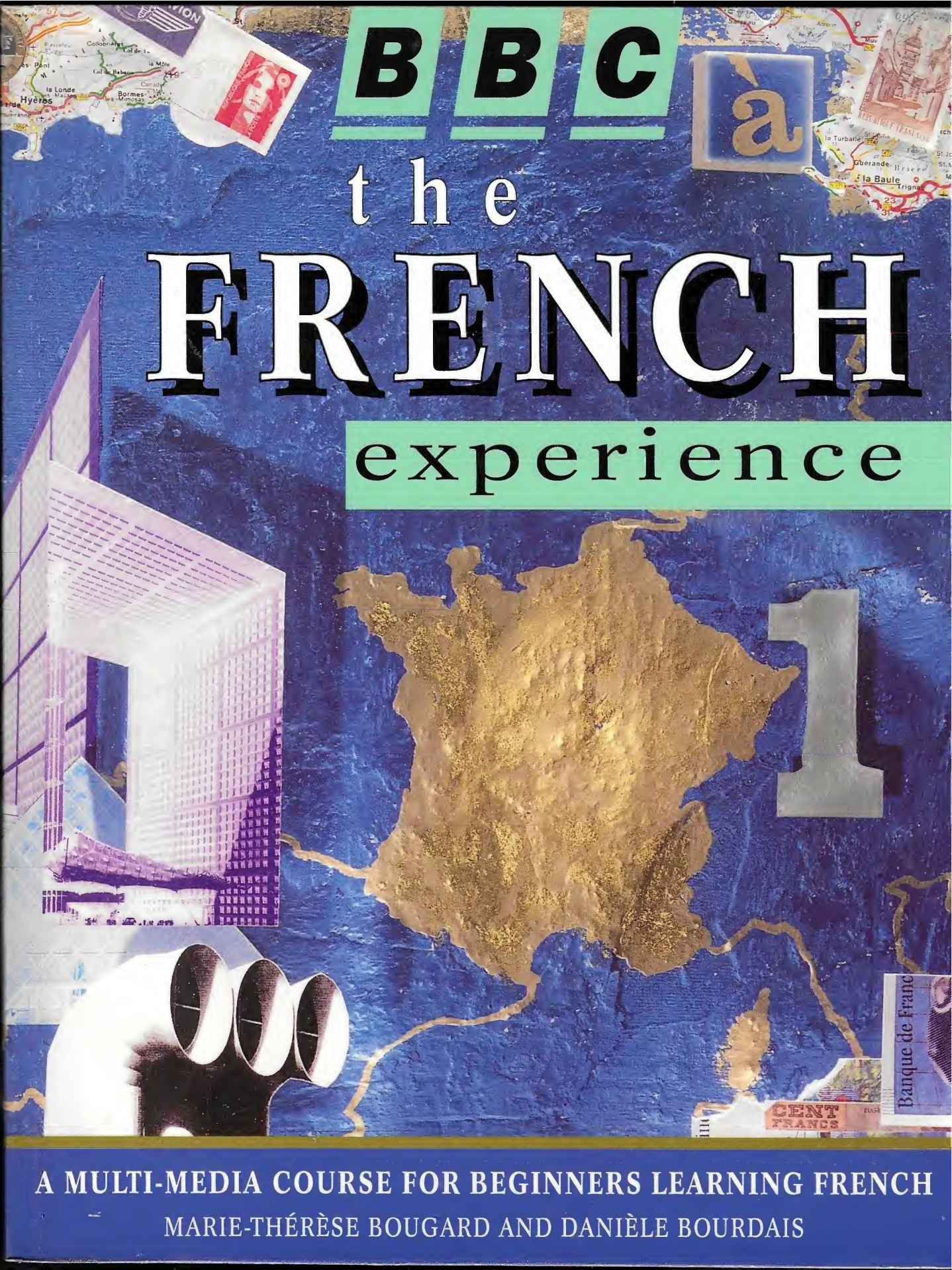
**£29.99**

ISBN 978-0-563-51924-9

9 780563 519249 >

**BBC**





**BBC**

**à**

the

**FRENCH**

experience

**A MULTI-MEDIA COURSE FOR BEGINNERS LEARNING FRENCH**  
MARIE-THÉRÈSE BOUGARD AND DANIELÈ BOURDAIS



# CHARLUTERIE.

ç



250

PERPI

â

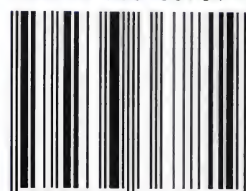
*The French Experience* is a new multi-media course for beginners in French, designed to meet the varied needs of adult learners. The course book and four audio cassettes or CDs constitute a complete, self-contained course. It is linked to the content of the BBC TV and Radio language series *The French Experience*.

Based on a simple step-by-step approach, the course has 21 units, each divided into self-contained learning blocks, plus regular revision and review sections to help learners monitor their progress. The four 75-minute cassettes or CDs are an integral part of the course. A learner's Activity Book and a special Tutor's Guide are also available.

*The French Experience* has been designed as the ideal course for both independent learners and those studying in classes. It aims to give learners a strong start in learning French and to help them develop listening and speaking skills with confidence.

Cover artwork by Jo Fernihough

ISBN 0-563-36781-4



9 780563 367819 > £10.99

é

(M) (RER)

Paris

RATP







# THE FRENCH EXPERIENCE 1

CDs 1-4

new edition

These four audio CDs are part of the BBC's highly successful course for beginners *The French Experience 1*. Now fully updated to include the euro and other key changes in France and French life, the CDs contain authentic conversations recorded on location in France, with explanations and exercises.

From the beginning, you are encouraged to take part in conversational activities designed to develop your ability to understand and speak French. The CDs are designed to be used together with the BBC book *The French Experience 1* but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

Also available:

- 288-page full-colour Course Book
- 80-page Activity Book
- Video Pack
- Free online activities at [bbc.co.uk/languages](http://bbc.co.uk/languages)

CD 1 Bienvenue! – Unit 4

CD 2 Unité étape 1 – Unité étape 2

CD 3 Unit 9 – Unit 13 (start)

CD 4 Unit 13 (contd) – Unit 20

© BBC Worldwide Ltd 2003

Manufactured in Great Britain

ISBN 0-563-47258-8



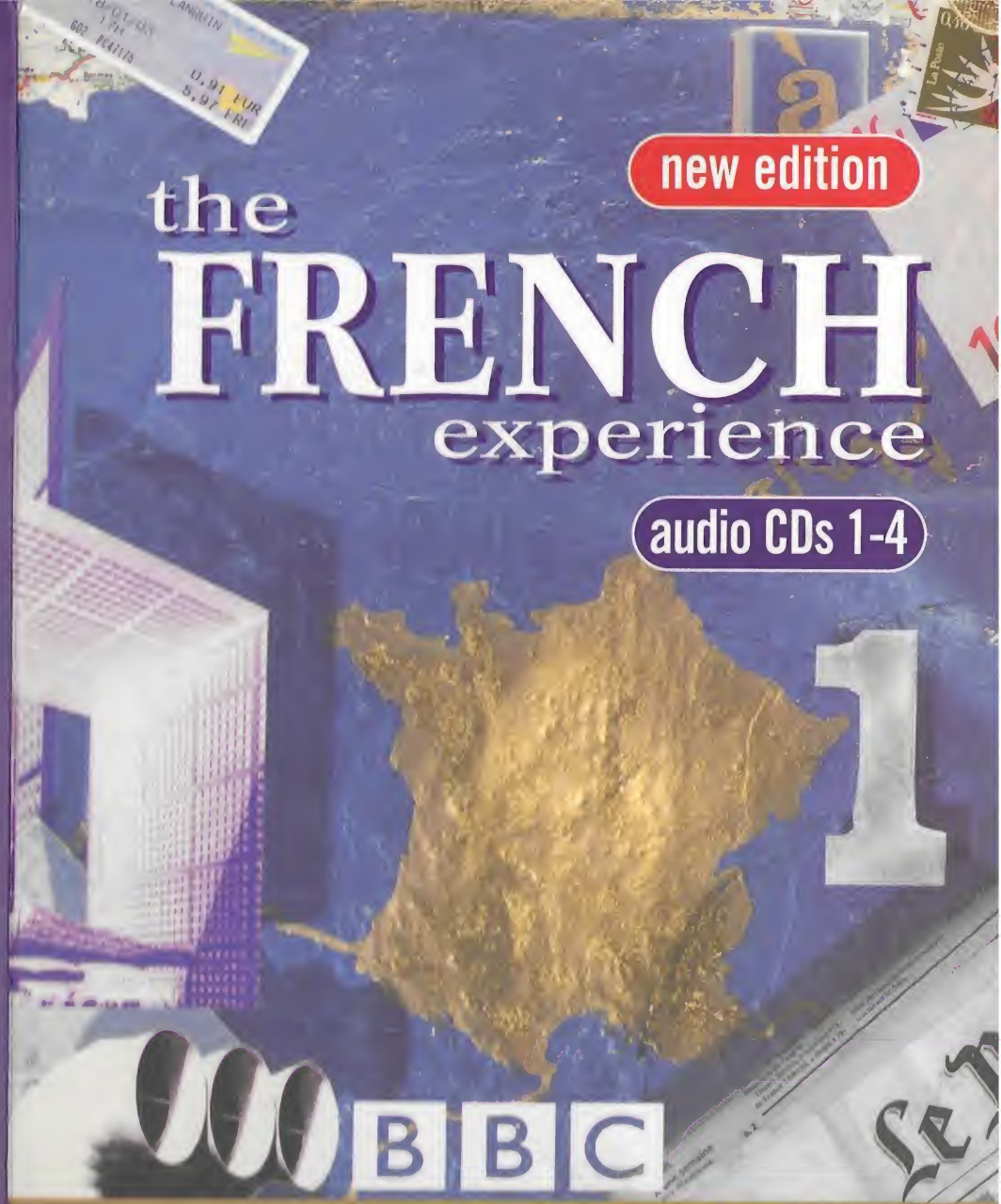
9 780563 472582 >

£29.99  
inc VAT

## THE FRENCH EXPERIENCE 1

new edition

audio  
CDs 1-4



new edition

# the FRENCH experience

audio CDs 1-4

A MULTI-MEDIA COURSE FOR BEGINNERS LEARNING FRENCH



THE FRENCH EXPERIENCE 1

new edition

new edition  
the  
**FRENCH**  
experience 1

All unauthorised performance,  
broadcasting and copying of this  
recording prohibited.  
All rights reserved.  
© BBC Worldwide Ltd 2003  
© BBC Worldwide Ltd 2003

**BBC**  
COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

PI CD 72

**CD1**

**Bienvenue! – Unit 4**

Unit	Track
Bienvenue!	1-11
1	12-26
2	27-46
3	47-57
4	58-74

CD 1 Bienvenue! – Unit 4

THE FRENCH EXPERIENCE 1

new edition

new edition  
the  
**FRENCH**  
experience 1

All unauthorised performance,  
broadcasting and copying of this  
recording prohibited.  
All rights reserved.  
© BBC Worldwide Ltd 2003  
© BBC Worldwide Ltd 2003

**BBC**  
COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

PI CD 73

**CD2**

**Unité étape 1 – Unité étape 2**

Unit	Track
étape 1	1-3
5	4-18
6	19-29
7	30-44
8	45-57
étape 2	58-59

CD 2 Unité étape 1 – Unité étape 2



THE FRENCH EXPERIENCE 1

new edition

the **FRENCH**  
experience 1

new edition

All unauthorised performance,  
broadcasting and copying of this  
recording prohibited.  
All rights reserved.  
© BBC Worldwide Ltd 2003  
© BBC Worldwide Ltd 2003

**BBC**  
COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

PI CD 74

**CD3**

Unit 9 - 13 (start)

Unit	Track
9	1-14
10	15-27
11	28-38
12	39-49
etape 3	50-53
13 (start)	54-60

CD 3 Unit 9 - Unit 13 (start)

THE FRENCH EXPERIENCE 1

new edition

the **FRENCH**  
experience 1

new edition

All unauthorised performance,  
broadcasting and copying of this  
recording prohibited.  
All rights reserved.  
© BBC Worldwide Ltd 2003  
© BBC Worldwide Ltd 2003

**BBC**  
COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

PI CD 75

**CD4**

Unit 13(contd) - 20

Unit	Track	Unit	Track
13 (contd)	1-6	etape 4	39-42
14	7-19	17	43-45
15	20-28	18	46-48
16	29-38	19	49-51
		20	52-53

CD 4 Unit 13 (contd) - Unit 20



# THE FRENCH EXPERIENCE 1

## Audio CDs 1-4

new edition

Presented by **Dominique Graham** and **Tony Beck**, with **Jean-Pierre Blanchard**,  
**Jean-Michel Duffrène**, **Framboise Gommendy**, **Catherine Graham** and **Caroline Lederer**

Written and produced by **Alan Wilding**

Additional material by **Marie-Thérèse Bougard** and **Danièle Bourdais**

Studio direction by **Nadine Welter**

Technical presentation by **Graham Puddifoot** and **The Soundhouse Ltd London**

Audio production for the new edition: **John Green**, **TEFL tapes**

B B C



# THE FRENCH EXPERIENCE 1

## Audio CDs 1-4

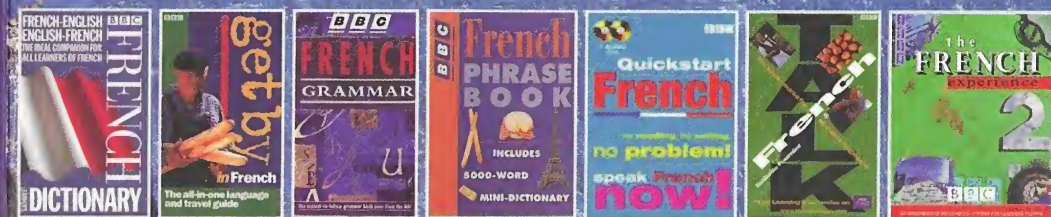
new edition

Pathway to learning

BBC Worldwide publish a range of materials enabling you to continue to improve your French. For more information on our other titles visit our website at [www.bbclanguages.com](http://www.bbclanguages.com) or, to receive a catalogue, contact:

Bookpost plc, PO Box 29, Douglas, Isle of Man IM99 1BQ  
Tel: 01624 836000 Fax 01624 837 033

BBC foreign language materials are available from all good bookshops, direct from the publishers (as above) and also from our online shop: [www.bbcshop.com](http://www.bbcshop.com)



B B C

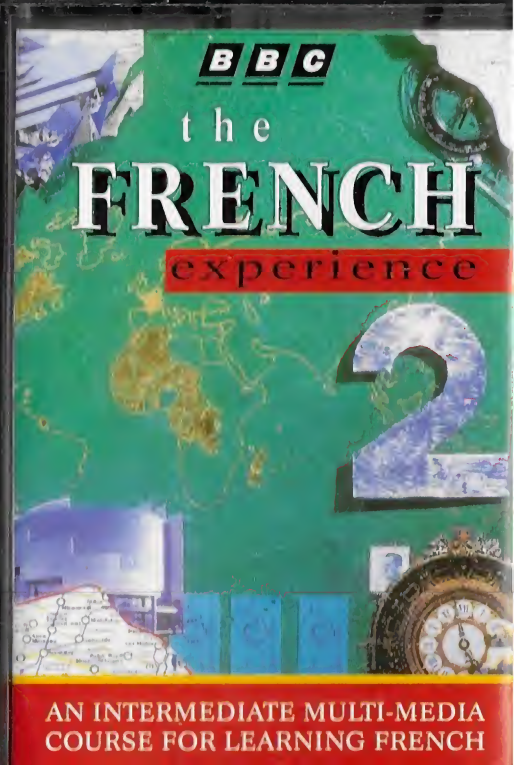
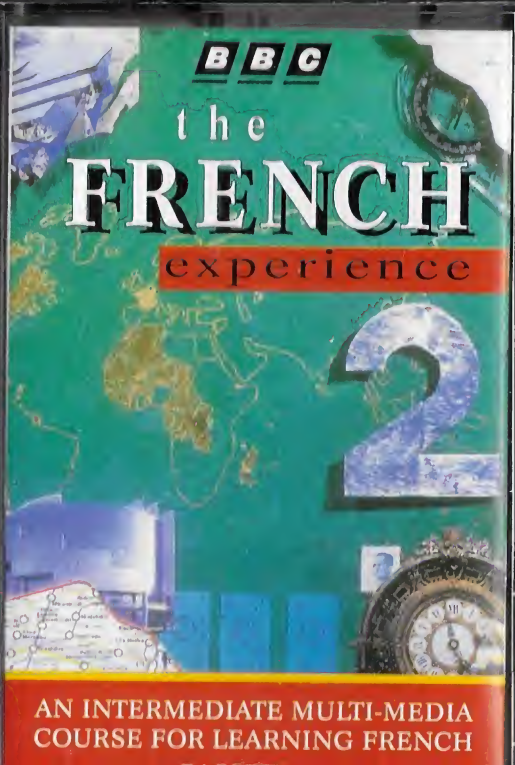
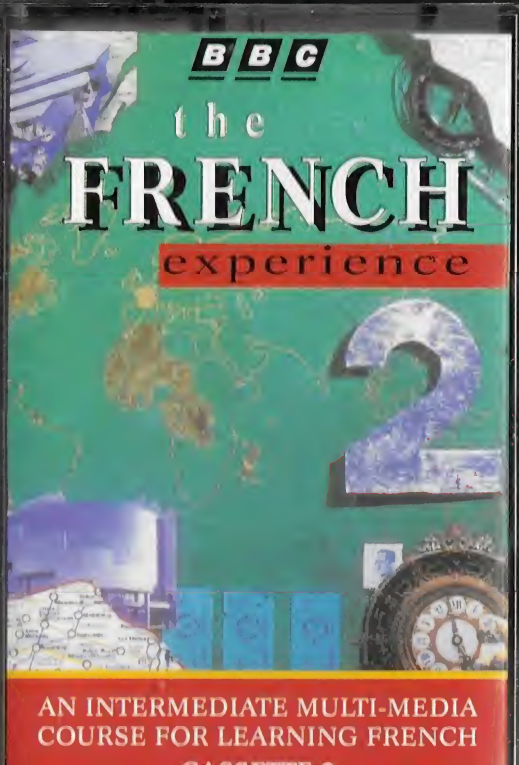
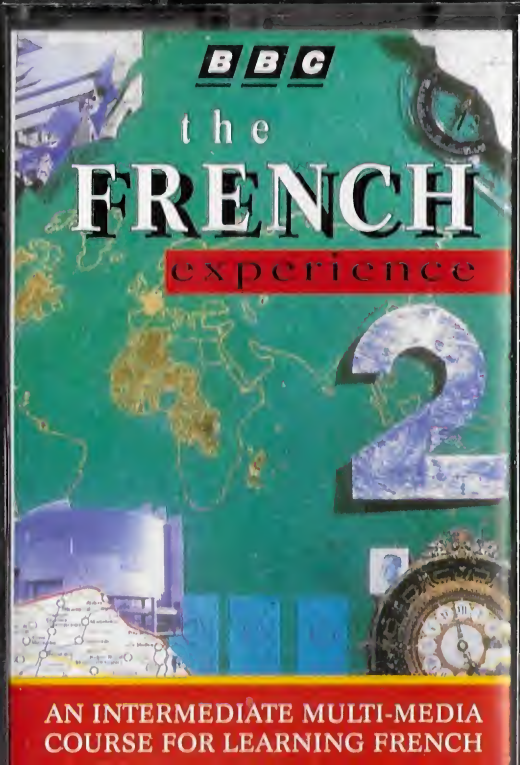
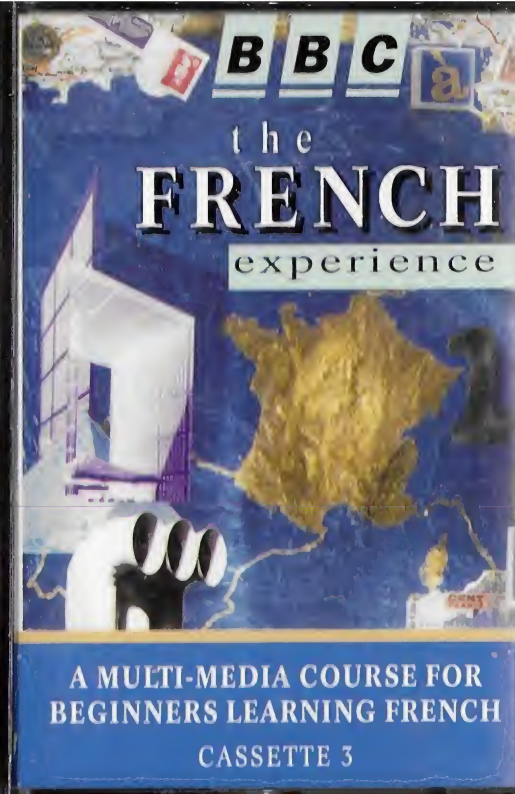
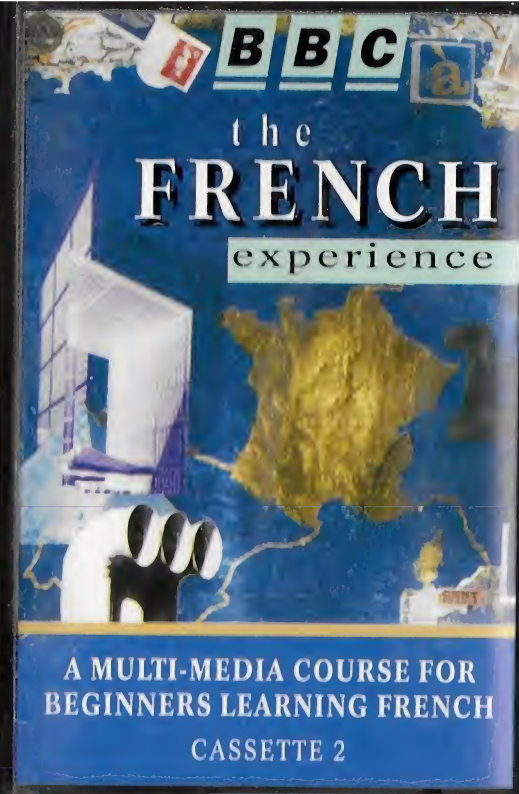
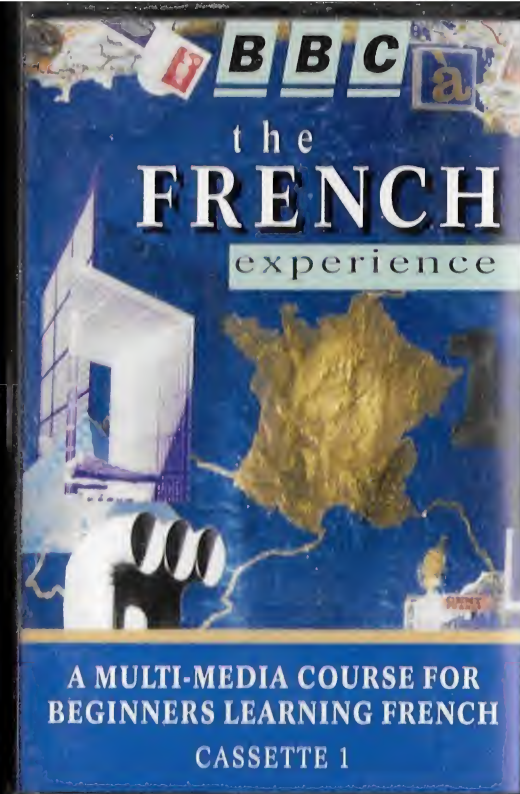
THE FRENCH EXPERIENCE 1

new edition

audi  
CDs 1

B B







Unauthorised public performance, broadcasting  
and copying of this tape prohibited. All rights  
reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC  
Enterprises Ltd, 80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Enterprises Ltd 1994 Cassette 1 PTT 457  
Made in Great Britain ISBN 0 563 39902 3

Unauthorised public performance, broadcasting  
and copying of this tape prohibited. All rights  
reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC  
Enterprises Ltd, 80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Enterprises Ltd 1994 Cassette 2 PTT 458  
Made in Great Britain ISBN 0 563 39902 3

Unauthorised public performance, broadcasting  
and copying of this tape prohibited. All rights  
reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC  
Enterprises Ltd, 80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1994 Cassette 3 PTT 459  
Made in Great Britain ISBN 0 563 39928 4

Unauthorised public performance, broadcasting  
and copying of this tape prohibited. All rights  
reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC  
Enterprises Ltd, 80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1994 Cassette 4 PTT 460  
Made in Great Britain ISBN 0 563 39938 4

Unauthorised public performance, broadcasting and copying  
of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1996 Cassette 1 PTT 537  
Made in Great Britain ISBN 0 563 40025 0

This cassette is  
only available as  
part of a pack

Unauthorised public performance, broadcasting and copying  
of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1996 Cassette 2 PTT 538  
Made in Great Britain ISBN 0 563 40025 0

This cassette is  
only available as  
part of a pack

Unauthorised public performance, broadcasting and copying  
of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1996 Cassette 3 PTT 539  
Made in Great Britain ISBN 0 563 40030 7

This cassette is  
only available as  
part of a pack

Unauthorised public performance, broadcasting and copying  
of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1996 Cassette 4 PTT 540  
Made in Great Britain ISBN 0 563 40030 7

This cassette is  
only available as  
part of a pack



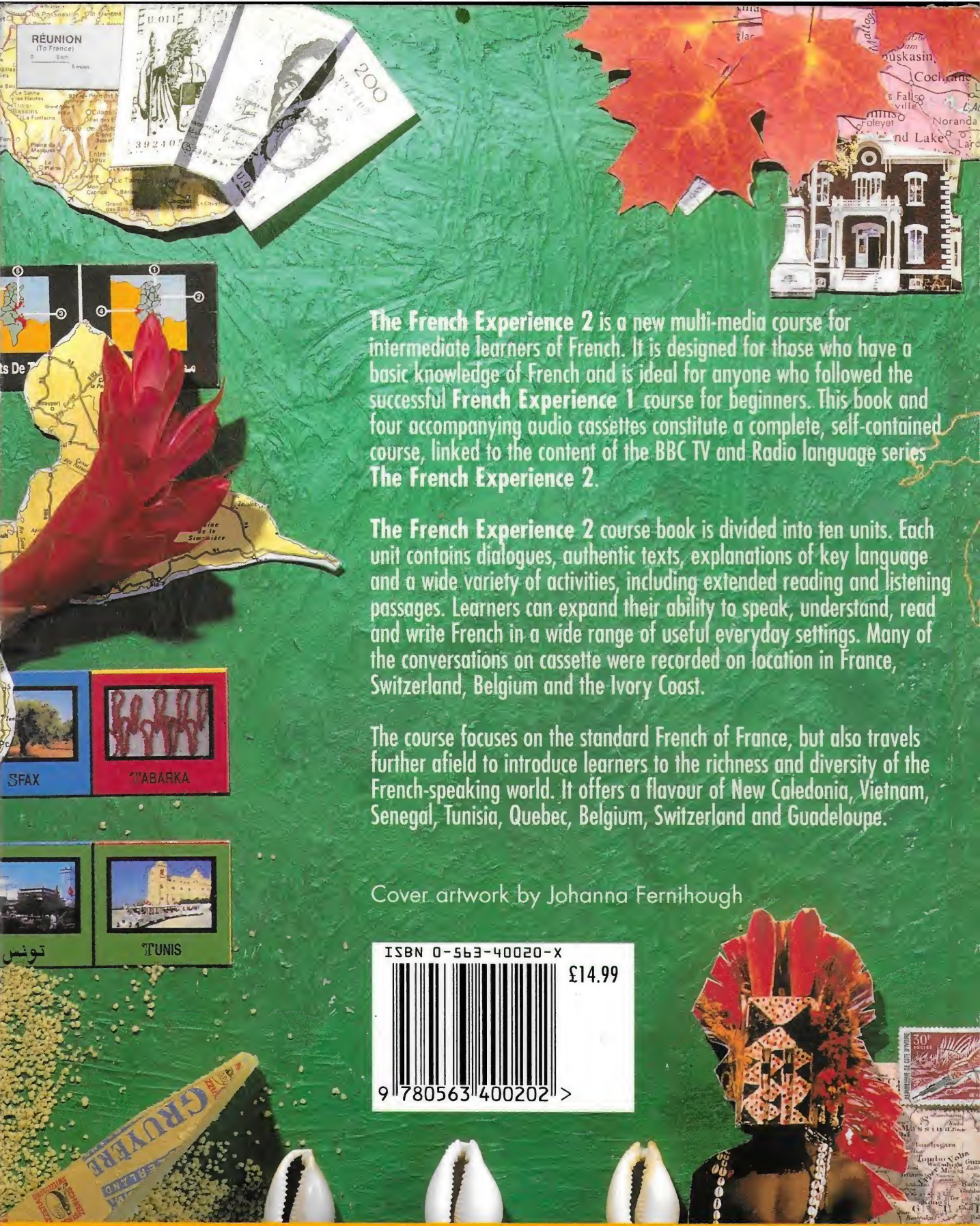
**B B C**

the  
**FRENCH**  
experience

2

AN INTERMEDIATE MULTI-MEDIA COURSE FOR LEARNING FRENCH





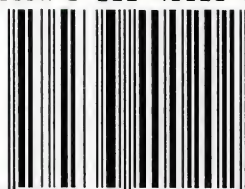
**The French Experience 2** is a new multi-media course for intermediate learners of French. It is designed for those who have a basic knowledge of French and is ideal for anyone who followed the successful **French Experience 1** course for beginners. This book and four accompanying audio cassettes constitute a complete, self-contained course, linked to the content of the BBC TV and Radio language series **The French Experience 2**.

**The French Experience 2** course book is divided into ten units. Each unit contains dialogues, authentic texts, explanations of key language and a wide variety of activities, including extended reading and listening passages. Learners can expand their ability to speak, understand, read and write French in a wide range of useful everyday settings. Many of the conversations on cassette were recorded on location in France, Switzerland, Belgium and the Ivory Coast.

The course focuses on the standard French of France, but also travels further afield to introduce learners to the richness and diversity of the French-speaking world. It offers a flavour of New Caledonia, Vietnam, Senegal, Tunisia, Quebec, Belgium, Switzerland and Guadeloupe.

Cover artwork by Johanna Fernihough

ISBN 0-563-40020-X



9 780563 400202 >

£14.99



**BBC**



the

# FRENCH

experience

2



AUDIO CASSETTES

1 & 2

AN INTERMEDIATE MULTI-MEDIA COURSE  
FOR LEARNING FRENCH

Contains two 90-minute audio cassettes

**BBC**



the

# FRENCH

experience

2



AUDIO CASSETTES

3 & 4

AN INTERMEDIATE MULTI-MEDIA COURSE  
FOR LEARNING FRENCH

Contains two 90-minute audio cassettes



## The French Experience 2 Intermediate

These two audio cassettes form the first part of the BBC's new multi-media course for intermediate learners of French and accompany the BBC book **The French Experience 2**. They contain conversations recorded on location in France, Switzerland, Belgium and the Ivory Coast.

The cassettes contain dialogues and conversations, explanations and activities, plus extended listening passages which will help learners expand their ability to understand. The cassettes are designed to be used in conjunction with the course book but they can be used on their own to reinforce listening and speaking practice.

The course focuses on the standard French of France, but also travels further afield to introduce learners to the richness and diversity of the French-speaking world.

Cassettes 3 and 4, which form the second part of this course, are also available

Cover artwork by Johanna Fernihough

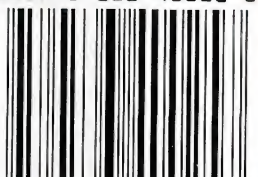
© BBC Worldwide Ltd 1996

Manufactured in

Great Britain

PTT 537-538

ISBN 0-563-40025-0



9 780563 400257 >

## The French Experience 2 Intermediate

These two audio cassettes form the second part of the BBC's new multi-media course for intermediate learners of French and accompany the BBC book **The French Experience 2**. They contain conversations recorded on location in France, Switzerland, Belgium and the Ivory Coast.

The cassettes contain dialogues and conversations, explanations and activities, plus extended listening passages which will help learners expand their ability to understand. The cassettes are designed to be used in conjunction with the course book but they can be used on their own to reinforce listening and speaking practice.

The course focuses on the standard French of France, but also travels further afield to introduce learners to the richness and diversity of the French-speaking world.

Cover artwork by Johanna Fernihough

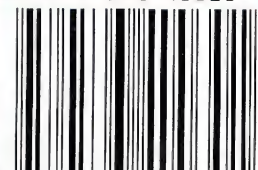
© BBC Worldwide Ltd 1996

Manufactured in

Great Britain

PTT 539-540

ISBN 0-563-40030-7



9 780563 400301 >



# the FRENCH 2 experience

**new edition** AUDIO CDs 1-5

Part of the highly successful intermediate course, *The French Experience 2*, these five CDs contain authentic conversations recorded in France, Switzerland, Belgium and the Ivory Coast, with explanations and exercises. They are designed to be used together with the course book but can also be used on their own to reinforce learning, as listening and speaking practice.

Also available:

- 224-page course book
- Language pack (course book and 5 CDs)
- TV series broadcast regularly on BBC TWO's Learning Zone
- Free online resources at [www.bbc.co.uk/languages](http://www.bbc.co.uk/languages).

Published by BBC Active, an imprint of Educational Publishers LLP, part of the Pearson Education Group, Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE.

© BBC Worldwide Ltd, 2004 © BBC Worldwide Ltd, 2004  
BBC logo © BBC 1996. BBC and BBC ACTIVE are trademarks of the British Broadcasting Corporation.

Manufactured in Germany

£29.99

ISBN 978-0-563-51924-9



9 780563 519249 >

BBC

the FRENCH 2 experience

**new edition**

**AUDIO  
CDs 1-5**

BBC

BBC

# the FRENCH 2 experience

**new edition**

**AUDIO CDs 1-5**

AN INTERMEDIATE MULTI-MEDIA COURSE FOR LEARNING FRENCH



new edition  
the  
**FRENCH**  
experience 2

All authorised purchasers  
benefiting and copying of the  
copyright material.  
© 1999 BBC  
© 1999 BBC  
© 1999 BBC



PROGRESSIVE  
TECHNOLOGY

PT 10 00

**CD 1**  
Unit 1 - Unit 3

Unit	Track
1	1-10
2	11-20
3	21-30
4	31-40





new edition  
the  
**FRENCH**  
experience 2

All unauthorized performance  
broadcasting and copying of this  
recording prohibited.

All rights reserved.

© BBC Worldwide Ltd 2004

© BBC Worldwide Ltd 2004

BBC

COMPACT  
disc

PT CD 100

new edition  
the  
**FRENCH**  
experience 2

All unauthorized performance  
broadcasting and copying of this  
recording prohibited.

All rights reserved.

© BBC Worldwide Ltd 2004

© BBC Worldwide Ltd 2004

BBC

COMPACT  
disc

PT CD 99

**CD 2**  
Unit 3(cont.) - Unit 5

Unit	Track
3	1-11
4	12-26
SAT 7	27-29
5	30-32

new edition  
the  
**FRENCH**  
experience 2

All unauthorized performance  
broadcasting and copying of this  
recording prohibited.

All rights reserved.

© BBC Worldwide Ltd 2004

© BBC Worldwide Ltd 2004

BBC

COMPACT  
disc

PT CD 101

**CD 4**  
Unit 7(cont.) - Unit 9

Unit	Track
7	1-11
8	12-26
SAT 7	27-29

BBC

COMPACT  
disc

PT CD 102

**CD 5**  
Unit 10 - Unit 12

Unit	Track
10	1-11
11	12-26
12	27-29



*Presented by:*  
Tony Beck, Dominique Graham and Babette Barat.

*With* Jean-Pierre Blanchard, Jean-Michel Duffrène,  
Framboise Gommendy, Michèle Hunter, Gérard Hérens,  
Olivier Jacoulet, Elma Soiron, Philippe Smolikovski.

CD 1: Unit 1 – Unit 3		
Track	Unit	Page
<b>Unité 1: Langues et pays</b>		
1-2	Quelles langues parlez-vous?	8
3-5	Interview 1, Jeu de rôle	9-10
6-7	Interview 2, Jeu de rôle	10-11
8-11	Interview 3, Jeu de rôle	12-13
12-15	Au téléphone	18-19
16	Profil	19
<b>Unité 2: Origines et logements</b>		
17-18	Je suis d'origine lyonnaise	22
19-20	Interview 1, Jeu de rôle	23-24
21	Interview 2	25
22-24	Interview 3, Jeu de rôle	26-27
25	Profil	31
26-27	Chercher un logement	32
28-29	Une visite dans une agence immobilière	32-33
<b>Self Assessment Test 1</b>		
30-31	Contrôle Audio	39
32	Contrôle Parole	39
<b>Unité 3: Argent</b>		
33-34	Comment dépensez-vous votre argent?	40
35-36	Interview 1, Jeu de rôle	41
37	Interview 2 (part 1)	41

*Edited by* Graham Puddifoot, Catherine Bassett

*Written and produced by* Alan Wilding

CD 2: Unit 3 (cont) – 5		
Track	Unit	Page
<b>Unité 3: Argent</b>		
1-2	Interview 2 (part 2), Jeu de rôle	42-43
3	Interview 3	43-44
4-5	Interview 4, Jeu de rôle	45
6-7	La distributeur a refusé ma carte	49
8-9	Location de voiture	50-51
10-11	Profil	51
<b>Unité 4: Environnements</b>		
12-13	Je suis très bien à Vichy	54
14	Interview 1	55
15-16	Interview 2, Jeu de rôle	55-56
17-18	Interview 3, Jeu de rôle	57-58
19-20	La météo	59
21-23	Se renseigner sur un endroit	64
24-25	Dans une agence de voyages	65
26	Profil	65
<b>Self Assessment Test 2</b>		
27-28	Contrôle Audio	71
29	Contrôle Parole	71
<b>Unité 5: Gastronomie</b>		
30-32	Au supermarché, dans la cuisine et à table	72-74

*Additional material by* Mike Garnier, Jeanine Picard

*Audio production for the new edition by* John Green, TEFL tapes

CD 3: Unit 5 (cont) – Unit 7		
Track	Unit	Page
<b>Unité 5: Gastronomie</b>		
1	Jeu de rôle	74
2-3	Interview 2, Jeu de rôle	75
4-5	Interviews 3 and 4	76
6	Interviews 5 and 6	77
7	Profil	81
8-11	Du fromage et deux menus	82
<b>Unité 6: Métiers</b>		
12	Qu'est-ce que vous faites comme travail?	86
13-14	Interviews 1 and 2	87
15-17	Interviews 3 and 4, Jeu de rôle	87-89
18-20	Vous travaillez combien d'heures par jour?	90
21-22	C'est un métier qui vous intéresse?	91
23-25	Les conditions de travail	96
26-27	Un entretien pour un emploi dans un restaurant	97
28	Profil	97
<b>Self Assessment Test 3</b>		
29-30	Contrôle Audio	103
31	Contrôle Parole	103
<b>Unité 7: Générations</b>		
32-33	La famille et les relations personnelles	104-105
34-35	Interview 2, Jeu de rôle	106

CD 4: Unit 7 (cont) – Unit 9		
Track	Unit	Page
<b>Unité 7: Générations</b>		
1-2	Interview 3, Jeu de rôle	108
3-4	Interview 4, Jeu de rôle	108-109
5	Profil	113
6-7	Demander des renseignements	114
8-11	Trouver un numéro de téléphone	114-115
<b>Unité 8: Transports et voyages</b>		
12	Voyager en avion et au Eurostar	118
13-14	Quels sont les horaires des avions?	119
15-16	Arriver à l'heure	120-121
17-18	Les objets trouvés	122
19	Profil	123
20-21	Changer de réservation	128
22-23	Le métro à Bruxelles	129
<b>Self Assessment Test 4</b>		
24	Contrôle Audio	135
25	Contrôle Parole	135
<b>CD 5: Unit 9 (cont) – SAT 5</b>		
Track	Unit	Page
<b>Unité 9: Sociétés</b>		
1	Deux immigrées à Paris	136
2-3	Vous êtes nées où?	136-137
4-5	Tu t'y plais, à Paris?	137-138
6	C'est un quartier agréable	138-139
7	Une mentalité différente	140
8-9	Ce qui me manque	140
10-11	Ça se passe bien les relations?	141
12	Profil	145
13-16	A mon avis	146-147
<b>Unité 10: Loisirs</b>		
17	Les activités du week-end et des congés	150
18	Interview 1	150-151
19-20	Interview 2, Jeu de rôle	152-154
21-22	Interview 3, Jeu de rôle	155
23-24	Louer une motoneige	160
25-26	Une panne de voiture	160-161
27	Profil	161
<b>Self Assessment Test 5</b>		
28-29	Contrôle Audio	167
30	Contrôle Parole	167



# ESPAÑA viva



**A Spanish course for beginners**



---

***España Viva*** is an introduction to everyday Spanish, based on recordings of what Spaniards actually say. It's ideal if you're going to Spain on business or on holiday and want to get beyond *paella*, *siesta*, *Real Madrid*, *¿qué?*

The course is carefully graded so that by the end you'll be able to understand (and answer!) questions like this: *¿Adónde piensas ir de vacaciones el año que viene?*

This course book contains the texts of the conversations recorded for the programmes together with language notes, background information, exercises and a reference section.

Cassettes and computer software are also available.

ISBN 0-563-21286-1



9 780563 212867



# ESPAÑA

viva



A Spanish course for beginners

CASSETTE ONE

# ESPAÑA

viva

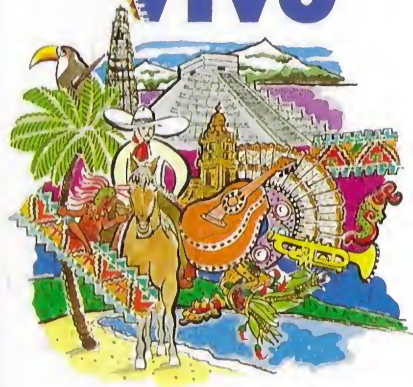


A Spanish course for beginners

CASSETTE TWO

# MÉXICO

# VIVO



A BBC course in  
Latin American Spanish





# PASO DOBLE



**A second stage Spanish course**

includes



**Latin American Spanish**





---

*Paso Doble*, the follow-up to *España Viva*, is designed for anyone who wants to extend a basic knowledge of Spanish. It features conversations with a group of people who live and work in one building in the heart of old Madrid. From them you'll find out about the interests, concerns and attitudes of Spaniards today, as well as how to express your own views and needs, whether you're on holiday or on business.

Each unit also has a section called *América Latina*, which gives samples of the Spanish spoken in Central and South America, and explores some of the differences in vocabulary and grammar.

The *Paso Doble* book can be used on its own but, to hear the language spoken, get the pack of 2 *Paso Doble* cassettes, and listen to the BBC Radio series.

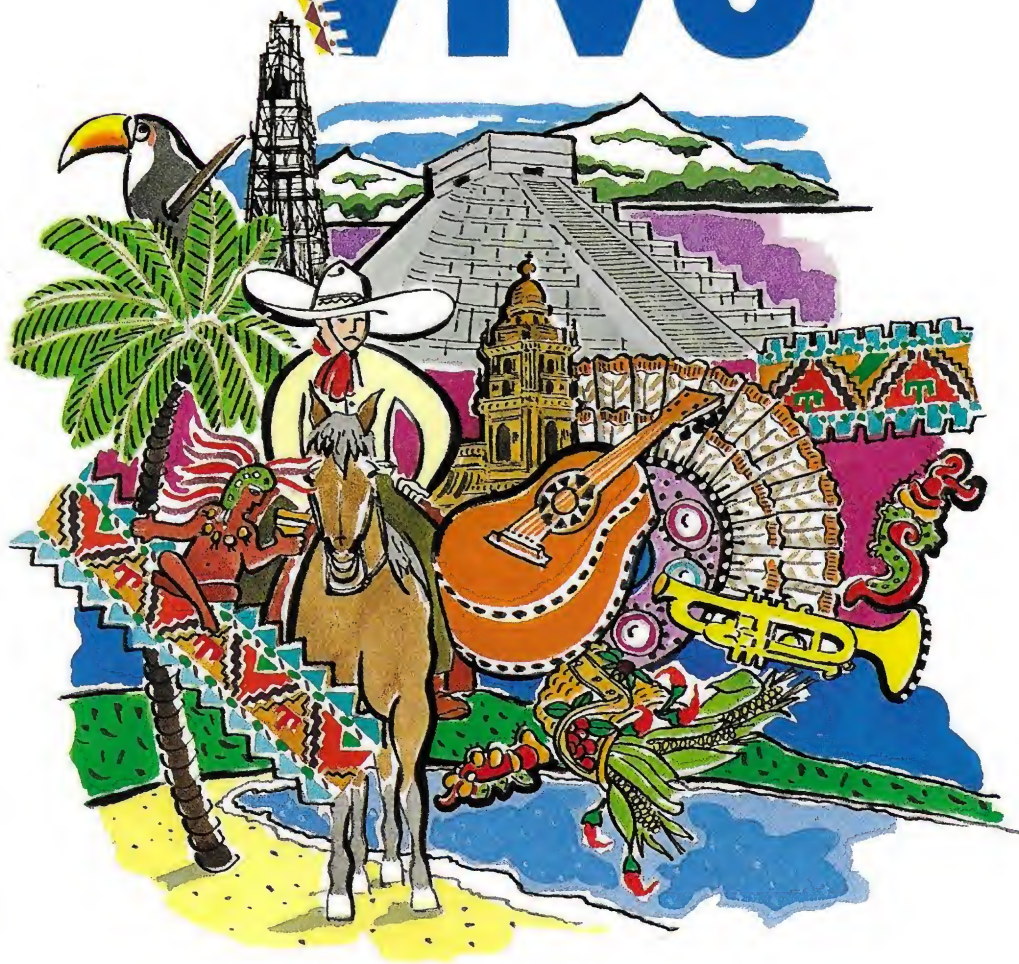
ISBN 0-563-21422-8



9 780563 214229



# MÉXICO VIVO



A BBC course in  
Latin American Spanish





*México Vivo* is an introduction to Latin American Spanish with particular emphasis on Mexico. Specially designed for those with a basic knowledge of Spanish, *México Vivo* is ideal for those travelling in Latin America and Spain whether for business or pleasure. It will give you the necessary language practice to cope with a host of situations, from getting around in the hustle and bustle of somewhere like Mexico City to changing money, from booking a hotel to making business phone calls, and from getting your camera repaired to diving on a coral reef.

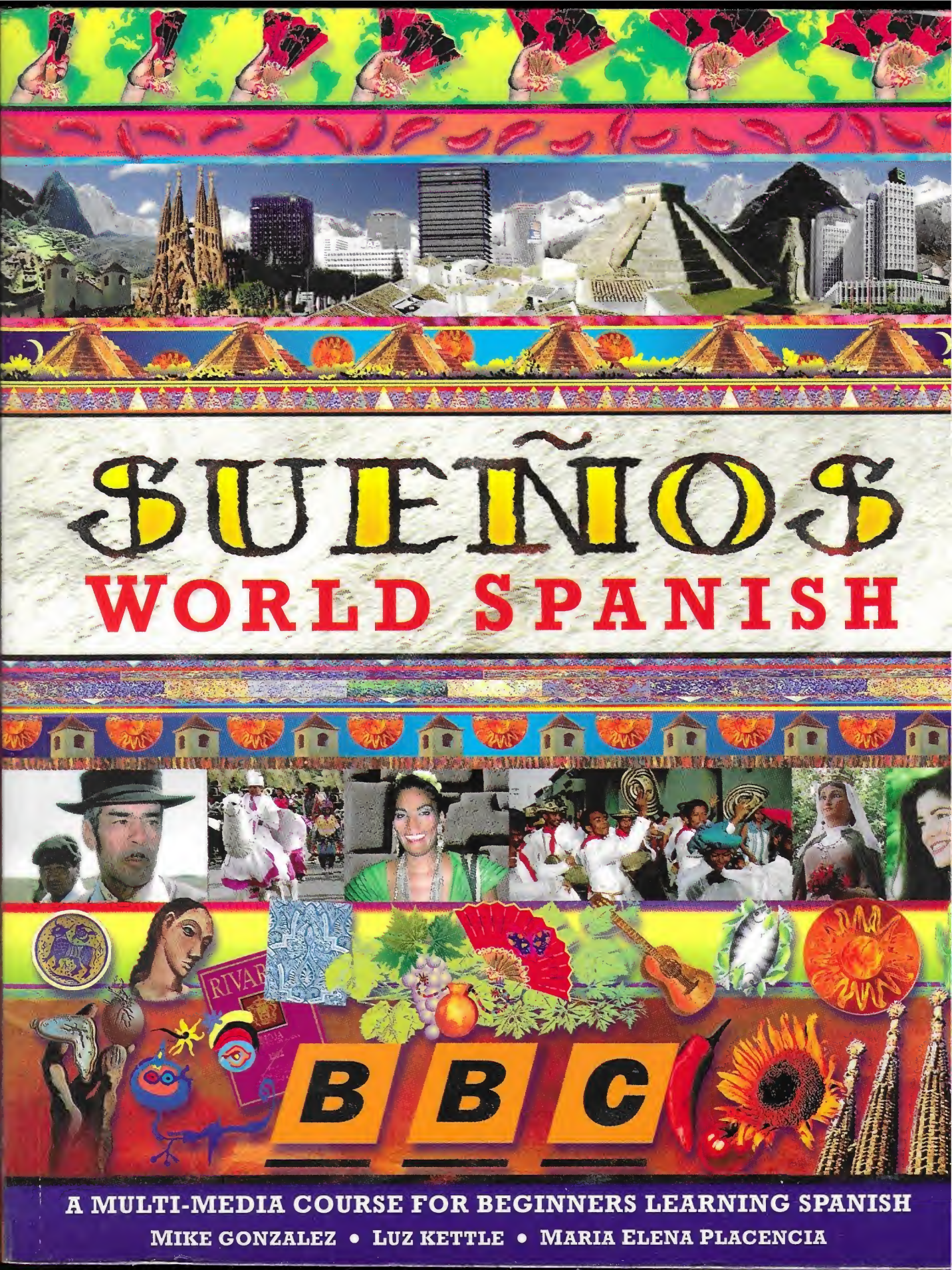
The book contains everything you need to help you improve your Spanish: text of the dialogues from the television series, language notes, some of the differences between the Spanish of Spain and Mexico, reading and comprehension passages and exercises. There is also lots of background information on Mexico itself – its history, geography and culture.

*México Vivo* can be used on its own but is most valuable in conjunction with the cassette which contains pronunciation practice, exercises and dialogues recorded in Mexico. The book can also be used to accompany the 5-part BBC Television series.



£7.99





# SUEÑOS


## WORLD SPANISH

**BBC**

A MULTI-MEDIA COURSE FOR BEGINNERS LEARNING SPANISH

MIKE GONZALEZ • LUZ KETTLE • MARIA ELENA PLACENCIA





*Sueños World Spanish* is a new multi-media course for beginners in Spanish, designed to meet the varied needs of adult learners. The Coursebook and four audio cassettes or CDs constitute a complete, self-contained course. It is linked to the content of the BBC TV and Radio language series *Sueños World Spanish*.

Spanish is spoken as a first language by more than 300 million people in more than 20 countries. The course will enable learners to communicate in Spanish-speaking countries throughout the world, as well as introducing them to the variety and diversity of cultures in Spain and Latin America.

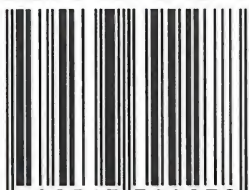
*Sueños World Spanish* is designed both for independent learners and for those studying in classes. It offers learners a strong start in learning Spanish and in developing listening and speaking skills with confidence. It also provides opportunities to practise reading in Spanish. Each unit is sub-divided into manageable learning blocks, enabling learners to advance rapidly with the language. There are also regular review sections to help learners monitor their progress.

*Sueños World Spanish*

Cover artwork by Sue Climpson



ISBN 0-563-39927-9



9 780563 399278 > £10.99





# SUEÑOS

## WORLD SPANISH



A MULTI-MEDIA COURSE FOR BEGINNERS LEARNING SPANISH  
**AUDIO CASSETTES 1 & 2**  
CONTAINS TWO 75-MINUTE AUDIO CASSETTES



# SUEÑOS

## WORLD SPANISH



A MULTI-MEDIA COURSE FOR BEGINNERS LEARNING SPANISH  
**AUDIO CASSETTES 3 & 4**  
CONTAINS TWO 75-MINUTE AUDIO CASSETTES



### **Sueños World Spanish**

**These two audio cassettes form the first part of the BBC's new multi-media course for beginners learning Spanish and accompany the BBC book *Sueños World Spanish*.**

**They contain conversations recorded on location in Spain and Latin America, plus explanations and exercises.**

**From the beginning the learner is encouraged to take part in conversational activities designed to develop the ability to understand and to speak Spanish.**

**The cassettes are designed to be used in conjunction with the book but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.**

**© BBC Worldwide Ltd 1995  
Manufactured in Great Britain  
PTT 524-525**



### **Sueños World Spanish**

**These two audio cassettes form the second part of the BBC's new multi-media course for beginners learning Spanish and accompany the BBC book *Sueños World Spanish*.**

**They contain conversations recorded on location in Spain and Latin America, plus explanations and exercises.**

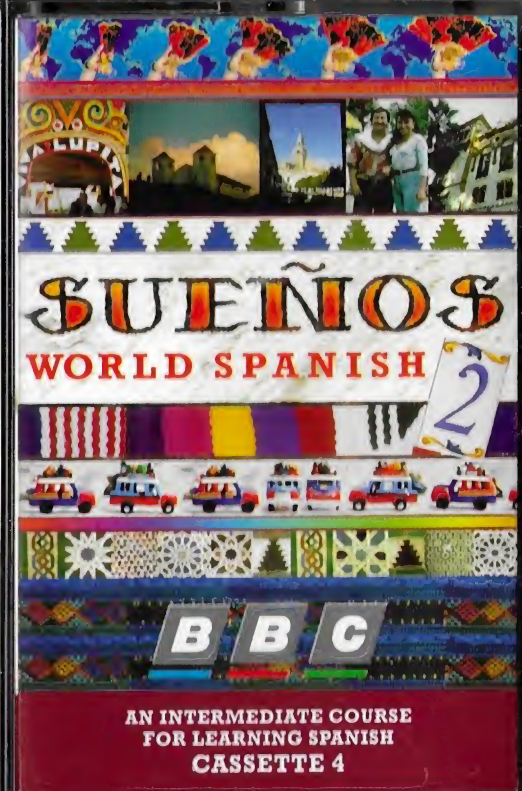
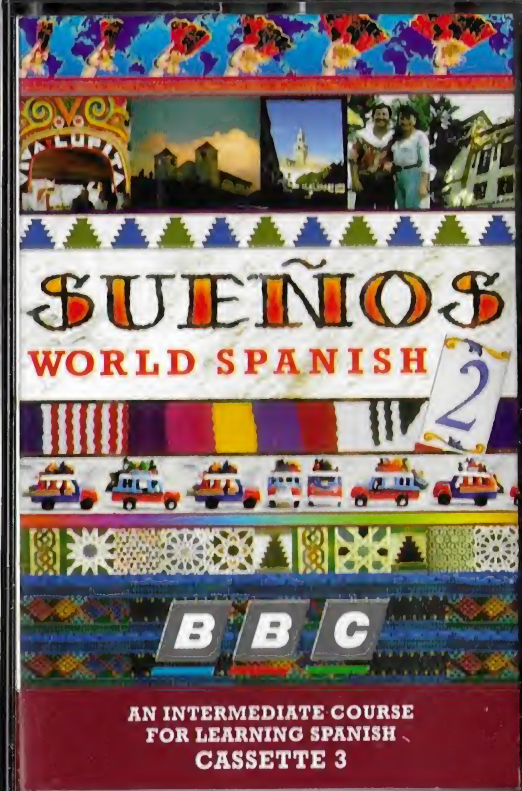
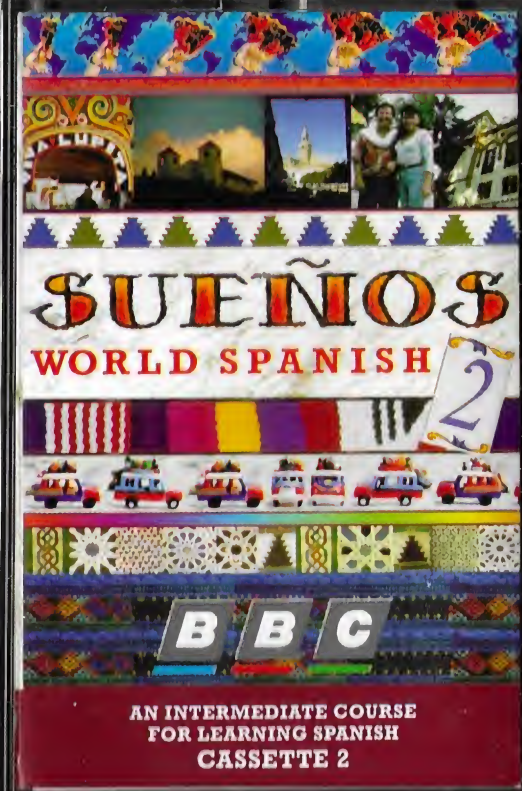
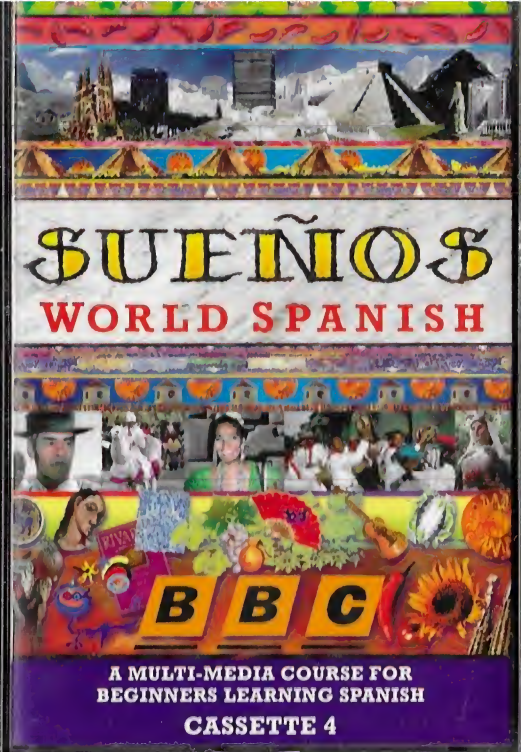
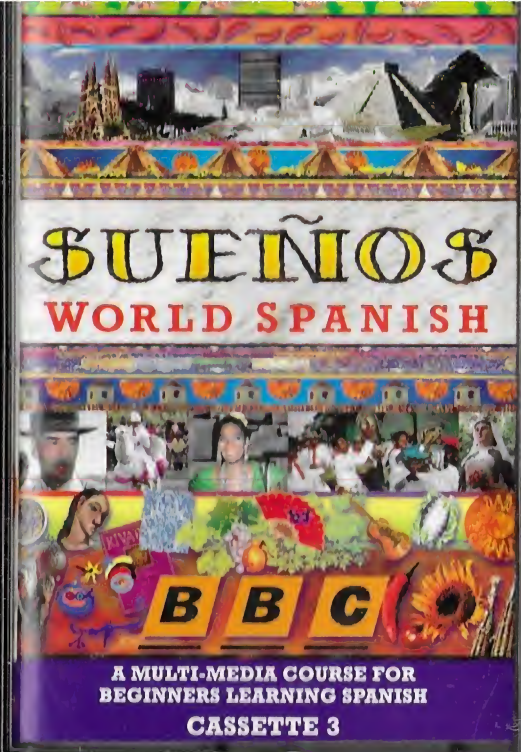
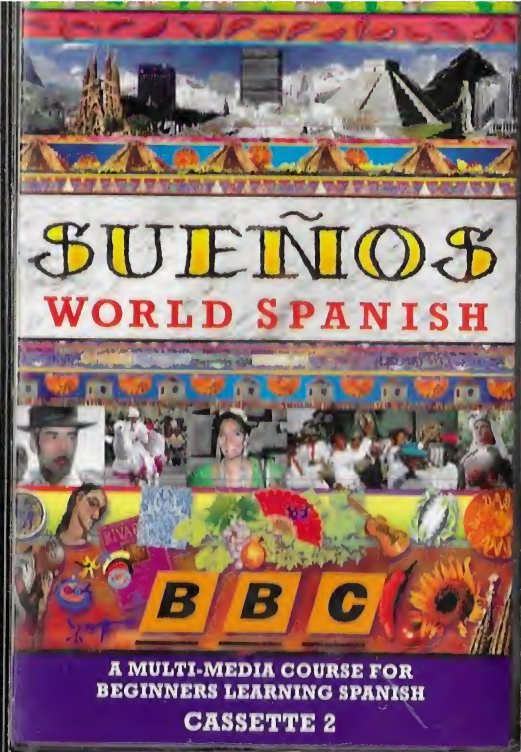
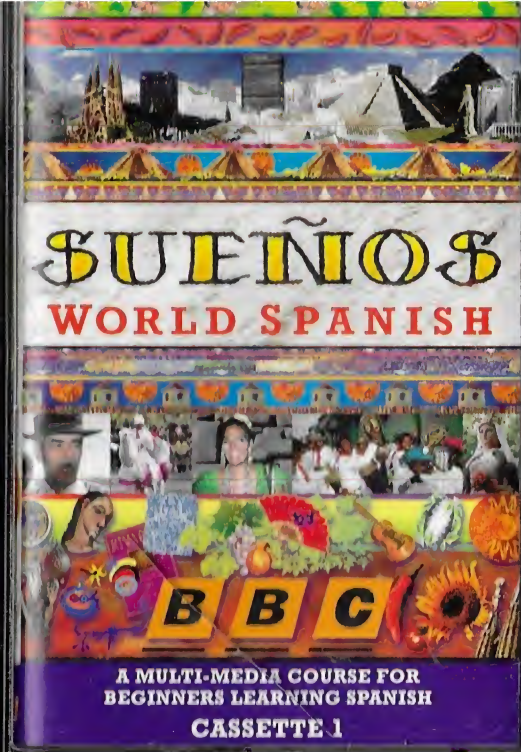
**From the beginning the learner is encouraged to take part in conversational activities designed to develop the ability to understand and to speak Spanish.**

**The cassettes are designed to be used in conjunction with the book but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.**

**© BBC Worldwide Ltd 1995  
Manufactured in Great Britain  
PTT 526-527**









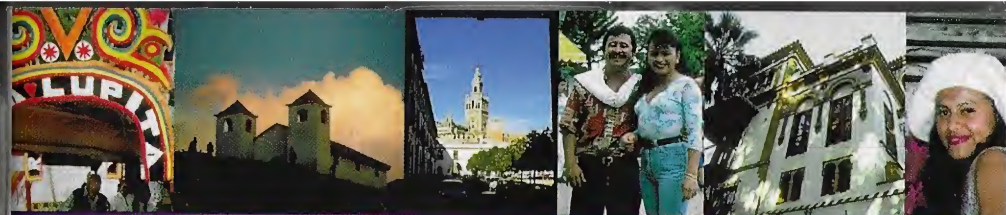


# SUEÑOS

WORLD SPANISH



A MULTI-MEDIA COURSE FOR BEGINNERS LEARNING SPANISH  
CONTAINS 4 CDs



# SUEÑOS

WORLD SPANISH

AUDIO CDS 1-4

NEW EDITION

2



BBC

AN INTERMEDIATE MULTI-MEDIA COURSE  
FOR LEARNING SPANISH



**Sueños World Spanish**

These four CDs are part of the BBC's new multi-media course for beginners learning Spanish and accompany the BBC book *Sueños World Spanish*. They contain conversations recorded on location in Spain and Latin America, plus explanations and exercises.

From the beginning the learner is encouraged to take part in conversational activities designed to develop the ability to understand and to speak Spanish. The CDs are designed to be used in conjunction with the book but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

© BBC Worldwide Ltd 1995

PT CD 45-48  
ISBN 0-563-39931-7



9 780563 399315 >

**Sueños World Spanish 2**

**AUDIO CDS 1-4 NEW EDITION**

These four audio CDs are part of the successful course for intermediate learners of Spanish, *Sueños World Spanish 2*. They contain authentic conversations recorded on location in Spain and Latin America, with explanations and exercises.

Designed to be used with the course book, the CDs can also be used on their own as listening and speaking practice.

© BBC Worldwide Ltd 2004 © BBC Worldwide Ltd 2004  
BBC logo © BBC 1996. BBC and BBC Active are trademarks of the  
British Broadcasting Corporation  
Manufactured in Germany

£29.99

ISBN 978-0-563-51926-3



9 780563 519263 >

**BBC**

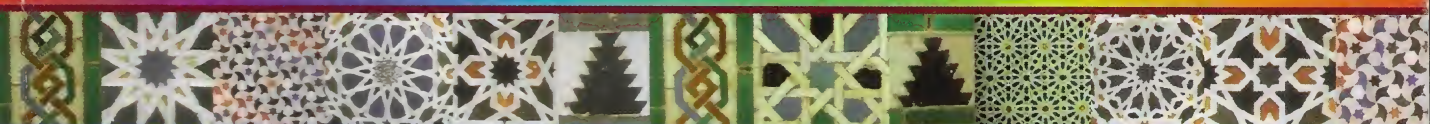




# SUEÑOS

## WORLD SPANISH

2



**B B C**

**AN INTERMEDIATE COURSE FOR LEARNING SPANISH**  
**JUAN KATTÁN-IBARRA • AURORA LONGO • ALMUDENA SÁNCHEZ**



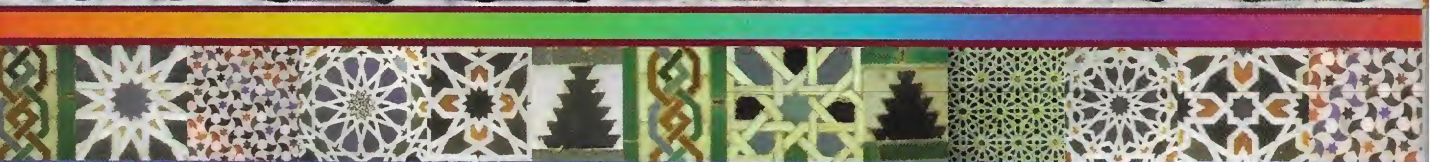


***Sueños – World Spanish 2* is a second-level course for adult learners of Spanish. The course is designed for those who already have a basic knowledge of Spanish and is ideal for learners who have already followed a beginners' course. It will enable you to communicate confidently in Spanish-speaking countries around the world.**

**The four cassettes contain recordings of Spanish-speakers from a wide range of countries, helping you to understand Spanish as it is really spoken. A selection of fascinating texts from newspapers and magazines around the Spanish-speaking world enables you to get to grips with real Spanish in real contexts and to gain an insight into the richness of the Spanish-speaking world.**

**This book and the accompanying four cassettes form a complete, self-contained course. Using clear, straightforward explanations and a wide variety of stimulating activities, *Sueños – World Spanish 2* is carefully designed to meet the needs both of individual learners and those studying in classes.**

**Cover artwork by Sue Climpson**



ISBN 0-563-40036-6



9 780563 400363 > £14.99







# SUEÑOS

WORLD SPANISH

2

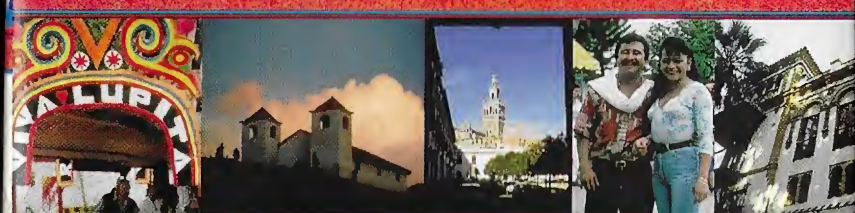


AN INTERMEDIATE COURSE FOR LEARNING SPANISH

Audio Cassettes

1 & 2

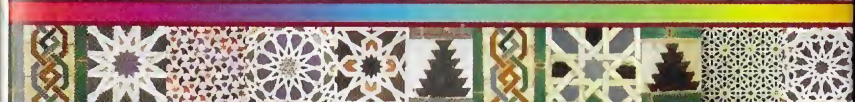
Contains 2 75-minute audio cassettes



# SUEÑOS

WORLD SPANISH

2



AN INTERMEDIATE COURSE FOR LEARNING SPANISH

Audio Cassettes

3 & 4

Contains 2 75-minute audio cassettes



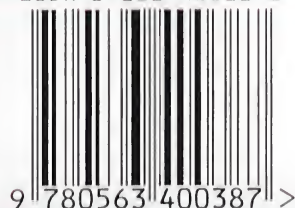
## **Sueños World Spanish 2**

**These two audio cassettes form the first part of the BBC's new intermediate course for learning Spanish and accompany the BBC book Sueños World Spanish 2. They contain conversations recorded with people from Spain and Latin America, plus explanations and exercises.**

**The conversations cover a wide range of situations and themes, and will enable the learner to understand Spanish as it is really spoken. The cassettes are designed to be used in conjunction with the book but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.**

**© BBC Worldwide Ltd 1996  
Manufactured in Great Britain  
PTT 547-548**

ISBN 0-563-40038-2



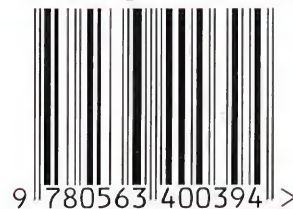
## **Sueños World Spanish 2**

**These two audio cassettes form the second part of the BBC's new intermediate course for learning Spanish and accompany the BBC book Sueños World Spanish 2. They contain conversations recorded with people from Spain and Latin America, plus explanations and exercises.**

**The conversations cover a wide range of situations and themes, and will enable the learner to understand Spanish as it is really spoken. The cassettes are designed to be used in conjunction with the book but they can be used on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.**

**© BBC Worldwide Ltd 1996  
Manufactured in Great Britain  
PTT 549-550**

ISBN 0-563-40039-0






A BBC course  
for beginners in Italian

# BUONGIORNO ITALIA!






£9.99



**T**his book is a course for beginners in Italian. It contains texts of conversations and interviews recorded and filmed in Italy, language notes, information about Italy, exercises and reading passages. At the back of the book there is a reference section containing a key to the exercises, a grammar and a glossary.

The book can also be used on its own as an introduction to simple, everyday Italian. In addition, there are cassettes containing conversations and interviews printed in this book, and offering stage by stage pronunciation practice and further exercise material.



ISBN 0-563-16479-4



9 780563 164791



**A BBC course  
for beginners  
in Italian**

# **BUONGIORNO ITALIA!**

A large, bold, black number '1' is centered within a solid red rectangular background.

**PROGRAMMES 1-8**

**A BBC course  
for beginners  
in Italian**

# **BUONGIORNO ITALIA!**

A large, bold, black number '2' is centered within a solid red rectangular background.

**PROGRAMMES 9-14**

**A BBC course  
for beginners  
in Italian**

# **BUONGIORNO ITALIA!**

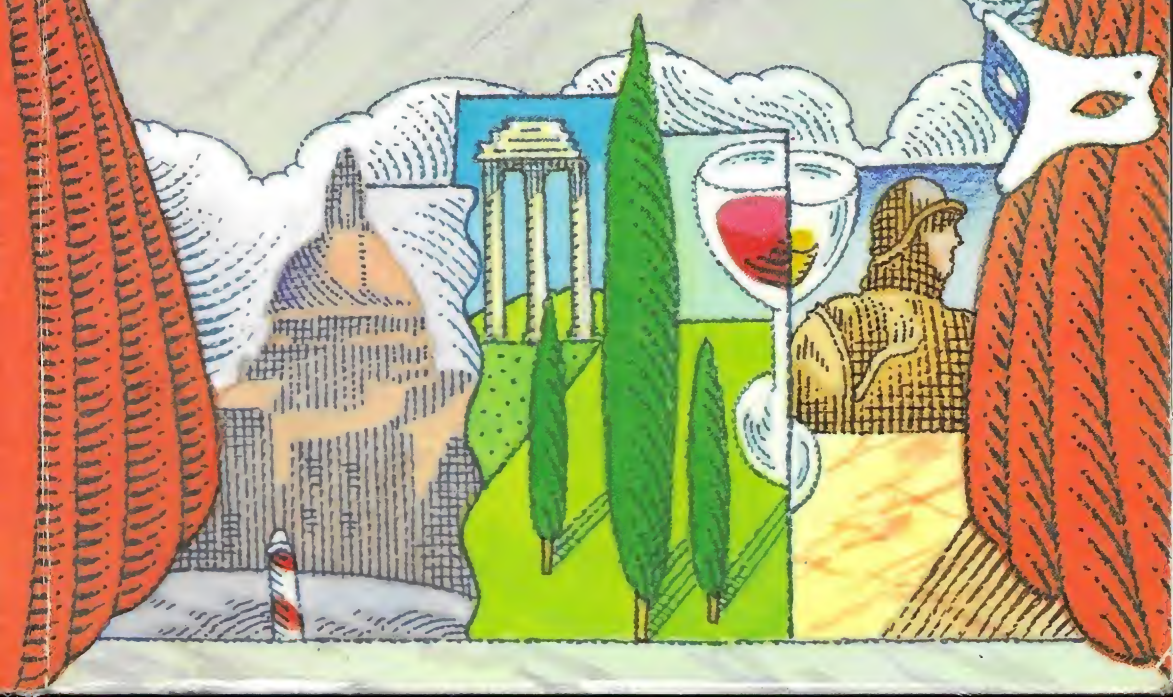
A large, bold, black number '3' is centered within a solid red rectangular background.

**PROGRAMMES 15-20**



# L'ITALIA DAL VIVO

*A BBC second-stage radio course in  
ITALIAN to follow BUONGIORNO ITALIA!*





This book accompanies the L'ITALIA DAL VIVO radio series, which follows on from BUONGIORNO ITALIA!

It is for anyone who would like to extend their basic knowledge of Italian.

In the book are texts of conversations recorded in Italy, language notes, exercises, and information about Italy, plus a comprehensive reference section.

The Italian conversations can be heard during the radio programmes and on 3 cassettes or LP records, which also offer further exercise material.

Cover illustration by Ian Beck



£7.99

ISBN 0-563-16502-2



9 780563 165026



A MULTI-MEDIA COURSE FOR LEARNING ITALIAN

# ITALIANISSIMO 1

BEGINNERS



BBC



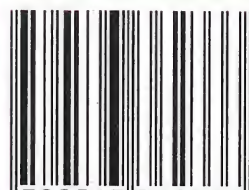
***Italianissimo I*** is a new multi-media course for beginners in Italian. It consists of this book and four C75 audio cassettes or four compact discs closely linked with the book. The book contains the texts of most of the conversations recorded in Italy for the accompanying BBC TV language series *Italianissimo*. The conversations can also be heard on the cassettes and CDs. The course is an ideal introduction to everyday Italian.

The course is divided into two levels, each of five units. As well as the conversations, each unit contains key phrases, language patterns, exercises and vocabulary. At the end of each level there is a grammar section, additional exercises, a review to help learners check their progress, and further reading and listening practice. The course also gives the learner an insight into Italian life and culture.

***Italianissimo I*** has a unique twin-track approach aimed at both the fast learner who wants to concentrate on communication and the more thorough learner who wants to understand the language and grammar in greater depth.



ISBN 0-563-36233-2



9 780563 362333

£9.99



## ITALIANISSIMO 1: BEGINNERS

These four CDs are part of the BBC's new multi-media course for beginners learning Italian, and accompany the BBC book *Italianissimo 1* and the BBC TV series *Italianissimo*.

They contain the conversations recorded for the television series, explanations and exercises, and additional authentic Italian recorded specially for the CDs.

From the beginning, the learner is encouraged to take part in conversational activities designed to develop the ability to understand and to speak Italian. The CDs can be used in conjunction with the book or on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

### *Presenters*

ANNA MAZZOTTI & ALBERTO JANELLI

*with*

MICHELA RAVANO & VITTORIO PLAVA

*Scriptwriter* MICK WEBB

*Consultant* DENISE DE RÔME

*Music* DAVID STEVENS

*Engineer* RICHARD ROBINSON at Pace Recording Studios

*Producer* ROSEMARY PLUM



PT CD1 Units 1-3  
PT CD2 Units 4-5  
PT CD3 Units 6-8  
PT CD4 Units 9-10

© BBC Enterprises 1992

Manufactured in Great Britain by  
Nimbus Records Limited, Wyastone Leys, Monmouth



9 780563 363569 >

## A BBC COURSE FOR BEGINNERS IN ITALIAN

# ITALIANISSIMO 1

## BEGINNERS



CONTAINS 4 CDs



# A BBC COURSE FOR BEGINNERS IN ITALIAN ITALIANISSIMO I

## BEGINNERS

### Cassette 1 Units 1-3

N.B.

**First time round:** listen out for these words the first time you hear the Interactions. Listen for gist, to find the answers to the questions you are being asked. Play the Interactions as many times as you need to.

**Key phrases:** study these carefully and listen out for them in the Interactions.

**Soundbites:** longer portions of conversation taken from the Interactions. You'll pick these out more easily after listening to an Interaction several times.

☞ indicates a speaking exercise

## U N I T I

### Immagini

Italianissimo book page 1

#### Track 1 – Unit 1

Names, greetings and pronunciation

#### Track 2 – Unit 1 Italianissimo book

Interaction 1 page 2

Dialogue: Ciao ... Anna Mazzotti

#### Key phrases

ciao hi, hello (familiar)

buongiorno good morning, good day

io sono I am

#### Track 3 – Unit 1 Italianissimo book

Interaction 2 page 2

Would you have any of these for lunch?

chianti spaghetti gorgonzola parmigiano

fettucine Frascati Gucci Lancia cin cin!

#### Track 4 – Unit 1 Italianissimo book

Interaction 3 page 2

Dialogue: Ciao ... Elisabetta

#### Track 5 – Unit 1 Italianissimo book

Interaction 4 page 2

Dialogue: Io sono ... piacere

#### Track 6 – Unit 1 Italianissimo book

Interaction 5 page 3

First time round

un biglietto a ticket

undicimila 11 thousand

Dialogue: Un biglietto ... grazie, grazie

#### Soundbites

un biglietto, per favore a ticket, please

una guida, per favore a guide, please

grazie thank you

#### Track 7 – Unit 1 Italianissimo book

Interaction 6 page 3

First time round

ventiduemila 22 thousand

Dialogue: Due ... Buongiorno

#### Track 8 – Unit 1 Italianissimo book

Practice 1 page 7

Odd one out

Practice 1 page 8

Hello or goodbye?

### Buying breakfast ☞

#### Key word

una pasta a cake

#### Numbers ☞

uno	due	tre	quattro	cinque	sei
1	2	3	4	5	6
sette	otto	nove	dieci		
7	8	9	10		

#### Phone numbers ☞

#### Ordering drinks ☞

#### Track 9 – Unit 1 Italianissimo book

Interaction 7 page 10

First time round

i Trulli ancient conical houses

Dialogue: È un monumento famoso ... Emilia Romagna

#### Key phrases

è it is

questo è this is

questi sono these are

in Puglia, in Puglia,

Emilia Romagna Emilia Romagna

a Bologna in Bologna

Dialogue: Repeat È un monumento famoso ... Emilia Romagna

#### Track 10 – Unit 1 Italianissimo book

Interaction 8 page 10

Dialogue: È la basilica ... Colosseo?

#### Key phrase

è...? is it...?

#### Track 11 – Unit 1 Italianissimo book

Interaction 9 page 10

First time round

le cartoline postcards

Dialogue: Buongiorno ... è San Fruttuoso

#### Key phrases

sì yes

questo è? is this?

no, questo non è ... no, it isn't ...

#### Track 12 – Unit 1 Italianissimo book

Interaction 10 page 11

First time round

un gelato ice-cream

il cono cone

cocco coconut

Dialogue: Buonasera ... Buonasera

#### Key phrase

buonasera (1) good afternoon

(2) goodbye

#### Track 13 – Unit 1 Italianissimo book

Interaction 11 page 11

First time round

un 'aranciata orangeade

Dialogue (i): Buongiorno ... prego

#### Key phrase

Prego don't mention it

Dialogue (ii): Un caffè ... aranciata, per favore

Repeat dialogue

#### Track 14 – Unit 1 Italianissimo book

Patterns 1 page 6

The alphabet ☞

#### Track 14 – Unit 1 Italianissimo book

Practice 2 page 14

Buying an ice-cream ☞

Identikit ☞

## U N I T 2

### In Famiglia e fra amici Italianissimo book page 17

More on introductions, eating and drinking, how to say where you live and work and how to find out more about other people

#### Track 15 – Unit 2

##### Key words

chi? who?

che cosa? what?

#### Track 16 – Unit 2 Italianissimo book

Interaction 1 page 18

Dialogue: Tesoro ... Andiamo

##### Key phrases

dove sono? where are?

c'è there is

dov'è? where is?

ecco here is

cos'è questo? what is this?

##### Soundbites

e qui cosa c'è? and what's this here? (lit. here what is there?)

sono qui they're here

c'è tutto? possiamo andare? is that everything?

can we go?

andiamo let's go

#### Italianissimo book page 18

Dov'è, dove sono? ☞

#### Track 17 – Unit 2 Italianissimo book

Interaction 2 page 19

First time round

molto lavoro a lot of work

oggi today

sua moglie your wife

Dialogue: Buongiorno ... è la

##### Key phrase

c'è? is there?

#### Track 18 – Unit 2 Italianissimo book

Interaction 3 page 19

First time round

mia sorella my sister

una mia amica a friend of mine

Dialogue: Ciao ... Piacere

##### Key phrases

mi chiamo I'm called

come ti chiami? what are you called?

lei, chi è? who is she?

come si chiama? what are you called? (formal

'Lei'.form)

#### Track 19 – Italianissimo book page 19

Phone-in

Answers: Giuseppina dalla provincia di Verona,

Antonietta da Lugano, Arnaldo di Torre

Maggiore in provincia di Foggia.

#### Track 19 – Unit 2 Italianissimo book

Practice 1 page 23

What's in it? ☞

Looking for the bank ☞

##### Key phrase

c'è una banca qui vicino? is there a bank nearby?

##### What's on today? ☞

una minestra soup

uovo sbattute beaten egg

il formaggio cheese

il pomodoro tomato

il peperoncino chili pepper

il pollo chicken

il vitello veal



**Track 20 – Unit 2 Italianissimo book**

**Interaction 4 page 25**

**First time round**

la torta cake

**Key phrases**

*cosa mangi?* what are you eating?

*cosa mangia?* what are you eating? (formal)

*cosa beve?* what are you drinking?

Dialogue: Repeat *Cosa mangi ... bevo caffè*

**Track 21 – Unit 2 Italianissimo book**

**Interaction 5 page 25**

**First time round**

*un po'* a little

*qualchevolta* sometimes

Dialogue: *Ciao ... qualchevolta*

**Key phrases**

*questa è la mia maestra* this is my teacher

*bevi vino?* do you drink wine?

*beve vino?* do you drink wine? (formal)

**This is ...**

**N.B.**

*questa è mia ...* this is my (family)

*questo è mio ...*

*questa è la mia ...* this is my (not part of family)

*questo è il mio ...*

**Track 22 – Unit 2 Italianissimo book**

**Interaction 6 page 25**

**First time round**

*che tipo di ...?* what kind of ...?

*il proprietario* owner

*quest'azienda* this firm

Dialogue (i): *Buongiorno ... Frascati DOC*

**Key phrases**

*si chiama Frascati DOC* it's called Frascati DOC

*sono anch'io ...* I'm also ...

Dialogue (ii): *Lei ... in bottiglia*

**Track 23 – Unit 2 Italianissimo book**

**Interaction 7 page 26**

**First time round**

*portare* to wear

*la gonna* skirt

*il vestito* costume, dress

Dialogue: *Questa è ... e giallo*

**Key phrases**

*questa è Silvia* this is Silvia

*che cosa porti?* what are you wearing?

*che cosa porta?* what are you wearing? (formal)

**Soundbites**

*l'Arte dei Vascellari* the Vatmaker's Guild

*a fiori* flowered

*bianco e nero* black and white

*con la gonna a fiori* with a flowered skirt

**Track 24 – Unit 2 Italianissimo book**

**Interaction 8 page 26**

**First time round**

*figlia* daughter

Dialogue: *Buonasera ... Un gelato*

**Key phrases**

*questa è mia moglie* this is my wife

*piacere* how do you do

*questa è mia figlia* this is my daughter

**Track 25 – Italianissimo book page 26**

**Photo call**

**Track 25 – Unit 2 Italianissimo book**

**Practice 2 page 30**

**Colour associations**

*Bianco nero rosso giallo verde azzurro*

**Identikit**

**U N I T 3**

**Il tempo libero**

**Italianissimo book page 33**

**Socializing, getting to know people and talking about leisure activities**

**Track 26 – Unit 3 Italianissimo book page 33**

*Rimini Capri Venezia Firenze Roma*

**Track 27 – Unit 3 Italianissimo book**

**Interaction 1 page 34**

**First time round**

*inglese* English

*le alunne* pupils

Dialogue: *Signora, piacere ... d'inglese*

(Repeat)

**Key phrases**

*quanti anni hai?* how old are you?

*di dove sei?* where are you from?

*hai fratelli?* have you any brother and sisters?

**Track 28 – Unit 3 Italianissimo book**

**Interaction 2 page 35**

Dialogue (i): *Buongiorno ... Sanremo*

**Key phrases**

*come sta?* how are you?

*di dov'è?* where are you from?

Dialogue (ii): *Come sta ... grazie*

**Track 29 – Unit 3 Italianissimo book**

**Interaction 3 page 35**

**First time round**

*sposato/a* married

Dialogue: *Mario ... neanche*

**Key phrases**

*sei sposato?* are you married? (inf)

*non ... neanche* me neither

**Track 30 – Unit 3 Italianissimo book**

**Interaction 4 page 35**

**First time round**

*perché?* why?

*perché* because

*divertente* fun

*gioco* I play

Dialogue (i): *Ciao ... riposarmi*

**Key phrases**

*è divertente stare qui* it's fun being here

*come stai?* how are you? (inf)

*cosa preferisci fare?* what do you prefer doing?

Dialogue (ii): *Che cosa fai in spiaggia ... prendo il sole*

**Soundbites**

*è molto divertente stare qui, pedalare, andare sul mare, abbronzarsi* it's great fun being here, going on the pedal boats, going out on the sea, getting a suntan

*sono qui per divertirmi* I'm here to enjoy myself

*ho bisogno di riposarmi* I need to rest  
*in spiaggia gioco a pallavolo* on the beach I play ball

*sto con gli amici* I spend time with my friends  
*ascolto la musica e prendo il sole* I listen to music and enjoy the sun

**Italianissimo book page 35**

**Sound effects**

Listen to the sound effects. Which sentence is most appropriate to each one?

*preferisco bere vino/preferisco riposarmi/preferisco ascoltare musica/preferisco giocare a tennis*

**Track 31 – Unit 3 Italianissimo book**

**Practice 1 page 38**

**Getting to know you**

**Track 32/33 – Unit 3 Italianissimo book**

**Interaction 5 page 42**

**First time round**

*il circolo* club

*i campi* courts

*la terra rossa* clay

Dialogue: *Giulio ... sintetico*

**Key phrases**

*da quanto tempo ...* how long

*giochi?* have you been playing?

*esiste?* has it existed?

Dialogue repeat: *Giulio ... volentieri*

**Track 33 – Unit 3 Italianissimo book**

**Interaction 6 page 42**

**First time round**

*il nostro* our

*la spremuta* fruit juice

*i soci* members

Dialogue (i): *Questo ... Ciao, Giulio*

**Key phrases**

*ti presento* let me introduce you to

*cosa prendi?* what are you having?

Dialogue (ii): *Ti presento ... subito*

**Soundbite**

*ti presento il nostro barista* let me introduce you to our barman

**Track 34 – Unit 3 Italianissimo book**

**Interaction 7 page 43**

**First time round**

*gestire* to manage

*lo stato* the state

*all'aria aperta* in the open air

Dialogue (i): *Signor Guido Novaro ... aria aperta*

**Key phrases**

*avete bisogno di ...?* do you need ...?

*abbiamo bisogno di* we need

*è bello lavorare qui?* is it nice working here?

**Soundbites**

*con tante belle piante* with so many lovely plants

*abbiamo bisogno di molto aiuto* we need a lot of help

Dialogue (ii): *Luca ... aria aperta*

**Track 35 – Unit 3 Italianissimo book**

**Interaction 8 page 43**

**First time round**

*il tempo* the weather

Dialogue: *Che bella ... riposare*

**Key phrases**

*che bella giornata, vero?* it's a lovely day, isn't it?

*è qui in vacanza, vero?* you're here on holiday, aren't you?

**Track 36 – Italianissimo book page 43**

**Isn't it? Aren't you? etc.**

**Track 37 – Unit 3 Italianissimo book**

**Practice 2 page 45**

**It's on me**

**Practice 2 page 46**

**Who does what?**

Cassette sheets compiled by Geraldine Sweeney



CASSETTE

1 ITALIANISSIMO 1: BEGINNERS



A BBC COURSE FOR BEGINNERS IN ITALIAN



Cassette 1 Units 1-3

ITALIANISSIMO 1: BEGINNERS

This is the first of four audio cassettes which accompany the BBC book *Italianissimo 1* and the BBC TV series *Italianissimo*. They contain conversations recorded for the television series, explanations and exercises, and additional authentic Italian recorded specially for the cassettes.

From the beginning, the learner is encouraged to take part in conversational activities designed to develop the ability to understand and to speak Italian. The cassettes can be used in conjunction with the book or on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

*Presenters*

ANNA MAZZOTTI & ALBERTO JANELLI

*with*

MICHELA RAVANO & VITTORIO PLAVA

*Scriptwriter* MICK WEBB

*Consultant* DENISE DE RÔME

*Music* DAVID STEVENS

*Engineer* RICHARD ROBINSON at Pace Recording Studios

*Producer* ROSEMARY PLUM

CASSETTE 1

SIDE A

UNIT 1 *Immagini*

Tracks 1-14

UNIT 2 *In famiglia e fra amici*

Tracks 15-19

SIDE B

UNIT 2 *In famiglia e fra amici cont.*

Tracks 20-25

UNIT 3 *Il tempo libero*

Tracks 26-37

Dolby and are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd, 80 Wood Lane, London W12 0TT

© BBC Worldwide Ltd 1992 Cassette 1 PTT 396  
Made in Great Britain ISBN 0 563 36237 5

ISBN 0-563-36237-5



9 780563 362371



# A BBC COURSE FOR BEGINNERS IN ITALIAN ITALIANISSIMO I

## BEGINNERS

### Cassette 2 Units 4 & 5

N.B.

**First time round:** listen out for these words the first time you hear the Interactions. Listen for gist, to find the answers to the questions you are being asked. Play the Interactions as many times as you need to.

**Key phrases:** study these carefully and listen out for them in the Interactions.

**Soundbites:** longer portions of conversations taken from the Interactions. You'll pick these out more easily after listening to an Interaction several times.

☞ indicates a speaking exercise

## UNIT 4

### I pendolari

Italianissimo book page 49

Talking about travel, describing your routine, asking and saying the time and talking about work

#### Track 1 – Unit 4

##### I numeri ☞

undici	dodici	tredici	quattordici	quindici
11	12	13	14	15
sedici	diciassette	diciotto	diciannove	
16	17	18	19	
venti	ventuno	ventidue	etc.....	trenta
20	21	22		30

#### Track 2 – Unit 4 Italianissimo book Interaction 1 page 50

##### First time round

il pendolare commuter  
presto early  
tardi late

Dialogue: Com'è ... stressante

##### Key phrases

com'è? ... ? what's it like?  
è molto ... it's very ...  
è abbastanza ... it's fairly ...

#### Track 3 – Unit 4 Italianissimo book Interaction 2 page 51

##### First time round

esco di casa I leave the house  
prendo I take  
vado I go

Dialogue: Esco di casa ... fino al lavoro

##### Key phrases

come va ... how do you get ...  
da casa al lavoro? from home to work?  
prendo la macchina I take the car  
il treno the train  
un autobus a bus  
in macchina by car  
con la bicicletta by bike

#### Italianissimo book page 51

##### How do you get there? ☞

#### Track 4 – Unit 4 Italianissimo book Interaction 3 page 51

##### First time round

il treno delle sette e cinquantatré the 7.53 train  
il binario platform

Dialogue: Mi chiamo ... numero tre

##### Key phrases

ogni mattina every morning  
vado ... I go ...  
in bicicletta by bike  
alla stazione to the station  
tutti i giorni every day

#### Italianissimo book page 52

##### Days of the week ☞

lunedì martedì mercoledì giovedì  
venerdì sabato domenica

#### Track 5 – Unit 4 Italianissimo book

##### Interaction 4 page 52

##### First time round

ho fretta I'm in a hurry  
a pranzo at lunchtime  
fare colazione have breakfast

Dialogue: Scusate ... Va bene? Andiamo

##### Key phrases

devo prendere ... I've got to catch ...  
devo andare ... I've got to go ...  
io vengo ... I'm coming/I'll come ...

##### Soundbites

devo andare in bicicletta I have to go by bike  
devo prendere l'altro treno I must catch the  
other train

#### Track 6 Italianissimo book page 52

##### Odd one out ☞

a piedi on foot  
sono in ritardo I'm late  
l'uscita the exit  
la biglietteria ticket office  
la fermata bus stop

#### Track 6 – Unit 4 Italianissimo book Practice 1 page 55

##### Refresh your memory ☞

##### How do you get there? ☞

#### Track 7 – Unit 4 Italianissimo book

##### Interaction 5a page 58

##### First time round

spesso often  
devo uscire I have to leave

Dialogue: Vieni spesso ... sei e mezza

##### Key phrases

che lavoro fai? what job do you do?  
lavoro nel campo dell'informatica I work in  
the field of computers  
dalle nove alle cinque from nine to five  
la mattina the morning  
alle sette e mezza at half past seven  
la sera in the evening

##### Soundbites

lavoro in un ufficio, nell' campo dell'informatica  
I work in an office, in the field of computers  
lavoro dalle nove alle cinque del pomeriggio  
I work from nine to five in the afternoon  
devo uscire di casa la mattina alle sette e mezza  
I have to leave the house at half past seven in  
the morning  
torno la sera alle sei e mezza I get home at  
6.30 in the evening

#### Track 8 – Unit 4 Italianissimo book

##### Interaction 5b page 58

##### First time round

lontano da far from  
quando piove when it's raining and foggy  
e c'è la nebbia

Dialogue: Ma abiti lontano ... devo scappare

##### Key phrases

d'inverno in the winter  
sono ... le nove it's nine o'clock

##### Soundbites

Ho due biciclette I've got two bikes  
... ho un'altra bicicletta vecchia ... I've got  
another old bike

#### Track 9 – Unit 4 Italianissimo book

##### Interaction 6 page 59

##### First time round

un impiegato dello stato a state employee  
... volte alla settimana ... times a week  
verso che ora rientra? about what time do you  
return?

Dialogue: E quante volte ... alle diciotto e trenta

##### Key phrases

che lavoro fa? what job do you do?  
quante volte? how many times?  
alle quindici e trenta at 3.30 p.m.  
alle diciotto e trenta at 6.30 p.m.

##### Soundbite

dal lunedì al venerdì cinque volte alle  
settimana from Monday to Friday five  
times a week

#### Track 10 – Italianissimo book page 59

##### 24-hour clock ☞

#### Track 10 – Unit 4 Italianissimo Book Practice 2 page 62

##### I work for the state ☞

esattamente exactly  
fare il postino to be a postman  
la preside the headmistress  
Silvia's day

## UNIT 5

### Vivere in città

Italianissimo book page 65

Shops and shopping, opening and  
closing times, saying what you want,  
asking permission

#### Track 11 – Unit 5

l'università più vecchia d'Europa, i portici, le  
osterie, le due torri, le tagliatelle, i tortellini

#### Track 12 – Unit 5 Italianissimo book

##### Interaction 1 page 66

##### First time round

i capelli hair  
il viso face

Dialogue: Buongiorno, signorina ... buongiorno,  
grazie

##### Key phrases

quanto costa(no)? how much are is it?/are  
they?  
ha ... un/una ... ? have you got a ...?  
la/lo prendo I'll take it  
basta così that's all

##### Soundbites

... questo che contiene miglio ed è adatto per  
lavaggi frequenti ... this one which  
contains millet and is for frequent washing  
... questo che contiene mallo di noce ed è adatto  
per lavaggi settimanali this one which  
contains walnut pulp and is specially for  
weekly washes  
ha per caso una lozione tonificante per il  
viso? have you by any chance a face-  
toning lotion?

#### Italianissimo book page 66

##### At the chemist's ☞

#### Track 13 – Unit 5 Italianissimo book

##### Interaction 2 page 67

##### First time round

l'inquinamento pollution



Dialogue: Scusi. Posso ... 'ottima iniziativa

### Key phrases

scusi. Posso? excuse me, may I?  
prego go ahead  
che cosa si può ...? what can you ...?

### Soundbites

che cosa si può vedere ...? what can you see?  
è a disposizione di tutti everyone can use it

### Track 14 – Unit 5 Italianissimo book

#### Interaction 3 page 67

#### First time round

aprire to open  
chiudere to close

Dialogue: Questo è ... Arrivederci

### Key phrases

quando siete aperti? when are you open?  
a che ora aprite? what time do you open?

### Track 15 – Unit 5 Italianissimo book

#### Practice 1 page 70

#### The buildings of Bologna

Try to jot down the names of some of the buildings mentioned.

### Information seeking

i poster posters  
i dépliant leaflets  
gli opuscoli booklets  
le informazioni information  
una pianta della città a map of the city

### dei/delle

ha/avete dei poster della città? have you any posters of the town?  
ha delle pesche? have you any peaches?

### How much?

il prosciutto ham  
il formaggio cheese  
il pane bread  
il burro butter  
al chilo per kilo  
all'etto per 100 grammes  
al litro per litre  
mezzo chilo half a kilo  
mezzo litro half a litre

### Practice 1 page 71

#### Il fruttivendolo

gli spinaci spinach  
le zucchine courgettes  
le carote carrots  
le pere pears  
le banane bananas  
le pesche peaches  
i pomodori tomatoes  
le mele apples  
l'uva grapes

### Track 16 – Unit 4 Italianissimo book

#### Interaction 4 page 73

#### First time round

le scuole elementari infant and junior schools  
le medie middle schools  
gli scopi didattici educational aims  
cercare di ottenere to try and achieve

Dialogue: Voi lavorate ... abbandonata a sé stessa

### Key phrases

vogliamo we want  
voglio I want

### Soundbites

sono il responsabile di questo progetto ... I'm the boss  
cerchiamo di far conoscere la flora ma anche la fauna ... we want people to learn about plants but also animals ...  
vogliamo studiare la natura abbandonata a sé stessa ... we want to study nature left to its own devices ...

### Track 17 – Unit 5 Italianissimo book

#### Interaction 5 page 74

#### First time round

tutelare l'ambiente to protect the environment  
cosa rimane da fare? what is left to do?

Dialogue: Che cosa bisogna fare ... Grazie

### Key phrases

che cosa bisogna fare? what needs to be done?  
bisogna ... you need to ...  
bisogna usare meno la macchina you need to use cars less

### Soundbites

bisogna imparare a vivere con la natura e non a combatterla ... we need to learn to live with nature, not fight against it ...  
... bisogna usare meno la macchina, utilizzare meno energia ... we need to use our cars less and consume less energy ...

### Track 18 – Unit 5 Italianissimo book

#### Interaction 6 page 74

#### First time round

pieno di full of  
punto di vista point of view

Dialogue: Perché è bello ... caratteristiche principali di Bologna

### Soundbites

... dove si mangia bene e si beve bene! where you eat well and drink well!  
... sotto la pioggia a Bologna ... in (lit. under) the rain in Bologna

### Italianissimo book page 74

#### A meal out

### Track 19 – Unit 5 Italianissimo book

#### Practice 2 page 76

#### At the tobacconist's

Listen and then say whether these statements are true or false:

- 1 Valerio lavora da solo.
- 2 Viene alla tabaccheria in macchina.
- 3 Il negozio chiude all' una.
- 4 Il quartiere è silenzioso.

### Identikit

### Track 20 – Profile Level I

#### Italianissimo book pages 107–8

#### La famiglia Chiappini

Listen to the profile:

Anna Chiappini ha 32 anni ... veramente uno zoo!

Try to complete the checklist:

V F

- 1 Tutte le sorelle sono sposate.
- 2 Il marito di Anna si chiama Francesco.
- 3 Laura è medico.
- 4 Mario non vuole sapere se il figlio in arrivo è un maschio o una femmina.
- 5 Non ci sono animali in casa.
- 6 Gli abitani di ogni appartamento hanno una macchina.
- 7 È una vita molto tranquilla.



CASSETTE

2

ITALIANISSIMO 1: BEGINNERS



BBC

A BBC COURSE FOR BEGINNERS IN ITALIAN



Cassette 2

Units 4-5 Profile Level 1

ITALIANISSIMO 1: BEGINNERS

This is the second of four audio cassettes which accompany the BBC book *Italianissimo 1* and the BBC TV series *Italianissimo*. They contain conversations recorded for the television series, explanations and exercises, and additional authentic Italian recorded specially for the cassettes.

From the beginning, the learner is encouraged to take part in conversational activities designed to develop the ability to understand and to speak Italian. The cassettes can be used in conjunction with the book or on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

*Presenters*

ANNA MAZZOTTI & ALBERTO JANELLI

*with*

MICHELA RAVANO & VITTORIO PLAVA

*Scriptwriter* MICK WEBB

*Consultant* DENISE DE RÔME

*Music* DAVID STEVENS

*Engineer* RICHARD ROBINSON at Pace Recording Studios

*Producer* ROSEMARY PLUM

CASSETTE 2

SIDE A

UNIT 4 *I pendolari*

Tracks 1-10

SIDE B

UNIT 5 *Vivere in città*

Tracks 11-19

Profile Level 1 Track 20

Dolby and are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1992 Cassette 2 PTT 397  
Made in Great Britain ISBN 0 563 36238 3

9 780563 362388



ISBN 0-563-36238-3



# A BBC COURSE FOR BEGINNERS IN ITALIAN

## ITALIANISSIMO I

### BEGINNERS

#### Cassette 3 Units 6-8

N.B.

**First time round:** listen out for these words the first time you hear the Interactions. Listen for gist, to find the answers to the questions you are being asked. Play the Interactions as many times as you need to.

**Key Phrases:** study these carefully and listen out for them in the Interactions.

**Soundbites:** longer portions of conversation taken from the Interactions. You'll pick these out more easily after listening to an Interaction several times.

☞ indicates a speaking exercise.

#### UNIT 6

*Il mondo della musica*  
Italianissimo book page 111

**Making phone calls, giving invitations, expressing likes and dislikes, saying what you've done and where you've been**

**Track 1 – Unit 6**  
**Telephone Vocabulary**  
*una chiamata* phone call  
*il prefisso* the code  
*chi parla?* who's speaking?  
*pronto* hello (for answering phone)  
*il numero* the number

**Track 2 – Unit 6 Italianissimo book**  
**Interaction 1 page 112**  
**First time round**  
*parlare* to speak  
*richiamare* to call back  
*prima di* before

Dialogue: *Allora, il prefisso ... Buonasera*

**Key phrases**  
*pronto, chi parla?* hello, who's speaking?  
*sono ...* it's ...  
*posso parlare con ...* can I speak to ...  
*non c'è* she's not in  
*mi sa dire ...* do you know/can you tell me ...  
*Le può dire che ...* can you tell her that ...

**Soundbites**  
*E Lei mi sa dire quando torna?* can you tell me what time she's coming back?  
*... è meglio chiamare la mattina presto* it's best to ring early in the morning

*Italianissimo book page 113*

**Ansaphone** ☞

**Track 3 – Unit 6 Italianissimo book**  
**Interaction 2 page 113**  
**First time round**  
*ieri sera* yesterday evening  
*La chiamo* I'm calling you  
*ha ricevuto?* did you receive?

Dialogue: *Pronto ... Sì*

**Key phrases**  
*ho chiamato* I called  
*ho lasciato un messaggio* I left a message  
*sono io* it's me

*quando ci possiamo vedere?* when can we see each other?  
*perché non ci vediamo* why don't we meet

**Soundbite**  
*perché non ci vediamo a casa mia domani alle undici?* why don't we meet at my house tomorrow at 11 o'clock?

**Track 4 – Unit 6 Italianissimo book**  
**Interaction 3 page 113**

**First time round**  
*studiando* studying  
*lo strumento* instrument  
*suonare per gioco* play for fun  
*la sigla* signature tune

Dialogue: *Il mio nome ... in televisione*

**Key phrases**  
*cos'hai fatto?* what did you do?  
*come hai cominciato?* how did you begin?

**Soundbite**  
*ho cominciato a suonare per gioco all'età di nove anni* I began playing for fun at the age of nine

**The past tense**  
*ho chiamato* I've called  
*ho organizzato* I've organised  
*ho suonato* I've played

**Track 5 – Unit 6 Italianissimo book**  
**Practice 1 page 116**

**Refresh your memory** ☞

**Overbooking**

**Track 6 – Unit 6 Italianissimo book**  
**Interaction 4 page 119**  
**First time round**  
*ti piace* you like  
*il frastuono* racket  
*la batteria* drums

Dialogue: *Quale musica ... odiosa, terribile*

**Key phrases**  
*quale ... ti piace?* which ... do you like?  
*mi piace* I like ...  
*quale ... non ti piace?* which ... don't you like?  
*non mi piace ...* I don't like

**Track 7 – Unit 6 Italianissimo book**  
**Interaction 5 page 119**  
**First time round**  
*il compositore* composer

Dialogue: *Marcello ... sentimenti*

**Key phrases**  
*quale ... ti piace di più?* which ... do you like most?  
*mi piace di più* I like most  
*che cosa ti piace fare?* what do you like doing?

**Soundbites**  
*mi piace giocare a tennis* I like playing tennis  
*mi piace suonare la chitarra* I like playing the guitar

**Track 8 – Unit 6 Italianissimo book**  
**Interaction 6 page 120**

**First time round**  
*sul lungomare* on the seafront  
*dietro* behind

Dialogue: *Allora ... Ciao*

**Key phrase**  
*dove ci incontriamo?* where shall we meet?

**Soundbites**  
*... direttamente al Barion ...* at the Barion sailing club  
*verso l'una e mezzo* about half past one

*Italianissimo book page 120*

**Rendez-vous** ☞

**Track 9 – Unit 6 Italianissimo book**  
**Interaction 7 page 120**

**First time round**  
*ieri* yesterday  
*la musica d'insieme* ensemble music  
*il violoncello* cello

Dialogue: *Ciao, Mara ... a biliardo*

**Key phrases**  
*dove sei stato/a?* where were you/have you been?  
*sono uscito/a* I went out  
*sono stato/a* I was/have been  
*sono andato/a* I went

**Soundbites**  
*ho studiato violoncello e sono uscita con gli amici* I studied cello then went out with friends  
*sono stato al Conservatorio ... Poi sono andato a casa* I went to the Conservatorio ... then I went home

**Track 10 – Unit 6 Italianissimo book**  
**Practice 2 page 124**

**An invitation** ☞

#### UNIT 7

*A casa nostra*  
Italianissimo book page 127

**Making arrangements, checking dates and plans and more telephone language**

**Track 12 – Unit 7 Italianissimo book**  
**Interaction 1 page 128**  
**First time round**  
*un attimo* hold on  
*ce l'ha?* have you got (it)?  
*interno* extension

Dialogue: *Pronto ... Buongiorno. Prego*

**Key phrases**  
*c'è Anna per caso?* is Anna in by any chance?  
*trentatré, quarantotto* three three four eight  
*interno 432* extension four three two

**Soundbite**  
*è uscita molto presto, questa mattina, per andare in ufficio* she left very early this morning for the office

**Track 13 – Unit 7 Italianissimo book**  
**Interaction 2 page 128**  
**First time round**

*rimanere in linea* to hold the line  
*abbiamo comprato* we've bought  
*c'è posto* there's room

Dialogue: *Ah l'interno ... Ciao Peppe*

**Key phrases**  
*è occupato?* is it engaged?  
*perché non vieni a trovarci?* why don't you come and see us?

*mi dispiace ma non posso* I'm sorry, I can't  
*verso il venti aprile* about the 20th April  
*ci vediamo il ...* see you on ...  
*a presto* see you soon

**Soundbites**  
*non ci sono mai stata* I've never been there!  
*ho troppo lavoro* I've too much work

*Italianissimo book page 129*  
**Months of the year** ☞

**Track 14 – Unit 7 Italianissimo book**  
**Interaction 3 page 129**  
**First time round**  
*i cassetti* drawers  
*sistemare* to put, arrange  
*roba* things, stuff

Dialogue: *Allora, Anna ... Ciao*



### Key phrases

*come si accende?* how do you turn it on?  
*ti va bene?* does that suit you?  
*d'accordo* agreed, all right  
*ci vediamo dopo* see you in a while (lit. afterwards)  
*a più tardi* see you later

### Soundbites

*puoi sistemare qui la tua roba* you can put your stuff here  
*noi ceniamo alle nove stasera* we're having supper at 9 o'clock this evening

### Track 15 – Unit 7 Italianissimo book

#### Interaction 4 page 129

#### First time round

*i fornelli* burners  
*girare* to turn  
*schiacciare* to press  
*il frigorifero* fridge

Dialogue: *Vieni, Anna ... Ciao*

### Key phrases

*ti faccio vedere ...* I'll show you ...  
*basta ...* all you have to do is ...

### Soundbites

*se hai bisogno di qualcosa, serviti pure* if you need anything, do help yourself  
*basta girare e schiacciare* all you have to do is turn and press

### Track 16 – Unit 7 Italianissimo book

#### Practice 1 page 134

#### Festivities

*Il giorno di Natale l'Epifania La Festa dei Lavoratori Ferragosto Il compleanno*

### Party time

*una festa* party

### RSVP

### Track 17 – Unit 7 Italianissimo book

#### Interaction 5 page 136

#### First time round

*una gita* an outing  
*scegliere* to choose  
*i castelli ... i laghi* castles ... lakes  
*un giro per* a tour round

Dialogue: *Ciao ... Perfetto*

### Key phrases

*conosci la Basilicata* you know the Basilicata  
*che cosa c'è di bello da vedere?* what is there worth seeing?  
*non è una brutta idea* it's not a bad idea  
*non ci sono mai stata* I've never been there

### Soundbites

*perché non facciamo un giro per la Basilicata?* why don't we do a tour of the Basilicata region?  
*perché non andiamo lì?* why don't we go there?  
*passiamo una giornata in Puglia* let's spend the day in Puglia  
*e allora, cosa aspettiamo?* well, what are we waiting for?

### Track 18 – Unit 7 Italianissimo book

#### Interaction 6 page 137

#### First time round

*affittare* to rent  
*da due posti letto* which sleeps two  
*la biancheria* linen  
*la migliore* best

Dialogue: *Buongiorno ... Grazie*

### Key phrases

*mi può dire ...* can you tell me?  
*è tutto compreso?* is everything included?

### Soundbites

*si dà un anticipo e poi, alla fine del soggiorno si dà il saldo* you pay an advance and at the end of your stay you settle up/pay the difference  
*qual è la stagione migliore per venire qui?* what's the best season for coming here?

### Track 19 – Unit 7 Italianissimo book

#### Practice 2 page 139

#### D'accordo

## UNIT 8

### Che giornata!

#### Italianissimo book page 143

**Making arrangements, asking the way, talking about what's gone wrong**

#### Track 20 – Unit 8

#### Sounds

*Leccé que pasticcio!* a mi piacciono il sanguinaccio cos'è successo?

#### Track 21 – Unit 8 Italianissimo book

#### Interaction 1 page 144

#### First time round

*linea disturbata* bad line

Dialogue: *Cinque, sette, ... Buonasera*

### Key phrases

*con chi parlo, scusi?* excuse me, who am I speaking to?  
*mi dispiace* sorry  
*ho sbagliato numero* I've got the wrong number

#### Italianissimo book page 144

#### Wrong one

#### Track 22 – Unit 8 Italianissimo book

#### Interaction 2 page 144

#### First time round

*ancora* yet  
*fra una settimana* in a week  
*fra poco* soon  
*l'agenda* diary

Dialogue: *Pronto, Alberto ... Ciao*

### Key phrases

*Alberto, sei tu?* Alberto, is that you?  
*quando pensi di partire?* when are you thinking of leaving?  
*ti dispiace se ...?* do you mind if ...?  
*ci sentiamo dopo* speak to you later

#### Italianissimo book page 145

#### Quando quando quando

#### Track 23 – Unit 8 Italianissimo book

#### Interaction 3 page 145

#### First time round

*la partenza* departure

Dialogue: *Pronto ... Ciao*

### Key phrase

*meno male* good, thank goodness

### Soundbite

*a mezzogiorno, davanti al Teatro dell'opera* at midday, in front of the theatre of the Opera

#### Track 24 – Unit 8 Italianissimo book

#### Interaction 4 page 145

#### First time round

*per questa strada* along this road  
*ti accompagno io* I'll take you  
*figurati* it's no bother

Dialogue: *No, hai sbagliato teatro ... Andiamo? Sì!*

### Key phrases

*continuare per questa strada* carry on along this street

*prendere la seconda a destra* take the second on the right  
*sempre dritto* straight on  
*mi fa piacere* it's a pleasure/I'd love to

#### Track 25 – Unit 8 Italianissimo book

#### Interaction 5 page 146

#### First time round

*assaggiamo?* shall we try it?  
*macchiata* stained

Dialogue: *Allora ... Andiamo*

### Key phrases

*anche a me piacciono* I like them too  
*ne prendo un altro* I'll have another one  
*come mi dispiace!* I am sorry  
*pazienza!* never mind!  
*non importa* it doesn't matter  
*non è niente* it's nothing

#### Track 26 – Unit 8 Italianissimo book page 149

#### Practice 1

#### Bad blood

#### Practice 1 page 150

#### Mystery tour

#### Track 27 – Unit 8 Italianissimo book

#### Interaction 6 page 152

#### First time round

*il cartello* signpost  
*mi sono dimenticata di* I forgot to

Dialogue: *Siamo quasi arrivati ... in centro*

### Key phrases

*conosci la strada?* do you know the way?  
*ne hai una?* have you got one?  
*chiediamo la strada* we'll ask the way

### Soundbites

*a che ora abbiamo l'appuntamento con Cioto?* what time is our meeting with Cioto?  
*mi sono dimenticata di portare la pianta della città* I forgot to bring a plan of the town

#### Track 28 – Unit 8 Italianissimo book

#### Interaction 7 page 152

#### First time round

*controllo* I'll check

Dialogue: *Alberto ... Abbiamo bucato*

### Key phrases

*c'è qualcosa che non va?* Is there something wrong?  
*non lo so* I don't know  
*cos'è successo?* what's happened?  
*che guaio!* what a disaster, bad luck!

### Soundbites

*che cosa abbiamo combinato adesso?* what have we done now?  
*abbiamo bucato* we've had a puncture

#### Track 29 – Unit 8 Italianissimo book

#### Interaction 8 page 153

#### First time round

*la multa* fine  
*il vigile* traffic policeman

Dialogue: *Ciao ... giornata!*

### Key phrase

*non si può ...* you can't, it's not allowed ...

### Soundbite

*ragazzi, vi stanno facendo la multa* guys, they're giving you a fine

#### Track 30 – Unit 8 Italianissimo book

#### Practice 2 page 155

#### Chapter of accidents

#### What people forget





Cassette 3 Units 6-8

This is the third of four audio cassettes which accompany the BBC book *Italianissimo 1* and the BBC TV series *Italianissimo*. They contain conversations recorded for the television series, explanations and exercises, and additional authentic Italian recorded specially for the cassettes.

From the beginning, the learner is encouraged to take part in conversational activities designed to develop the ability to understand and to speak Italian. The cassettes can be used in conjunction with the book or on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

*Presenters*

ANNA MAZZOTTI & ALBERTO JANELLI

*with*

MICHELA RAVANO & VITTORIO PLAVA

*Scriptwriter* MICK WEBB

*Consultant* DENISE DE RÔME

*Music* DAVID STEVENS

*Engineer* RICHARD ROBINSON at Pace Recording Studios

*Producer* ROSEMARY PLUM

## CASSETTE 3

### SIDE A

#### UNIT 6 *Nel mondo della musica*

Tracks 1-10

#### UNIT 7 *A casa nostra*

Tracks 11-15

### SIDE B

#### UNIT 7 *A casa nostra* cont.

Tracks 16-19

#### UNIT 8 *Che giornata!*

Tracks 20-30

*Total running time 78 mins*

Dolby and  are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT

© BBC Worldwide Ltd 1992  
Cassette 3 PTT 398



# A BBC COURSE FOR BEGINNERS IN ITALIAN ITALIANISSIMO I

## BEGINNERS

### Cassette 4 Units 9 & 10

N.B.

**First time round:** listen out for these words the first time you hear the Interactions. Listen for gist, to find the answers to the questions you are being asked. Play the Interactions as many times as you need to.

**Key phrases:** study these carefully and listen out for them in the Interactions.

**Soundbites:** longer portions of conversation taken from the Interactions. You'll pick these out more easily after listening to an Interaction several times.

☞ indicates a speaking exercise

### U N I T 9

#### A caccia di funghi

Italianissimo book page 159

**Quantities, discussing plans and intentions, expressing enthusiasms, pet hates and phobias**

#### Track 1 – Unit 9

**Words beginning with z**

zanzare zio zia zucchero

#### Track 2 – Unit 9 Italianissimo book

Interaction 1 page 160

#### First time round

a caccia di funghi mushroom picking  
proprio stufa really fed up  
posto segreto secret place

Dialogue: Pronto, casa Alberti ... sabato mattina

#### Key phrases

se hai voglia di ... if you feel like ...  
dove hai intenzione di ...? where do you intend to ...?  
come hai detto? what did you say?  
non ti sento bene I can't hear you properly  
posso portare un mio amico? can I bring a friend of mine?

#### Soundbite

sono proprio stufa di studiare I'm really fed up with studying

#### Track 3 – Unit 9 Italianissimo book

Interaction 2 page 161

#### First time round

speriamo let's hope  
senz'altro definitely

Dialogue: Che bella ... Andiamo

#### Key phrases

speriamo di trovare let's hope we find  
da che parte andiamo? which way do we go?  
di qua this way

#### Soundbites

ne ho visti tanti l'altro giorno I saw lots the other day  
dove li hai visti? where did you see them?

Dialogue: Che bella ... Andiamo (repeat)

N.B.

di qua this way  
di la that way

#### Track 4 – Unit 9 Italianissimo book

Interaction 3 page 161

#### First time round

guardare to look  
il cestino pieno full basket  
quell' albero that tree

Dialogue: Che bello ... posti peggiori

#### Key phrases

non ho visto niente I haven't seen anything  
non ce ne sono there aren't any  
ce ne sono tantissimi there are lots  
un po' più avanti a bit further on  
lì in fondo right over there

#### Soundbites

bisogna avere pazienza per trovarli you need patience to find them  
basta guardare bene you only have to look properly  
è andata un po' più avanti she's gone a bit further on  
lì in fondo a sinistra, dietro a quell' albero right over there on the left behind that tree

#### Track 5 – Unit 9 Italianissimo book

Interaction 4 page 162

#### First time round

in tutto in total  
solo only  
altri more

Dialogue: Avete visto quanti funghi ... tutti

#### Key phrases

è già! that's right!  
non lo so I don't know  
forse maybe  
sei sicuro? are you sure?  
certo of course

#### Soundbites

il cestino è pieno the basket is full  
certo, è facile riconoscerli of course, it's easy to recognise them

#### Track 6 – Unit 9 Italianissimo book

Practice 1 page 165

#### Hold up ☞

#### Wrong spot ☞

#### Track 7 – Unit 9 Italianissimo book

Interaction 5 page 168

#### First time round

scegliere to choose, select  
pesare to weigh  
la scatola box, packet

Dialogue: Signora, cosa sta facendo ... Un etto

#### Key phrases

cosa sta facendo? what are you doing?  
sto scegliendo I'm selecting

#### Track 8 – Unit 9 Italianissimo book

Interaction 6 page 168

#### First time round

tagliare to cut  
velenosi poisonous  
far cuocere to cook  
commestibili edible

Dialogue: A tutti piacciono ... un esperto

#### Key phrase

a tutti piacciono i funghi everybody likes mushrooms

#### Track 8 – Unit 9 Italianissimo book

Interaction 7 page 168

Dialogue: Ecco ... cin cin!

#### Key phrases

buon appetito! good appetite!  
le hai cucinate proprio tu? did you really cook them yourself?

mi passi un po' di vino? can you pass me some wine?

#### Track 9 – Unit 9 Italianissimo book

Practice 2 page 172

#### Strong reactions ☞

mi piace tantissimo I love it  
non mi piace per niente I can't stand it  
mi fa(nno) paura I'm afraid of it (them)  
mi fa(nno) schifo it (they) make(s) my flesh creep  
le zanzare gli uccelli gli usignoli il tuono i gatti

#### Better luck next time ☞

#### Early bird

### U N I T 10

#### La moda

Italianissimo book page 175

**Shopping and discussions, asking and giving opinions, making comparisons**

#### Track 10 – Unit 10

#### Clothing ☞

le scarpe i pantaloni il cappello il costume da bagno l'abito

#### Track 11 – Unit 10 Italianissimo book

Interaction 1 page 176

#### First time round

l'artigianato craftsmanship  
le mani d'angelo angels' hands  
i sarti tailors  
i tessuti textiles  
le case di confezione clothing manufacturers

Dialogue: La moda italiana ... mani favolose

#### Key phrases

più fresca della moda francese fresher than French fashion  
secondo Lei in your opinion (lit., according to you)  
le mani più brave del mondo the cleverest hands in the world

#### Soundbite

la moda italiana è più viva, è più colorata, è più giovane Italian fashion is livelier, more colourful and more youthful

#### Track 12 – Unit 10 Italianissimo book

Interaction 2 page 177

Dialogue: Signora ... centotrenta

#### Key phrases

quanto l'ha pagata? how much did you pay for it?  
di che colore? what colour is it?

Italianissimo book page 177

#### Price is right

#### Track 13 – Unit 10 Italianissimo book

Interaction 3 page 178

#### First time round

la carriera career  
prima di before  
cominciare beginning

Dialogue: Signor Bandini ... Andiamo. Le faccio vedere

#### Key phrase

nel millenovecentootantaquattro in 1984

#### Soundbites

che cosa ha fatto prima da cominciare a disegnare i vestiti? before becoming a designer, what did you do?  
quando esattamente ha cominciato la Sua carriera di designer? when exactly did you start your career as a designer?



**Italianissimo book page 178**

**Year in question** ☞

**Track 14 – Unit 10 Italianissimo book**

**Interaction 4 page 178**

**First time round**

*finora* so far

*ho realizzato* I've created

Dialogue: *Ecco, questo è ... tutte e nessuna*

**Key phrase**

*che cos'altro?* what else?

**Soundbite**

*un orologio e questa casa* a clock and this flat

**Track 15 – Unit 10 Italianissimo book**

**Practice 1 page 182**

**Figure conscious**

**Shopping spree** ☞

**Can you remember?**

**Track 16 – Unit 10 Italianissimo book**

**Interaction 5 page 185**

**First time round**

*misurare* to measure

*le maniche* sleeves

*tagliare* to cut

Dialogue: *Prego, si accomodi ... cari*

**Key phrases**

*si accomodi* come this way; make yourself at home

*Le dispiace spiegarmi ...* do you mind explaining...

**Soundbite**

*sto misurando il tessuto per tagliare delle*

*maniche* I'm measuring the cloth before cutting out the sleeves

**Track 17 – Unit 10 Italianissimo book**

**Interaction 6 page 186**

**Dialogue:** *Pronto, sartoria Bandini ...*

*buongiorno*

**Key phrase**

*ce l'ha il nostro numero?* have you got our number?

**Track 18 – Unit 10 Italianissimo book**

**Interaction 7 page 186**

**First time round**

*trattare con* to deal with

*consigliare* to advise

Dialogue: *Signora Alba ... Grazie*

**Key phrase**

*mi permette di ...?* would you let me ...?

**Soundbites**

*sono delle clienti italiane e abbiamo anche delle clienti straniere importanti* the customers are Italian and we also have important foreign customers

*mi permette di vedere i nuovi vostri*

*vestiti?* would you let me see your new dresses?

**Track 19 – Unit 10 Italianissimo book**

**Interaction 8 page 186**

Dialogue (i): *Mm ... quello lì mi piace molto ... altro*

**Key phrases**

*quello lì mi piace molto* I like that one a lot

*è proprio bello* it's really lovely

*mi piace un po' meno* I like it a bit less

*le sta proprio bene* it really suits her

Dialogue (ii): *Che bel modello ... proprio bene*

**Soundbite**

*effettivamente le sta proprio bene* it really does suit her

**Track 20 – Unit 10 Italianissimo book**

**Practice 2 page 189**

**Footloose** ☞

**Getting what you want** ☞

**Track 21 – Profile Level 2**

**Italianissimo book page 221**

**Giordano Mazzolini**

Listen to what Giordano Mazzolini says and work out whether these statements are true or false:

**Vero o Falso?**

**V F**

1 *A Giordano piace molto la natura.*

2 *C'è sempre sole ad Abetone.*

3 *Si possono mangiare le bacche del Fior di Stecco.*

4 *Si possono mangiare i porcini.*

5 *Giordano e Mick trovano qualche porcino.*

6 *Bisogna portare salcicce in montagna.*





Cassette 4  
Units 9-10 Profile Level 2

This is the fourth of four audio cassettes which accompany the BBC book *Italianissimo 1* and the BBC TV series *Italianissimo*. They contain conversations recorded for the television series, explanations and exercises, and additional authentic Italian recorded specially for the cassettes.

From the beginning, the learner is encouraged to take part in conversational activities designed to develop the ability to understand and to speak Italian. The cassettes can be used in conjunction with the book or on their own to reinforce listening, learning and speaking practice.

*Presenters*

ANNA MAZZOTTI & ALBERTO JANELLI

*with*

MICHELA RAVANO & VITTORIO PLAVA

*Scriptwriter* MICK WEBB

*Consultant* DENISE DE RÔME

*Music* DAVID STEVENS

*Engineer* RICHARD ROBINSON at Pace Recording Studios

*Producer* ROSEMARY PLUM

## CASSETTE 4

### SIDE A

UNIT 9 *A caccia di funghi*  
Tracks 1-9

### SIDE B

UNIT 10 *La moda*  
Tracks 10-20  
*Profile Level 2* Track 21

*Total running time 55 mins*

Dolby and  are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.







ITALIANISSIMO 2 INTERMEDIATE  
CASSETTE 1

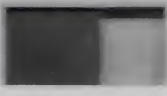
BBC



Unauthorised public performance, broadcasting and  
copying of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Enterprises Ltd.  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Enterprises Ltd 1994  
Cassette 1 PTT 461

ITALIANISSIMO 1 BEGINNERS  
CASSETTE 1

BBC



PTT 396

ISBN 0-563-36237-5  
9 780563 362371

Unauthorised public performance, broadcasting and  
copying of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd.  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1992 Cassette 1 PTT 396  
Made in Great Britain ISBN 0 563 36237 5

ITALIANISSIMO 2 INTERMEDIATE  
CASSETTE 2

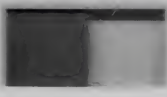
BBC



Unauthorised public performance, broadcasting and  
copying of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Enterprises Ltd.  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Enterprises Ltd 1994  
Cassette 2 PTT 462

ITALIANISSIMO 1 BEGINNERS  
CASSETTE 2

BBC



PTT 397

ISBN 0-563-36238-3  
9 780563 362388

Unauthorised public performance, broadcasting and  
copying of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd.  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1992 Cassette 2 PTT 397  
Made in Great Britain ISBN 0 563 36238 3

ITALIANISSIMO 2 INTERMEDIATE  
CASSETTE 3

BBC



Unauthorised public performance, broadcasting and  
copying of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Enterprises Ltd.  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Enterprises Ltd 1994  
Cassette 3 PTT 463

ITALIANISSIMO 1 BEGINNERS  
CASSETTE 3

BBC



PTT 398

Unauthorised public performance, broadcasting and copying  
of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd.  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1992  
Cassette 3 PTT 398

ITALIANISSIMO 2 INTERMEDIATE  
CASSETTE 4

BBC



Unauthorised public performance, broadcasting and  
copying of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Enterprises Ltd.  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Enterprises Ltd 1994  
Cassette 4 PTT 464

ITALIANISSIMO 1 BEGINNERS  
CASSETTE 4

BBC



PTT 399

Unauthorised public performance, broadcasting and copying  
of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd.  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1992  
Cassette 4 PTT 399



A MULTI-MEDIA COURSE FOR LEARNING ITALIAN

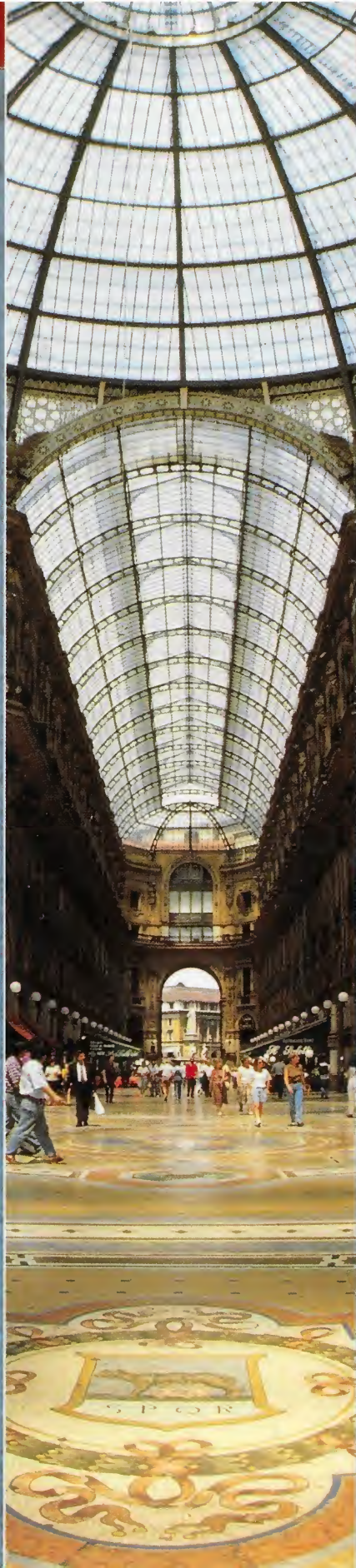
# ITALIANISSIMO 2

INTERMEDIATE



BBC





**Italianissimo 2** is a new multi-media course for intermediate learners of Italian; it follows on from the successful **Italianissimo 1** course for beginners. The course is based on conversations recorded in Italy for the BBC TV series **Italianissimo**, plus other specially recorded material.

The **Italianissimo 2** course book is divided into two levels, each of five units. Each unit contains conversations, key phrases, language patterns and a variety of exercises, including special **Wordpower** vocabulary-building sections. The units also include numerous authentic reading passages from contemporary sources. Each level is followed by grammar summaries, additional exercises and a **Cultura** section introducing some Italian paintings and poetry.

The four 75-minute cassettes are an integral part of the course. In addition to material from the book, they provide exercises and extended listening practice.



**Italianissimo 2** has been devised for the home learner and for those studying in a group. It is structured to give maximum flexibility and cater for a variety of learning needs. The complete course aims to help learners extend their communicative competence and study Italian in greater depth.

**Cover photographs**

Front left: Tony Stone Images

Front right: Contrasto / Katz Pictures

Back left: Art Directors

Back right: Select

**£14.99**

ISBN 0-563-36421-1



9 780563 364214 >



# ITALIANISSIMO 2

## INTERMEDIATE

### A multi-media course for learning Italian

#### Cassette 1 Units 11-12

Each unit contains the following:

**Interactions:** conversations recorded in Italy and selected for their language content. They are arranged in two groups, 1 and 2, and are printed in the course book.

Before each Interaction there are questions to help you focus on the main points of the conversation as you hear it for the first time. These questions also appear in the course book.

You will then hear the Interaction a second time, with one or two more questions to help you concentrate on the key phrases to learn.

A variety of **Practice** exercises follow each group of Interactions, some of

which also appear in the course book. Finally, each unit has a **Profile** in which an Italian person talks about his or her life or interests. This is an opportunity for extended listening. At the first hearing, you may only understand the gist, but with practice your skills will rapidly improve. The transcript is given overleaf: don't read it until you are satisfied that you have got as far as you can without it. Play the cassette several times and persevere as long as you need to: break the tape up into shorter chunks if you wish, and use a dictionary. If possible, listen with a friend and compare notes to reconstruct the profile together.

#### Contents

Page numbers refer to the course book. Where no number is given, the exercise is on cassette only.

#### Unit 11 *Bella figura!*

Track 1 Interaction 1 p 11

Track 2 Interaction 2 p 11

Track 3 Interaction 3 p 12

Track 4 Practice: Body talk p 15

Track 5 Practice: Emergenza p 15

Track 6 Interaction 4 p 19

Track 7 Interaction 5 p 19

Track 8 Interaction 6 p 20

Track 9 Interaction 7 p 20

Track 10 Interaction 8 p 21

Track 11 Practice: Diagnosis p 25

Track 12 Practice: Sympathy p 25

Track 13 Practice: Brutte notizie p 25

Track 14 Profile: Mauro Meneguzzi p 26

#### Unit 12 *L'Europa unita?*

1 Interaction 1 p 29

2 Interaction 2 p 29

3 Interaction 3 p 30

4 Interaction 4 p 31

5 Practice: Foreign parts p 34

6 Practice: Snap decisions p 34

7 Interaction 5 p 38

8 Interaction 6 p 38

9 Interaction 7 p 39

10 Interaction 8 p 39

11 Practice: Good turns p 42

12 Practice: A change of plan p 42

13 Practice: Time it right p 42

14 Practice: Getting together p 42

15 Profile: Monica Belmondo p 42



## UNIT 11

**Alberto** *Mauro Meneguzzi non è nato in montagna.*

**Mauro** Io mi chiamo Mauro Meneguzzi. Io originariamente sono di Genova, io sono nato sul mare. Però, sin da quando ero molto piccolo, da quando avevo circa quattro anni, abito qua in montagna a Sauze d'Oulx. La mia famiglia ha deciso di trasferirsi. Io ho iniziato a sciare subito, son diventato abbastanza bravo, diciamo, e mi sono affezionato a questi luoghi e non ho mai voluto tornare a Genova. Qua il lavoro è molto collegato alle stagioni dell'anno. Io ho un lavoro base per tutto l'anno, che è quello di agente immobiliare. In più, durante l'inverno, faccio il maestro di sci e durante l'estate, a part-time, gestisco un campo di tiro a volo.

**Alberto** E il suo passatempo preferito?

**Mauro** Io preferisco di sicuro, come sport per il mio tempo libero, l'andare a caccia. Mah, altri hobby ... io amo andare a pescare, amo andare ad arrampicare in montagna. Tutto quello che è collegato alla montagna a me piace. Anche la semplice passeggiata per andare a raccogliere le stelle alpine o andare a raccogliere dei fiori particolari in montagna, come il genepi, di cui noi poi facciamo un liquore, sono per me ... sono gli hobby più belli.

**Alberto** Torniamo adesso alle sue lezioni di sci. Chi sono gli allievi più bravi?

**Mauro** Gli allievi più bravi sono certamente, come velocità di apprendimento, gli allievi inglesi, perché sono allievi che si impegnano; trascorrono tutta la giornata sugli sci, anche se fa freddo, anche se c'è bufera: dal mattino alle nove sino al pomeriggio alle cinque, sci ai piedi, cadono, eccetera, però insistono. Gli allievi italiani sono più pigri. Noi italiani siamo comodi, abbiamo le montagne vicino alle grandi città. Si può andare a sciare tutti i fine settimana, in tempi di percorrenza brevi, in un'ora, un'ora e mezza. E quindi l'italiano ci prova, ma non troppo. Non vuole, di fronte agli altri, far vedere che lui sta cadendo: esattamente, vuol fare bella figura.

**Alberto** E ci sono molti infortunati?

**Mauro** Non ci sono molti infortunati, e anno per anno ce ne sono sempre di meno. Infatti ... proprio ... è un dato statistico: ormai sugli sci ci si fa male pochissime volte, grazie al fatto che l'attrezzatura, anno dopo anno, diventa sempre tecnologicamente migliore e più sicura.

## UNIT 12

**Anna** *Monica Belmondo works for a branch of the San Remo tourist organization that arranges conferences in the town. It's called San Remo Congressi. Her work involves a lot of time spent on the phone.*

**Monica** Mi chiamo Monica, ho trent'anni, quasi, il prossimo ottobre. Lavoro qui al Consorzio San Remo Congressi. In ufficio siamo quattro impiegate e un direttore, una signora irlandese. La nostra ditta, la nostra società, si occupa di fornire un supporto a tutti coloro che vogliono organizzare un congresso a San Remo o che vogliono venire in vacanza a San Remo. Il lavoro all'interno dell'ufficio è distribuito, appunto, tra me e le altre mie tre colleghe. C'è Rossella che si occupa dell'amministrazione e di tutta la contabilità, Dagna, poi c'è Stella che si occupa di tante cose. Poi c'è il mio lavoro, che consiste essenzialmente nel contattare il cliente che vuole portare un congresso a San Remo e poi accompagnare il congresso in tutte le fasi della sua organizzazione. E poi faccio anche altre cose: rispondo al telefono, molto spesso, circa trecento volte al giorno. Ma essenzialmente, diciamo che quando non scrivo al computer rispondo al telefono.

**Anna** Ha ragione! Durante la nostra conversazione Monica doveva rispondere continuamente al telefono.

**Monica** Scusa, devo rispondere al telefono. – San Remo Congressi. Buongiorno. Buongiorno signor Gaiani, sono Monica, mi dica. Bene, grazie. Tutto bene sì ... sì ... gliela passo subito, rimanga in linea ... buongiorno ...

Scusa un attimo. – Sanremo Congressi, buongiorno. Buongiorno avvocato. L'avrei chiamata io stessa oggi pomeriggio. Ha fatto bene. Ho ricevuto ancora qualche altra iscrizione. D'accordo, e... così avrei bisogno anche di parlarLe per la questione della serata di gala all'Hotel Mediterranee. Sì, perché c'è un problemino. Ecco, se gentilmente, però, potesse passare prima delle undici, perché io alle undici ho un appuntamento, ho una riunione. D'accordo, l'aspetto. Mi dica ... d'accordo. L'aspetto domani mattina alle dieci, allora. Va bene, la ringrazio molto. A domani, buongiorno ...

Scusa, devo rispondere al telefono. – San Remo Congressi, buongiorno. Chi parla? Ah, sì, Luana, guardi, è appena uscita, è andata in banca. La faccio richiamare? Mi lascia gentilmente il Suo numero? Sì, mi dica ... 064, prefisso 02. Mi può ripetere gentilmente il Suo nome, per ... Luana, d'accordo; senz'altro,

appena torna La faccio richiamare. Arrivederci, buon lavoro. Buongiorno.

**Anna** Qual è l'aspetto più spiacevole di stare tanto al telefono?

**Monica** È uno strumento difficile con cui trattare, però è molto importante, perché per noi il telefono è il modo in cui noi ci presentiamo al telefono, rappresenta anche un biglietto da visita, perché è il primo contatto che abbiamo con una persona che ci cerca; quindi è importante. Ci vuole pazienza.



# 1 ITALIANISSIMO 2 INTERMEDIATE



CASSETTE 1 UNITS 11-12

Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC Enterprises Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT

© BBC Enterprises Ltd 1994

Cassette | PTT 461

1

## SIDE A

### Unit 11

#### *Bella figura!*

Tracks 1-14

## SIDE B

### Unit 12

#### *L'Europa unita?*

Tracks 1-15

This is the first of four audio cassettes which are part of *Italianissimo 2*, the BBC's new multi-media course for learning Italian. They contain all the conversations from the course book as well as ten profile interviews recorded in Italy especially for the course.

Learners are encouraged to take part in conversational activities intended to develop their ability to understand and speak Italian.

The cassettes are designed to be used in conjunction with the course book but they can be used on their own to reinforce listening and speaking.

#### *Presenters*

Anna Mazzotti and Alberto Janelli  
with Cinzia Hardy and Vittorio Plava

*Scriptwriter* Mick Webb

*Consultant* Denise De Rôme

*Engineer* Paul Deeley at The Soundhouse Ltd

*Producer* Nadine Welter

For a full list of contents, and to read the Profile for each unit, please see the sheet enclosed with this cassette.



# ITALIANISSIMO 2

## INTERMEDIATE

### A multi-media course for learning Italian

#### Cassette 2 Units 13–14

Each unit contains the following:  
**Interactions:** conversations recorded in Italy and selected for their language content. They are arranged in two groups, 1 and 2, and are printed in the course book.

Before each Interaction there are questions to help you focus on the main points of the conversation as you hear it for the first time. These questions also appear in the course book.

You will then hear the Interaction a second time, with one or two more questions to help you concentrate on the key phrases to learn.

A variety of **Practice** exercises follow each group of Interactions, some of which also appear in the course book.

Finally, each unit has a **Profile** in which an Italian person talks about his or her life or interests. This is an opportunity for extended listening. At the first hearing, you may only understand the gist, but with practice your skills will rapidly improve. The transcript is given overleaf: don't read it until you are satisfied that you have got as far as you can without it. Play the cassette several times and persevere as long as you need to: break the tape up into shorter chunks if you wish, and use a dictionary. If possible, listen with a friend and compare notes to reconstruct the profile together.

#### Contents

Page numbers refer to the course book. Where no number is given, the exercise is on cassette only.

#### Unit 13 Paradisi terrestri

- 1 Interaction 1 p 47
- 2 Interaction 2 p 47
- 3 Interaction 3 p 48
- 4 Interaction 4 p 48
- 5 Practice: What dish?

- 6 Practice: Stick to your guns p 52
- 7 Practice: Service, please! p 52
- 8 Interaction 5 p 55
- 9 Interaction 6 p 55
- 10 Interaction 7 p 56
- 11 Interaction 8 p 57
- 12 Interaction 9 p 57
- 13 Practice: Would you mind?
- 14 Practice: Interests
- 15 Practice: Le vacanze p 60
- 16 Profile: Elisabetta Lombardo p 60

#### Unit 14 Il senso storico

- 1 Interaction 1 p 65
- 2 Interaction 2 p 65
- 3 Interaction 3 p 66
- 4 Interaction 4 p 67
- 5 Practice: Dates
- 6 Practice: Odd one out
- 7 Practice: Something old ... p 70
- 8 Practice: Rural idyll p 71
- 9 Interaction 5 p 74
- 10 Interaction 6 p 74
- 11 Interaction 7 p 75
- 12 Practice: Piazza Castello p 78
- 13 Practice: Cappelle medicee p 78
- 14 Profile: Pierluigi Zanetti p 78



## UNIT 13

**Anna** *This unit's profile is of Elisabetta Lombardo, who gives the hotelier's view of tourism. She owns and runs a hotel in Follonica, in the Maremma region of Tuscany. She's also president of the local hoteliers association.*

**Elisabetta** Mi chiamo Elisabetta Lombardo. Io sono nata molto lontano, in Arabia Saudita. Io adesso dirigo un albergo: l'ho ideato io, l'ho costruito e sono già dieci anni che lo dirigo direttamente, personalmente. Si chiama Aziza, Aziza Hotel. 'Aziza' è una parola araba che vuol dire 'cara', una specie di 'darling' in inglese ... che mi ricorda appunto le mie origini, i miei ... i tempi della mia infanzia.

**Alberto** Non è stato difficile per una donna andare avanti in questo campo?

**Elisabetta** Sì, è stato difficile ... difficile la parte organizzativa, il rapporto con gli uomini, i manager ... è abbastanza difficile. L'uomo tende sempre a considerare la donna solo come femmina, perciò bisogna imporsi per far capire che vogliamo agire su un piano di parità sul lavoro. Ho alcune colleghe donne, con cui tra l'altro vado molto d'accordo.

**Alberto** L'Hotel Aziza ha venti camere e ci lavorano sei dipendenti.

**Elisabetta** Ho quattro ragazze addette alle pulizie e al bar, poi ho un bagnino e una persona durante la notte. Più io, naturalmente, sempre presente, che faccio da jolly in tutte le situazioni. Purtroppo non ho orario di riposo, un po' per la responsabilità che ho e un po' perché i clienti preferiscono parlare con me quando hanno qualche richiesta, qualche esigenza, e diventa un rapporto molto personale e quindi devo essere sempre presente.

**Alberto** Quali sono i problemi più frequenti da risolvere per i clienti?

**Elisabetta** In genere, il problema più frequente è quello dello sbaglio di data d'arrivo o di partenza e questo crea molta confusione, soprattutto nei periodi, chiaramente, di completo. E allora succedono degli inconvenienti, perché il cliente non vuole partire, però arriva già quello nuovo. Questo è uno dei problemi che ci ritroviamo a risolvere. Un altro problema è quando prenotano, quindi riserviamo la stanza, e poi invece non vengono; e quindi ci ritroviamo, purtroppo, ad avere una stanza vuota, magari avendo rifiutato altri clienti. Certo, che quando non vediamo arrivare nessuno ci accertiamo, telefoniamo, però magari il cliente dice: 'Ho cambiato idea, scusate'.

**Alberto** E la nostra ultima domanda. Qual è la parte del lavoro che piace di più a Elisabetta e cosa non le piace?

**Elisabetta** Senz'altro, a me piace il contatto con la gente: questa è la parte più piacevole, proprio, del mio lavoro. Non mi piace fare la contabilità. La parte amministrativa non mi piace: io odio i numeri.

**Alberto** *She hates numbers. Hear hear ... 'and'io', me too.*

## UNIT 14

*Pierluigi is showing Anna round his house and the old mill.*

**Pierluigi** Ecco. La nostra casa, la vedi, è molto piccola: si vede tutta con un'occhiata. C'è questo che è ingresso e cucina, tutto quanto insieme, perché abbiamo una sola stanza; il bagno, di qua, e un sopralco in legno e sopra c'è la stanza da letto. Se vuoi salire ... Attenzione alla testa. Per noi va bene perché siamo abbastanza piccini di statura.

Ecco, abbiamo costruito un armadio a muro con tutte le nostre cose: c'è la nostra libreria, il letto ... è tutta qua. Un ambiente unico, separato da questo solaio in legno, e ci permette di avere tutto. Questo è l'angolo cucina: abbiamo il frigorifero, la cucina, il lavello, armadi per riporre le pentole, le stoviglie. E la lavatrice la teniamo di là perché abbiamo un piccolo ripostiglio, è molto più comodo: se vuoi te lo facciamo vedere. Passiamo per il bagno: è veramente piccolo, comunque, ecco la doccia, il water, il lavandino è tutto. Ecco, qui abbiamo un ripostiglio e qui teniamo la lavatrice perché è molto più comodo, no? È abbastanza in ordine.

**Anna** *Ci sono due edifici – un mulino rovinato e la piccola casa in cui abitano e che non era una casa prima.*

**Pierluigi** Dunque, ha avuto una storia lunga. È stato casa, e probabilmente a due piani, forse era una chiesa anticamente. Poi è stato utilizzato come casa, probabilmente a due piani, perché abbiamo trovato le tracce dei due piani. E poi, ultimamente, siccome era tutto abbandonato, veniva ... e diroccato, veniva utilizzato per stalla per gli animali, eccetera, finché non lo abbiamo ristrutturato noi.

Andiamo a vedere il mulino, allora? Ecco, lo vedi, naturalmente, nelle condizioni in cui è, cioè molto rovinato. Speriamo ben presto di poterlo rimettere a posto. Ecco, qui c'erano due macine.. se vieni all'interno con un po' di attenzione, ci sono le due macine: qua macinavano grano, per fare la farina per il pane, e dall'altro, credo, granoturco – il mais. Sono due macine diverse e questo è come erano originariamente. La parte sotto era utilizzata come mulino, di

sopra invece era l'abitazione del mugnaio, quindi con le stanze ... C'è ancora, come vedi, il segno di dove avevano il camino, qua sopra c'era un lavandino di pietra. Naturalmente abbiamo intenzione di rimettere tutto quanto a posto, di ristrutturare questo edificio e renderlo abitabile.



2

ITALIANISSIMO 2

INTERMEDIATE

## ITALIANISSIMO 2

INTERMEDIATE



CASSETTE 2 UNITS 13-14



Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC Enterprises Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT

© BBC Enterprises Ltd 1994

Cassette 1 PTT 462

This is the second of four audio cassettes which are part of *Italianissimo 2*, the BBC's new multi-media course for learning Italian. They contain all the conversations from the course book as well as ten profile interviews recorded in Italy especially for the course.

Learners are encouraged to take part in conversational activities intended to develop their ability to understand and speak Italian.

The cassettes are designed to be used in conjunction with the course book but they can be used on their own to reinforce listening and speaking.

*Presenters*

Anna Mazzotti and Alberto Janelli  
with Cinzia Hardy and Vittorio Plava

*Scriptwriter* Mick Webb

*Consultant* Denise De Rôme

*Engineer* Paul Deeley at The Soundhouse Ltd

*Producer* Nadine Welter

2

## SIDE A

## Unit 13

*Paradisi terrestri*

Tracks 1-16

## SIDE B

## Unit 14

*Il senso storico*

Tracks 1-14

For a full list of contents, and to read the Profile for each unit, please see the sheet enclosed with this cassette.



# ITALIANISSIMO 2

## INTERMEDIATE

### A multi-media course for learning Italian

#### Cassette 3 Units 15–16

Each unit contains the following:

**Interactions:** conversations recorded in Italy and selected for their language content. They are arranged in two groups, 1 and 2, and are printed in the course book.

Before each Interaction there are questions to help you focus on the main points of the conversation as you hear it for the first time. These questions also appear in the course book.

You will then hear the Interaction a second time, with one or two more questions to help you concentrate on the key phrases to learn.

A variety of **Practice** exercises follow each group of Interactions, some of which also appear in the course book.

Finally, each unit has a **Profile** in which an Italian person talks about his or her life or interests. This is an opportunity for extended listening: at the first hearing, you may only understand the gist, but with practice your skills will rapidly improve. The transcript is given overleaf: don't read it until you are satisfied that you have got as far as you can without it. Play the cassette several times and persevere as long as you need to: break the tape up into shorter chunks if you wish, and use a dictionary. If possible, listen with a friend and compare notes to reconstruct the profile together.

#### Contents

Page numbers refer to the course book. Where no number is given, the exercise is on cassette only.

#### Unit 15 Città eterna

- 1 Interaction 1 p 83
- 2 Interaction 2 p 83
- 3 Interaction 3 p 84
- 4 Interaction 4 p 85
- 5 Interaction 5 p 86

- 6 Interaction 6 p 86
- 7 Practice: Bargains p 91
- 8 Practice: Andare in giro p 91
- 9 Practice: Not the Colosseum! p 92
- 10 Interaction 7 p 93
- 11 Interaction 8 p 93
- 12 Interaction 9 p 94
- 13 Practice: Potremmo
- 14 Practice: A good deal
- 15 Practice: Good moan ! p 98
- 16 Profile: Raffaella Malito p 98

#### Unit 16 Posso presentarmi?

- 1 Interaction 1 p 131
- 2 Interaction 2 p 132
- 3 Interaction 3 p 132
- 4 Interaction 4 p 133
- 5 Practice: This is our life p 137
- 6 Practice: Follow-up p 137
- 7 Practice: How long?
- 8 Interaction 5 p 140
- 9 Interaction 6 p 141
- 10 Interaction 7 p 142
- 11 Practice: Mind the gap
- 12 Practice: Getting on p 144
- 13 Profile: Gabriella and Pierluigi Zanetti p 146



## UNIT 15

**Alberto** *Raffaella Malito, a student from Calabria, has come to Rome to study literature. She talks about finding accommodation and the high cost of living in the city.*

**Raffaella** Io mi chiamo Raffaella, Raffaella Malito e io vengo dalla Calabria, da Cosenza, e io sono venuta quest'anno, dall'inizio di novembre. Gli appartamenti, le abitazioni, sono carissimi. A Roma, per mangiare e per abitare e per trovare una abitazione si spende tantissimo. Si può dire che a Roma, ovunque, anche nella zona meno, magari ... più decentrata o meno bella si spende tanto, tanto. Una camera viene sulle 400,000 lire.

**Alberto** *Raffaella is supported financially by her parents. But what if you're one of the students whose parents can't afford to contribute?*

**Raffaella** Si è costretti a lavorare: allora la situazione diventa più difficile, perché ... cioè, già è difficile vivere fuori dalla propria città, quindi lontani dalla propria famiglia, e poi vivere da soli comporta anche una certa maturità, perché bisogna pensare a se stessi; non c'è più ... non ci sono più i genitori che ci preparano da mangiare, non c'è più chi pensa a noi, e quindi ... le cose più frequenti sono il fare dei baby-sitter, insomma, guardare dei bambini, oppure alcuni, per esempio alcune ragazze danno anche lezioni private. Poi bisogna anche trovare un po' di tempo per se stessi, anche per svagarsi.

**Alberto** *What are the advantages and the disadvantages of life in Rome for a student?*

**Raffaella** Mah ... Roma a molti fa paura perché è una città grande e quindi, come una città grande, comporta lunghe file; per spostarsi non è sempre facile perché le distanze sono immense, quindi spostarsi da una parte a un'altra se non si ha un mezzo, soltanto con gli autobus o i tram, è davvero difficile. E quindi ci sono difficoltà: innanzitutto, difficoltà iniziali, il primo impatto, il primo approccio a sopportare la mancanza e la lontananza da casa, quindi anche ambientarsi, ambientarsi in una città come Roma, bisogna avere molta, molta grinta; bisogna avere molta, molta forza e molta voglia di fare e voglia di produrre. Io sono molto contenta di essere a Roma. Mi piace Roma come città, era il mio sogno studiare a Roma e sono riuscita a realizzarlo. E ho un gruppo di amici. Per fortuna ho conosciuto anche gente, ragazzi per bene, quindi il sabato andiamo a mangiare una pizza oppure andiamo al cinema. E gli altri giorni studiamo, l'università.

## UNIT 16

**Anna** *Gabriella spiega come hanno trovato questa casa così isolata.*

**Gabriella** Mah ... anni fa, quando venivamo a visitare la Toscana, ho avuto un sogno. Spesso, cioè, qualche volta, mi capitava di avere dei sogni che poi si realizzavano. Era una casa abbandonata, completamente coperta dall'erba, dalle ortiche, dagli alberi. Poi, un giorno, non avevamo molti soldi e non sapevamo cosa fare, allora siamo andati in un'agenzia immobiliare per farci portare un po' in giro. E, andando in giro, questo proprietario dell'agenzia vedeva che non eravamo interessati a niente. Allora ci ha portato in questo terreno ... a vedere questo terreno abbandonato. Appena siamo arrivati ho riconosciuto immediatamente la strada bianca che va su, fa questa curva, la casa nascosta da tutta ... da tutta la vegetazione, e allora ho detto a mio marito Piero, dico, 'Ma questa è la casa che ho già visto'. E così abbiamo deciso di abbandonare i grandi palazzi, il cielo grigio per venire qui a trovare le lucciole, trovare gli scoiattoli, le tartarughe, i cinghiali: abbiamo avuto incontri con molti animali.

**Anna** *Prima, quando abitava a Milano, Gabriella lavorava alla Posta. Anche qui lavora alla Posta, ma non è lo stesso lavoro.*

**Gabriella** Io prima a Milano lavoravo in un ufficio principale, mi occupavo di amministrazione del personale. Qui, invece, lavoro negli uffici dove si mettono i francobolli, si fanno i vaglia, così. E la grossa difficoltà del cambiamento dalla città a qui e quello che trovo è che questa parte della Toscana è ancora molto indietro come ... proprio come progresso, come ... per cui ho trovato delle difficoltà d'inserimento, perché i colleghi sono ancora abituati a tacere, sopportare tutto, non lamentarsi mai. Perché questa cosa di avere un posto statale, per loro, è già il massimo, mentre per noi a Milano siamo abituati a ... reclamare.

**Anna** *Pierluigi, invece, ha cambiato lavoro. Ora che lavora fa?*

**Pierluigi** Per il momento ne faccio tanti, vari, duri, perché i lavori di campagna sono molto duri ...

**Gabriella** Mal pagati.

**Pierluigi** Attualmente sto ... siccome è il periodo, sto facendo il fieno. Eh, insomma ... io prima svolgevo due attività diverse: l'attività principale, che era quella dell'impiegato, e un'attività secondaria, che era quella di restauratore e costruttore di strumenti musicali, e che qui ho abbandonato

totalmente, ma era tutta un'altra cosa. I lavori nei campi sono molto più faticosi, naturalmente, degli altri e in un certo senso meno soddisfacenti, però c'è il vantaggio che effettivamente si sta in mezzo alla natura, insomma.

**Anna** *Adesso, Pierluigi e Gabriella vanno d'accordo con i loro vicini, ma non era sempre così.*

**Gabriella** Quando siamo arrivati qui, per la gente del luogo dire che io sono di Milano e lui di Bologna era come dire che avavamo tantissimi soldi. Cioè la gente pensa - di campagna - pensa che la gente che vive in città ha tantissimi soldi. E allora, per ogni più piccolo lavoro, ci hanno chiesto delle cifre enormi, cioè cercavano di imbrogliare, proprio ... perché pensavano che noi avessimo tanti soldi, quindi che per loro era giusto, così. Ora ci conoscono e sanno che non abbiamo tanti soldi ... anzi, allora ci apprezzano e ci aiutano di più.



# 3 ITALIANISSIMO 2 INTERMEDIATE



CASSETTE **3** UNITS 15-16

3

## SIDE A

### Unit 15

#### *Città Eterna*

Tracks 1-16

## SIDE B

### Unit 16

#### *Posso presentarmi?*

Tracks 1-13

For a full list of contents, and to read the Profile for each unit, please see the sheet enclosed with this cassette.

This is the third of four audio cassettes which are part of *Italianissimo 2*, the BBC's new multi-media course for learning Italian. They contain all the conversations from the course book as well as ten profile interviews recorded in Italy especially for the course.

Learners are encouraged to take part in conversational activities intended to develop their ability to understand and speak Italian.

The cassettes are designed to be used in conjunction with the course book but they can be used on their own to reinforce listening and speaking.

#### *Presenters*

Anna Mazzotti and Alberto Janelli  
with Cinzia Hardy and Vittorio Plava

*Scriptwriter* Mick Webb

*Consultant* Denise De Rôme

*Engineer* Paul Deeley at The Soundhouse Ltd

*Producer* Nadine Welter

Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape prohibited. All rights reserved.

Published by BBC Books, a division of BBC Enterprises Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT

© BBC Enterprises Ltd 1994  
Cassette | PTT 463



# ITALIANISSIMO 2

## INTERMEDIATE

### A multi-media course for learning Italian

#### Cassette 4 Units 17-20

The units are organised as follows:

**Unit 17 and 18:** as previous units.

**Unit 19: Interactions, Practice, Profile.**

**Unit 20: Interactions, Profile.**

#### Contents

Page numbers refer to the course book. Where no number is given, the exercise is on cassette only.

#### Unit 17 Organizziamoci!

1 Interaction 1 p 149

- 2 Interaction 2 p 149
- 3 Interaction 3 p 150
- 4 Interaction 4 p 151
- 5 Interaction 5 p 152
- 6 Practice: Monterosso by boat p 155
- 7 Practice: Good idea? p 156
- 8 Practice: Parole che mancano
- 9 Interaction 6 p 159
- 10 Interaction 7 p 159
- 11 Practice: Social niceties p 162
- 12 Practice: Cosa significa? p 162
- 13 Profile: Padre Carmelo di Giovanni p 164

#### Unit 18 Identità

- 1 Interaction 1 p 167
- 2 Interaction 2 p 168
- 3 Interaction 3 p 168
- 4 Practice: How obvious is it? p 171
- 5 Practice: Stereotypes p 171
- 6 Interaction 4 p 176
- 7 Interaction 5 p 176

- 8 Interaction 6 p 177
- 9 Practice: Royalist or republican? p 181
- 10 Practice: Headlines p 182
- 11 Profile: Giancarlo Infante p 182

#### Unit 19 Lo scambio di culture

- 1 Interaction 1 p 185
- 2 Interaction 2 p 185
- 3 Interaction 3 p 186
- 4 Interaction 4 p 187
- 5 Interaction 5 p 188
- 6 Practice: Telling stories p 189
- 7 Practice: Un veneto a Torino p 189
- 8 Profile: Fredo Olivero p 192

#### Unit 20 Punti di vista

- 1 Interaction 1 p 197
- 2 Interaction 2 p 197
- 3 Interaction 3 p 198
- 4 Interaction 4 p 199
- 5 Profile: Alberta Pasquiera p 208

## UNIT 17

Io mi chiamo Padre Carmelo e sono qui a Londra da 22 anni, dal 1971. In effetti sono il parroco della parrocchia: è una parrocchia molto grande, una parrocchia nazionale, per tutti gli italiani di Londra. E poi io mi occupo da più di 20 anni, anche come cappellano del carcere, delle carceri inglesi britanniche, e poi assisto anche molti ragazzi che muoiono di Aids negli ospedali o nelle case di cura e i ragazzi drogati. E poi, chiaramente, ho tutta la comunità italiana. Questa chiesa, come tu hai visto, è molto grande ed è molto bella, però doveva essere tre volte più grande di com'è attualmente, doveva contenere 3500 persone. E poi, invece, è stata fermata perché mancavano i fondi, quindi questo un po' è diventato il simbolo di tutti gli italiani di Londra e di fuori. È una grande attrazione. Quindi come lavoro pastorale, diciamo, è abbastanza un lavoro tradizionale, perché gli italiani che hanno lasciato l'Italia molti, molti anni fa sono rimasti ancora un po' con la mentalità dei loro villaggi, dei loro paesi che hanno lasciato, no. E quindi è un parrocchia, diciamo, tradizionale, anche se si tenta di aprire una nuova breccia, anche per le nuove generazioni.

Io vengo dalla Calabria. Sono nato ... il mio paese si chiama San Gineto, provincia di Cosenza, sul mare Tirreno, un paese molto bello, turistico, con un mare splendido, limpido, eh, buon mangiare. Quando sono qui arrivato qui ero 'lost', perduto, proprio, però piano, piano mi sono abituato alla mentalità, un po' a tutto; al modo inglese, diciamo. E ora amo questo paese, mi sento quasi più inglese che italiano ... sì, sì.

Allora, quando io sono arrivato, mi

hanno mandato qui perché ero un po' cattivo in Italia, ero mezzo terrorista, ecco perché mi hanno mandato qui. Ero un po' rivoluzionario, molto ribelle, contro la chiesa e contro lo stato. Era il periodo del '68: noi in Italia abbiamo vissuto, nel '68, il periodo molto brutto, cioè che c'è stato un movimento molto forte degli studenti. Io, a quel tempo, ero studente universitario, e quindi facevo parte dei giovani di allora e quindi avevo ... avevo un po' la testa calda. Ma lo credevo veramente: credevo che attraverso la violenza si potevano risolvere i problemi, oggi, dell'uomo e dello stato; e difatti, molti dei miei compagni poi hanno preso la via della violenza. Sono diventati terroristi, sono diventati delle Brigate Rosse o dei fascisti e quindi hanno seguito una strada. Io, per fortuna, il Signore mi ha salvato, mi ha preso per i capelli e mi ha mandato proprio a Londra in quel periodo, momento, in cui ero un po' molto - non sapevo che strada andare. Quindi sono arrivato a Londra e ... e mi hanno mandato a Londra, all'inizio, dice, vai soltanto per un mese o due perché c'era un sacerdote che stava male qui, che poi è morto. Dice, vai a sostituirlo per qualche mese e poi ritorni a Roma. E dopo 22 anni sto ancora qui.

## UNIT 18

**Giancarlo** Io sono un giornalista radiotelevisivo e sono, dopo aver avuto varie esperienze in Italia e in giro per il mondo... faccio il corrispondente per il primo canale della televisione italiana da Londra. E quindi seguo molto i fatti che riguardano la Gran Bretagna e la Repubblica d'Irlanda.

**Antonio** E che cosa ti ha spinto al giornalismo?

**Giancarlo** Mah, mi ha spinto la mia grande curiosità per quello che mi accade intorno. Io mi sono laureato in storia all'università di Pisa. Ho fatto anche molta politica attiva da giovane e quindi è stato quasi spontaneo, quando lo sbocco politico non mi ha più interessato, in qualche modo conoscere le cose del mondo facendo il giornalista, che credo sia l'essere più curioso dopo la scimmia, che esiste a questo mondo.

**Antonio** E che cosa ti piace di più del tuo lavoro?

**Giancarlo** Mah, del mio lavoro mi piace molto il penetrare gli argomenti.

**Antonio** In che senso?

**Giancarlo** Nel senso che io sono costretto a non fermarmi alle apparenze. Anche se poi devo offrire allo spettatore solo una parte della mia sintesi, no: la mia è una piccola sintesi che dura un minuto, un minuto e mezzo, ma dietro, spesso, c'è un lavoro che dura settimane, che significa leggersi libri, intervistare le persone, sentire le opinioni diverse. E questa è la cosa che più mi piace, e quando in particolare penso all'aspetto prettamente televisivo, ecco, dal niente...perché io, quando inizio a fare un servizio spesso non ho niente, avere poi invece un oggetto, un qualcosa che non sarebbe esistito così se non l'avessi fatto io.

**Antonio** In una giornata tipica cosa fai, Giancarlo?

**Giancarlo** Mah, la giornata lavorativa tipica nasce con una cosa che mia moglie mi batte sempre in testa, perché io appena mi sveglio accendo la televisione per vedere il



Ceefax, l'altro dell'ITN e il Teletext italiano per vedere cosa è successo anche là.

**Antonio** Non ti sveglia mai il telefono?

**Giancarlo** Mi sveglia molte volte il telefono quando è accaduto qualcosa e quindi, per i tempi che abbiamo anche con la televisione, dobbiamo subito correre, perché la televisione richiede ore di preparazione. Quindi, molto spesso, siccome noi abbiamo due edizioni principali, alle 1.30, in Italia, — lunchtime — e alle 8 di sera, i miei orari cruciali sono tra le 10 e mezzogiorno, ora di Londra, e le 4 e le 6 del pomeriggio, ora di Londra.

Certo, il sogno di tutti i giornalisti è quello di intervistare il Papa, anche se ormai è stato intervistato; la regina, anche se lei, gentilmente, ogni tanto si presta con la BBC a fare dei documentari. Però, io più che lo scoop, che poi vale sempre in quel momento, perché poi arriva uno scoop sempre più importante il giorno dopo. La cosa che a me interessa è quella, in qualche modo, di avere qualcosa anche io dall'intervista che faccio, cioè di uscirne più ricco e più informato di prima, e questo lo puoi avere dal grande personaggio come dall'ultimo miserabile degli uomini.

## UNIT 19

**Anna** *Fredo Olivero is a social worker, 'un assistente sociale'. He manages the 'Ufficio Stranieri e Nomadi' in Turin. He is entirely committed to his job, as you'll hear.*

**Fredo** Sono Fredo Olivero. Sono responsabile dell'ufficio dove ci troviamo, che si chiama Ufficio Stranieri e Nomadi, cioè ufficio per gli stranieri non comunitari e per i rom, gli zingari che arrivano a Torino e che vivono in questa città.

**Antonio** E questo ufficio fa parte del comune?

**Fredo** Sì, è un ufficio che dipende direttamente dal sindaco, dalla città, questo ufficio, che si occupa delle politiche dell'immigrazione, quindi che... È il primo ufficio che uno straniero che viene in questa città incontra quando ha problemi da risolvere e non è ancora stabilizzato in questa città. Ecco, credo che sia un servizio molto interessante, ma molto impegnativo, e questo crea realmente problemi di disponibilità. Qui, il personale che lavora qui, è in parte italiano e in parte straniero, cioè siamo 4 stranieri che lavorano qua e 12 italiani. Sono stranieri di lingua madre araba, spagnola, poi adesso c'è una rumena e serbo croata per i rom, che parla anche la lingua romanesk, che è

la lingua degli zingari.

**Antonio** Ci può descrivere una giornata tipica? Che cosa fa in una giornata come oggi, per esempio?

**Fredo** Sì. Mah, il mio è un lavoro di coordinamento degli interventi degli altri operatori. Quindi, oggi, per esempio il mio lavoro sarà questo: verso le 10 arriva un gruppo di profughi della Bosnia; allora, insieme all'interprete di serbo-croato prepariamo le pratiche per la Questura, per la polizia. Cioè, in realtà, cerchiamo di aiutare lo straniero a regolarizzare la sua posizione in Italia. Lui è venuto invitato da famiglie italiane, tirato fuori da un campo profughi. Quindi il nostro lavoro consiste soprattutto nel fargli capire come farà lui a essere in regola e a stare in Italia, quali sono i suoi diritti — ha diritto a un soggiorno — non potrà lavorare, finché non sarà autorizzato come profugo, ma attualmente sarà...per motivi umanitari, accolto. Quindi ogni 3 mesi lui dovrà compilare la domanda e rinnovare il suo soggiorno, fino a che il governo lo autorizzerà a stare in Italia.

**Antonio** E come potrà vivere in questi 3 mesi?

**Fredo** Lui è...lui vive in Italia...è possibile per lui vivere in Italia perché la famiglia che lo ospita — sono donne con bambini o famiglie con bambini, alcuni anche feriti, altri che hanno avuto i problemi nei campi profughi, son stati parecchi mesi — la famiglia garantisce per lui la casa e il mangiare e il comune lo inserisce nella scuola. Quindi non sarà difficile per lui vivere in questa città, sarà ospite di famiglie di questa città.

## UNIT 20

**Alberta** Allora, io mi chiamo Alberta Pasquiero. Sono di Torino, ho 41 anni. Da 6 anni sono stata nominata dal Ministero del Lavoro Consigliere di Parità.

**Antonio** Quindi Lei è 'la' Consigliere di Parità?

**Alberta** No, io sono 'il' Consigliere di Parità, ed è una figura che ha il compito di vigilare sull'applicazione della legislazione nazionale in materia di parità di lavoro fra uomini e donne.

**Antonio** Ma la prima discriminazione è proprio nel nome. Come mai?

**Alberta** Per la lingua italiana, per le lingue, diciamo, di derivazione romana, è sempre stata mantenuta la distinzione, non soltanto di genere fra maschile e femminile, ma c'è un'altra distinzione. Nel momento in cui,

anche ad un ruolo che viene svolto da una donna, si vuole dare un peso specifico maggiore, lo si traduce al maschile. Questo è, secondo me, come dire, un possibile modello interpretativo del nostro linguaggio. Per esempio, dire... non lo so, dire 'il segretario', no, nel nostro linguaggio evoca un compito importante, evoca il segretario particolare, evoca il segretario di un partito, quindi un ruolo importante di direzione; tradotto al femminile, 'la' segretaria, invece, evoca un ruolo di tipo operativo, no? Cioè, quindi qualcuno che prende ordini. 'Il segretario' non prende ordini, ne dà. Quindi questa distinzione credo che esemplifichi un po'. Se volete un esempio più divertente si può pensare, non so, all'avventuriero, no, che è un uomo che ama l'avventura, che è molto portato per la ricerca di tutto ciò che è sconosciuto. L'avventuriera, invece, è tendenzialmente una donna definita 'di facili costumi'. Cioè, nella traduzione dal maschile al femminile c'è sempre una perdita di peso specifico, una perdita, come dire, di importanza, di privilegio.

Bisogna fare un passo indietro.

Qualche anno fa la Commissione Pari Opportunità Nazionale, quella che è stata istituita presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri, ha svolto un'indagine e ha prodotto anche del materiale di documentazione sul linguaggio sessista. E stata una ricerca che ha fatto molto scalpore, all'epoca. Credo che abbia fatto, da un lato, riflettere le donne e dall'altro sorridere, invece, gli uomini. Vi faccio un esempio: parlando delle donne impegnate nelle istituzioni, una delle proposte che faceva appunto la Commissione Nazionale, era che il termine 'sindaco' potesse diventare 'sindaca', quando si trattava di una donna; che 'avvocato' potesse diventare 'avvocata' e non 'avvocata', che è un diminutivo nel linguaggio, no...

**Antonio** Ma Lei suggerisce che faccia questo, che cambi...?

**Alberta** Io credo che probabilmente si possano fare dei cambiamenti. Ritengo che però questi cambiamenti, per poter essere, come dire, accettati dal linguaggio — perché ormai il cambiamento del linguaggio è molto legato alla storia orale, più ancora che a quella scritta — credo che sia necessaria una fase intermedia in cui il lavoro di tante come me, come lei, come lei, come tante altre donne, in qualche modo rinforzi, no — cioè renda più forte la figura della donna. Allora, se la figura della donna all'interno della società è più forte, è evidente che anche una modificazione eventuale, del linguaggio, potrà essere una conseguenza quasi naturale.



CASSETTE

A MULTI-MEDIA COURSE FOR LEARNING ITALIAN

# 4 ITALIANISSIMO 2 INTERMEDIATE

## ITALIANISSIMO 2 INTERMEDIATE



CASSETTE 4 UNITS 17-20

Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Enterprises Ltd,  
80 Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Enterprises Ltd 1994  
Cassette | PTT 464

CASSETTE

4

## SIDE A

## Unit 17

*Organizziamoci*

Tracks 1-13

## Unit 18

*Identità*

Tracks 1-9

## SIDE B

## Unit 18

*Identità*

Tracks 10-11

## Unit 19

*Scambio di culture*

Tracks 1-8

## Unit 20

*Punti di vista*

Tracks 1-5

For a full list of contents, and to read the Profile for each unit, please see the sheet enclosed with this cassette.

This is the fourth of four audio cassettes which are part of *Italianissimo 2*, the BBC's new multi-media course for learning Italian. They contain all the conversations from the course book as well as ten profile interviews recorded in Italy especially for the course.

Learners are encouraged to take part in conversational activities intended to develop their ability to understand and speak Italian.

The cassettes are designed to be used in conjunction with the course book but they can be used on their own to reinforce listening and speaking.

*Presenters*

Anna Mazzotti and Alberto Janelli  
with Cinzia Hardy and Vittorio Plava

*Scriptwriter* Mick Webb*Consultant* Denise De Rôme*Engineer* Paul Deeley at The Soundhouse Ltd*Producer* Nadine Welter



**BBC**



# DISCOVERING PORTUGUESE

New edition – fully revised and updated



AN INTRODUCTION TO THE  
LANGUAGE AND PEOPLE

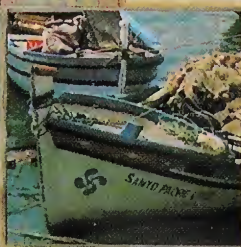


## Discovering Portuguese

Based on the successful BBC television series, *Discovering Portuguese* is the highly-regarded course for beginners learning Portuguese. The book and two audio cassettes are designed both for the independent learner and those studying in a class.

Now fully revised and updated, it is the ideal course to enable you to speak and read basic Portuguese and understand simple, everyday, spoken Portuguese.

It also offers an insight into the people, life and culture of Portugal.



ISBN 0-563-40015-3



9 780563 400158 >

£12.99



**BBC**



# DISCOVERING PORTUGUESE

New edition – fully revised and updated



AN INTRODUCTION TO THE  
LANGUAGE AND PEOPLE

AUDIO CASSETTES 1&2



1



2



# DISCOVERING PORTUGUESE

1

PTT 522

Made in  
Great Britain

SIDE 1



PTT 522

Made in Great Britain

© Alan Freeland and BBC Worldwide Ltd 1987, 1995

Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape is prohibited. All rights reserved. Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd, Woodlands, 80 Wood Lane, London W12 0TT.



# DISCOVERING PORTUGUESE

2

PTT 523

Made in  
Great Britain

SIDE 1



PTT 523

Made in Great Britain

© Alan Freeland and BBC Worldwide Ltd 1987, 1995

Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this tape is prohibited. All rights reserved. Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd, Woodlands, 80 Wood Lane, London W12 0TT.



## DISCOVERING PORTUGUESE

A BBC course for beginners learning Portuguese

These two cassettes accompany the revised and updated edition of the BBC book *Discovering Portuguese*. Each unit contains dialogues and exercises for you to practise speaking Portuguese and develop your understanding of spoken Portuguese.

An anthology of extracts from authentic interviews is designed to give an insight into aspects of Portuguese culture and to develop your understanding of Portuguese further.

The cassettes also contain a brief guide to pronunciation and to Brazilian Portuguese.

Consultant and scriptwriter: Alan Freeland

Producer: Terry Doyle

© Alan Freeland and BBC Worldwide Ltd 1987, 1995

CASSETTES 1 & 2 PTT 522-523

THESE CASSETTES SHOULD NOT BE SOLD SEPARATELY



ISBN 0-563-40016-1



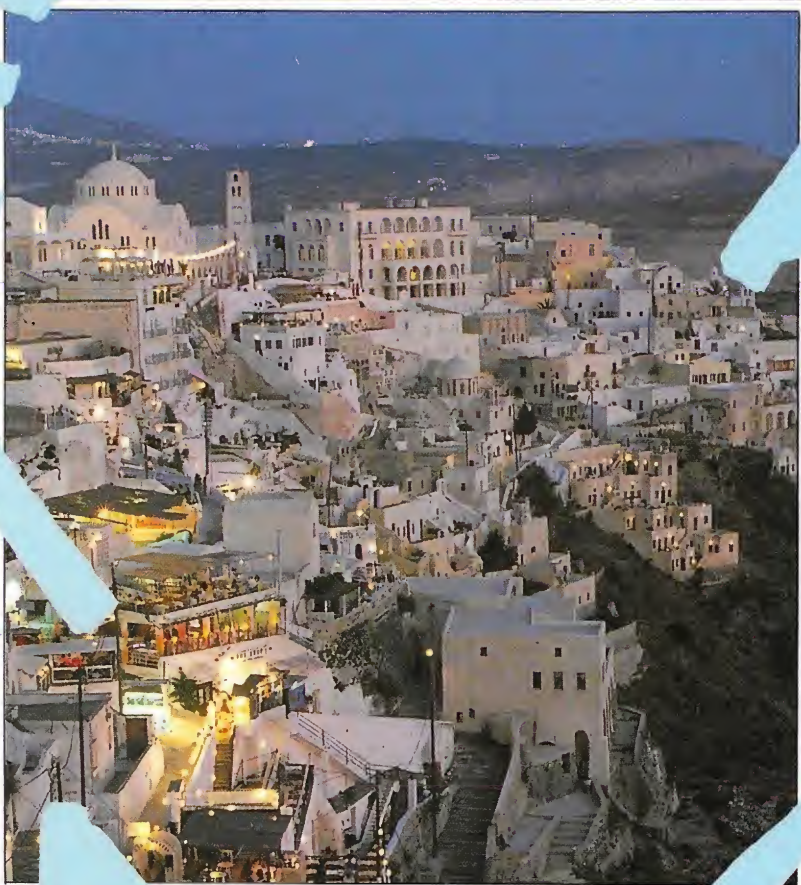
9 780593 400161

£14.99



# G·R·E·E·K

LANGUAGE AND PEOPLE







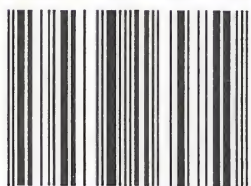
*Greek Language and People* is an integrated course in basic Greek, consisting of this book and two audio cassettes. At the same time as leading the beginner to a mastery of the skills necessary for communication at a basic level in spoken Greek, the book provides an accessible introduction to the written language and enables you to read Greek with ease. The book also gives you the chance to find out about the way of life in Greece today and the customs of the Greek people.

Cultural comment and language practice go hand in hand, with units focusing on distinct themes such as ordering food and drinks, getting around, meeting people and talking about yourself and your family. While the course is ideal for the motivated learner going to Greece on business or on holiday, the entertaining approach adopted will also appeal to those with a more general interest in Greece and the Greek language.

This book accompanies the major BBC television series *Greek – Language and People*, first broadcast in 1983.

Front cover: Network (photo J.M. Charles/Rapho); back cover: Michael Freeman

ISBN 0-563-16575-8



9 780563 165750 >

£12.99



# GREEK

LANGUAGE AND PEOPLE

BBC  
1  
CHAPTERS  
1-10

# GREEK

LANGUAGE AND PEOPLE

BBC  
2  
CHAPTERS  
11-20



# Hindi Urdu

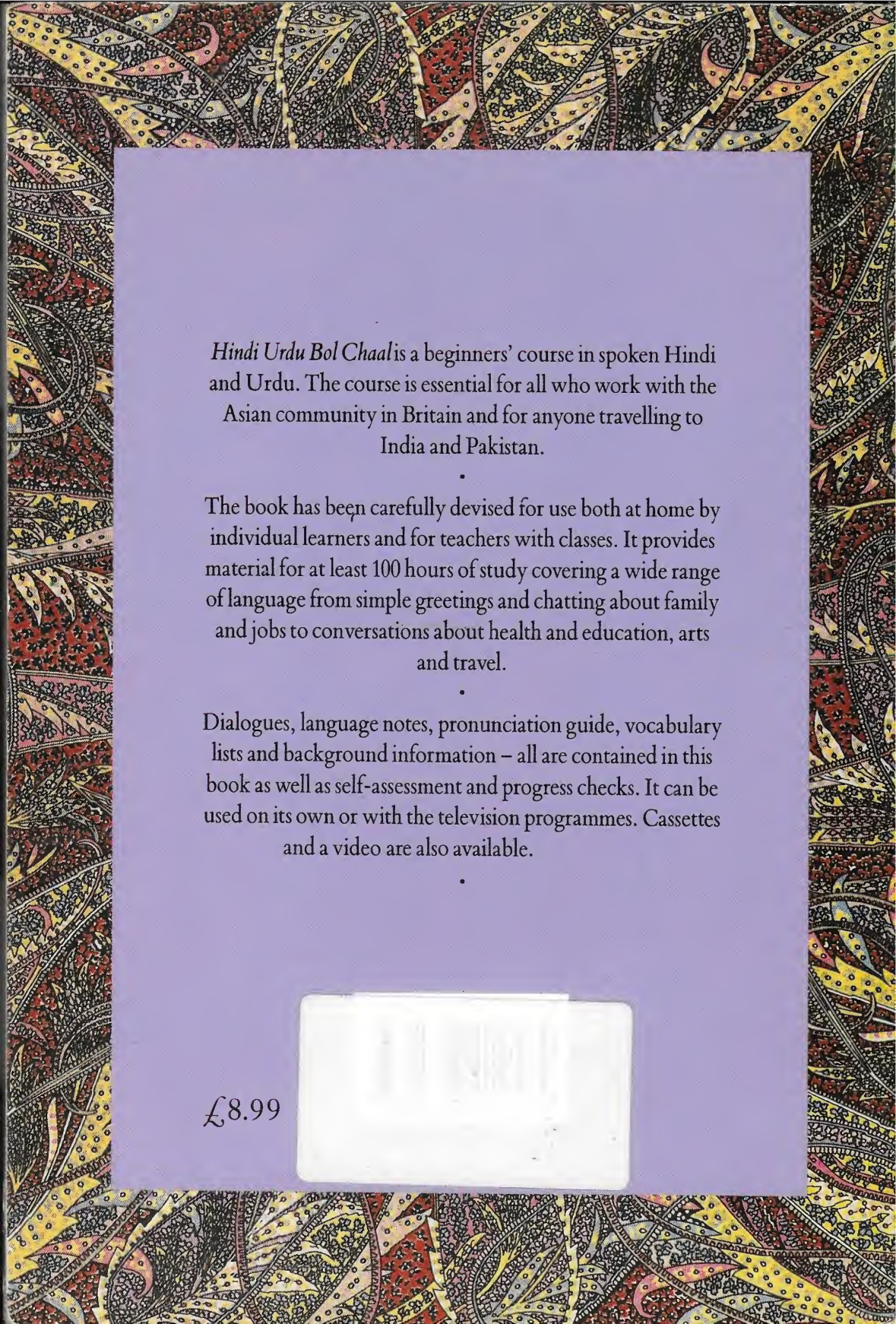
# BOL CHAAL

اُردو

A Beginners' Course in  
Spoken Hindi and Urdu  
on BBC Television

हिन्दी





*Hindi Urdu Bol Chaal* is a beginners' course in spoken Hindi and Urdu. The course is essential for all who work with the Asian community in Britain and for anyone travelling to India and Pakistan.

The book has been carefully devised for use both at home by individual learners and for teachers with classes. It provides material for at least 100 hours of study covering a wide range of language from simple greetings and chatting about family and jobs to conversations about health and education, arts and travel.

Dialogues, language notes, pronunciation guide, vocabulary lists and background information – all are contained in this book as well as self-assessment and progress checks. It can be used on its own or with the television programmes. Cassettes and a video are also available.

£8.99



BBC

# Hindi Urdu BOL CHAAAL

اُردو

A Beginners' Course in  
Spoken Hindi and Urdu  
on BBC Television

हिन्दी

CASSETTE ONE

BBC

# Hindi Urdu BOL CHAAAL

اُردو

A Beginners' Course in  
Spoken Hindi and Urdu  
on BBC Television

हिन्दी

CASSETTE TWO



A self-instructional course for beginners in Russian

BBC



# RUSSIAN

Language and people



£5.50



This book accompanies the BBC television series *Russian – Language and people*, first broadcast between January and May 1980. The book, together with the records/cassettes, is designed to be a self-instructional course in basic Russian. It combines a variety of authentic source materials from the USSR with carefully constructed dialogues, exercises, crosswords, puzzles and other techniques designed to develop understanding of contemporary spoken and written Russian. There are also notes on Soviet life and Russian culture, practical information for visitors to the USSR, a grammar section, progress charts, and an indexed vocabulary. The book (and sound recordings) may be used independently of the television series, to teach yourself Russian.



BBC

The Alphabet



**RUSSIAN**

Language and people

1

BBC

Exercises and dialogues



**RUSSIAN**

Language and people

2

BBC

Dialogues for repetition  
'Moscow Voices'



**RUSSIAN**

Language and people

3



# RUSSIAN

## LANGUAGE AND PEOPLE

*"Russian Language and People at last provides us with an up-to-date beginners' course with excellent production values readily available from all high street bookshops. Its reissue is greatly welcome and it is hoped it will help inspire a renewed public interest in learning Russian and a fresh optimism among materials-starved teachers"* RUSISTIKA (Journal of British Teachers of Russian)

First published in 1980, the original course became a firm favourite with both students and tutors in Adult Education and in schools. Now the authors have fully revised and updated the **Russian Language and People** course book, with many new dialogues and exercises and two newly-recorded 75-minute audio cassettes. The new course reflects the massive social, political and linguistic changes that have taken place in Russia since the collapse of the Soviet Union.

**Russian Language and People** is designed to provide a self-instructional introduction to the Russian language and Russian society. Based mainly on skills of understanding rather than speaking, this new edition has been completely reorganised to make it even more user-friendly for evening class teachers and restructured to give an up-to-date approach to grammar and vocabulary learning.

**Russian Language and People** will provide students with an insight into the people, life and culture of contemporary Russia as well as a painless and enjoyable introduction to the language. It will also be of immediate practical use to the business visitor or tourist, as many of its language exercises are based on the sort of situations that they would encounter.

### Contents

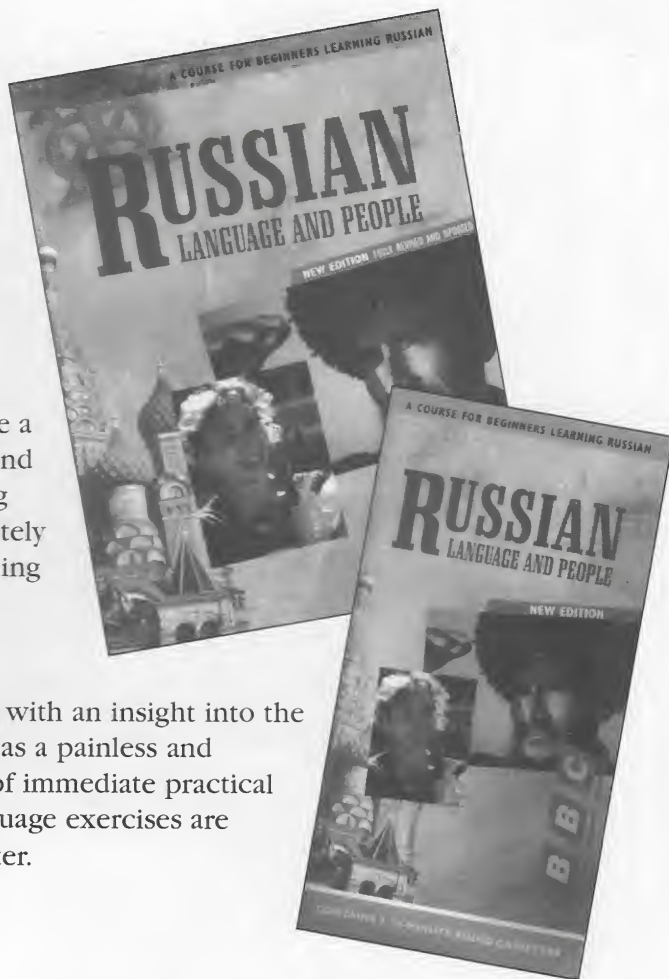
- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Getting started                        | 11. Times and seasons         |
| 2. Where is? How is?                      | 12. The origins of Russia     |
| 3. Finding your way around                | 13. Travelling by train       |
| 4. Asking permission                      | 14. Going to Russia           |
| 5. Revision                               | 15. Revision                  |
| 6. Travelling around town                 | 16. More about shopping       |
| 7. Being introduced to people             | 17. Holidays and celebrations |
| 8. Russian weather and Russian television | 18. Expressing feelings       |
| 9. Russian cooking                        | 19. Visiting a Russian home   |
| 10. Revision                              | 20. Revision                  |

### Russian Language and People

Terry Culhane & Roy Bivon (University of Essex)

**192-page course book £13.99 ISBN: 0563 40012 9**

**2 x 75-minute audio cassette pack £14.99 inc VAT ISBN: 0563 40013 7**



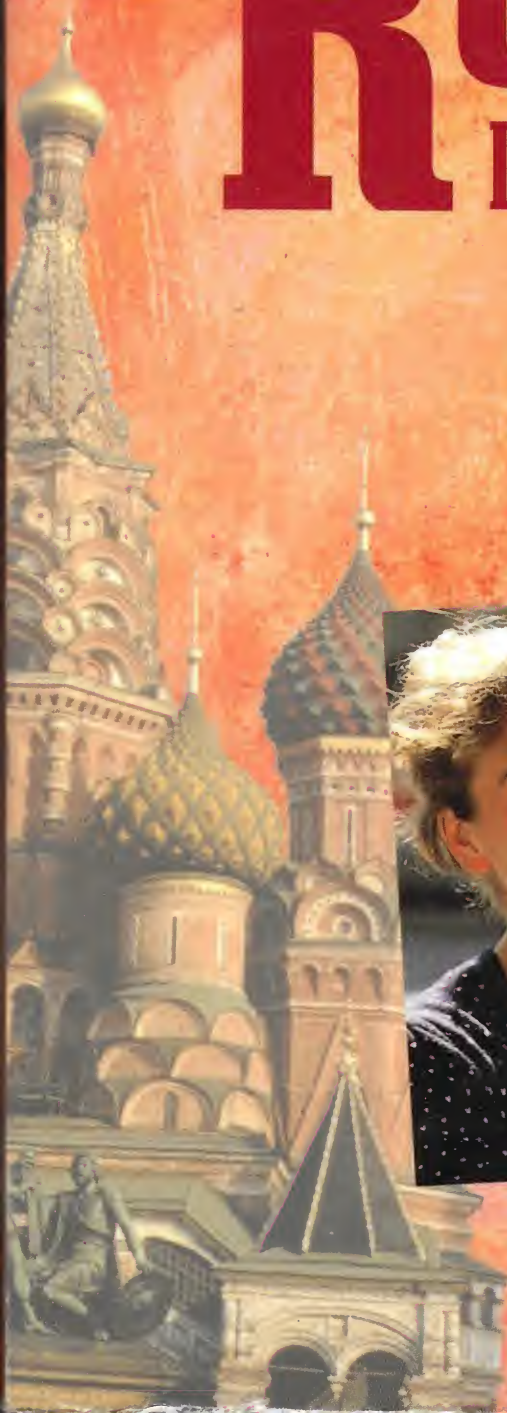


A COURSE FOR BEGINNERS LEARNING RUSSIAN

# RUSSIAN

## LANGUAGE AND PEOPLE

NEW EDITION FULLY REVISED AND UPDATED





**Russian Language and People** is the highly-regarded course for beginners learning Russian. Originally published to accompany the BBC television series, the course has now been fully revised and updated to take account of the enormous changes in Russian society.

The book and two audio cassettes provide a complete structured course to enable you to speak and understand basic Russian and are designed both for independent learners and those studying in a class. The course also offers an insight into the people, life and culture of contemporary Russia.



£13.99

ISBN 0-563-40012-9



9 780563 400127



A COURSE FOR BEGINNERS LEARNING RUSSIAN

# RUSSIAN

LANGUAGE AND PEOPLE

NEW EDITION

BBC

CONTAINS 2 75-MINUTE AUDIO CASSETTES

A COURSE FOR BEGINNERS LEARNING RUSSIAN

# RUSSIAN

LANGUAGE AND PEOPLE

NEW EDITION

BBC

CASSETTE 1

A COURSE FOR BEGINNERS LEARNING RUSSIAN

# RUSSIAN

LANGUAGE AND PEOPLE

NEW EDITION

BBC

CASSETTE 2



Russian Language and People  
CASSETTE 1

Unauthorised public performance, broadcasting and  
copying of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd,  
80, Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1995 Cassette 1 PTT 532  
Made in Great Britain ISBN 0 563 40013 7

Russian Language and People  
CASSETTE 2

Unauthorised public performance, broadcasting and  
copying of this tape prohibited. All rights reserved.  
Published by BBC Books, a division of BBC Worldwide Ltd,  
80, Wood Lane, London W12 0TT  
© BBC Worldwide Ltd 1995 Cassette 2 PTT 533  
Made in Great Britain ISBN 0 563 40013 7

# RUSSIAN

LANGUAGE AND PEOPLE

NEW EDITION

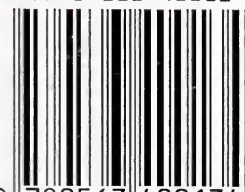
These two audio cassettes  
accompany the revised  
and updated edition of  
*Russian Language and People*,  
the BBC's course for beginners  
learning Russian.

The cassettes are designed to  
be used in conjunction with  
the coursebook. They contain  
dialogues from the coursebook,  
as well as activities to develop  
listening and speaking skills.

© BBC Worldwide Ltd 1995

PTT 532-533

ISBN 0-563-40013-7



9 780563 400134 >



# JAPANESE

LANGUAGE AND PEOPLE



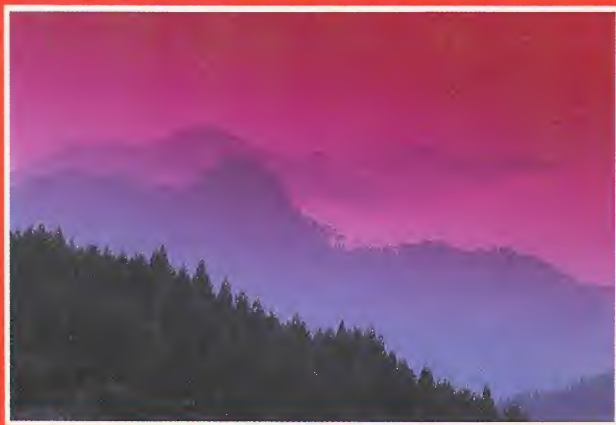
日

語

本



日



語

*Japanese - Language and People* is an integrated course in basic Japanese, consisting of this book and five audio cassettes. At the same time as leading the beginner to a mastery of the skills necessary for communication at a basic level in spoken Japanese, the book provides an accessible introduction to the written language along with many fascinating insights into contemporary Japanese society.

Cultural comment and language practice go hand in hand, with units focusing on distinct themes such as family, work, education, travel and leisure. While the course is ideal for the motivated learner going to Japan on business or on holiday, the entertaining approach adopted will also appeal to those with a more general interest in Japan and the Japanese language.

本

This book accompanies the major BBC television series *Japanese - Language and People*, first broadcast in 1991.

£16.95

ISBN 0-563-21529-1



9 780563 215295



# JAPANESE

LANGUAGE AND PEOPLE



## A BBC COURSE IN JAPANESE FOR BEGINNERS

Cassette 1

Dialogues/exercises 1-67

# JAPANESE

LANGUAGE AND PEOPLE



## A BBC COURSE IN JAPANESE FOR BEGINNERS

Cassette 2

Dialogues/exercises 68-120

# JAPANESE

LANGUAGE AND PEOPLE



## A BBC COURSE IN JAPANESE FOR BEGINNERS

Cassette 3

Dialogues/exercises 121-185

# JAPANESE

LANGUAGE AND PEOPLE



## A BBC COURSE IN JAPANESE FOR BEGINNERS

Cassette 4

Dialogues/exercises 186-250

# JAPANESE

LANGUAGE AND PEOPLE



## A BBC COURSE IN JAPANESE FOR BEGINNERS

Cassette 5

Dialogues/exercises 251-307